

Antes de la visita
de «K» a Bonn

HABRA
ENTREVISTA
ERHARD-
DE GAULLE

MEJORA EN LAS RELACIONES
FRANCO-ALEMANAS

(PAGINA 4)

Desmentido por
el propio «K»

NO HAY TAL SUPER-ARMA RUSA

(PAGINA 2)

PUEBLO

Depósito Legal M. 16-1958

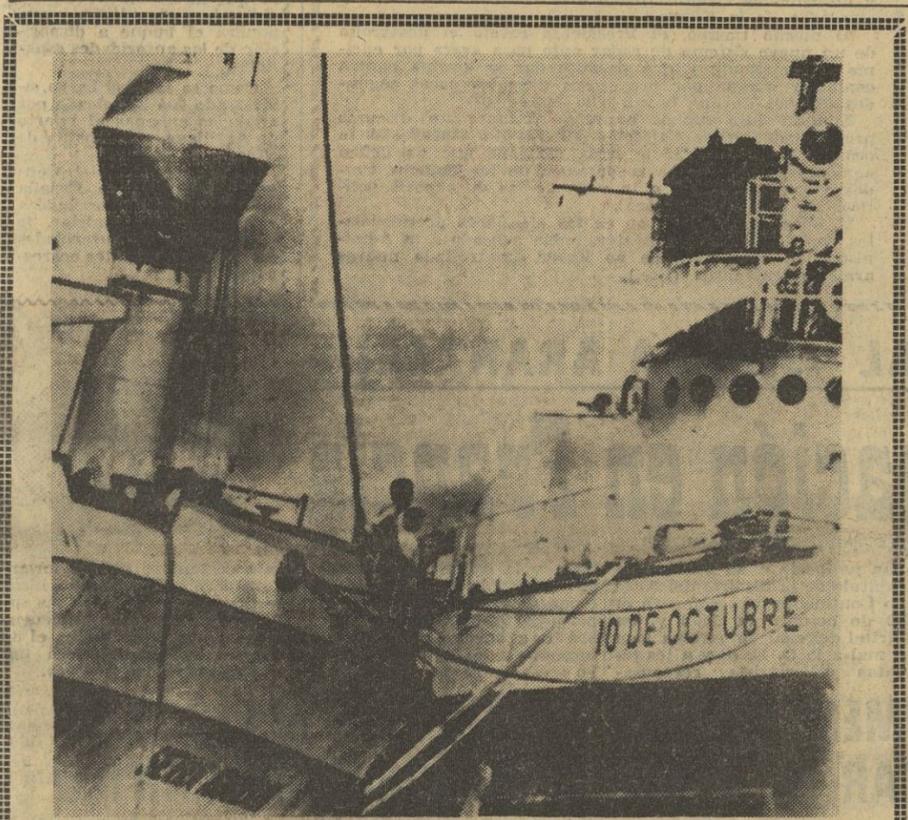
Director: Emilio Romero

18 Sep

AÑO XXV ☆ NÚMERO 7.792 ☆ DOS PESETAS ☆ HUERTAS, NUM. 73

El ministro de Educación anunció en Rueda TV. E.

EL BACHILLERATO ELEMENTAL SERÁ GRATUITO PARA TODOS



Sigue el fuego a bordo del barco español «Sierra Aranzazu», alevosamente atacado en el Caribe el pasado domingo. Un buque cubano, el «10 de Octubre», trata de sofocar las llamas y de salvar así el mercante. El «Sierra Aranzazu» fue remolcado por buques castristas hasta un puerto cubano. (Fotofax PUEBLO.)

«SIERRA ARANZAZU»: URGE UNA EXPLICACION CONVINCENTE

El público sólo percibe los problemas internacionales por sus apariencias. El pueblo español reacciona frente al criminal atentado contra el «Sierra de Aranzazu», y empiezan a cundir sospechas, aunque sean de pasividad, respecto al comportamiento de los Estados Unidos en este asunto. La creciente indignación de nuestra Prensa es un testimonio del efecto que las apariencias del incidente han suscitado en la opinión pública. Ante las informaciones de las agencias internacionales y las declaraciones de los supervivientes del atentado, la gente se pregunta: «¿Cómo es posible que en una ruta marítima tan frecuentada y vigilada por las fuerzas navales de Estados Unidos puedan transitar lanchas armadas sin pabellón reconocido? ¿Cómo se explica que el avión militar norteamericano que sobrevoló al «Sierra de Aranzazu» horas antes del ataque no divisara a las naves agresoras? ¿Cómo no advirtieron el desastre en la base de Guantánamo ni se tuvo noticia hasta el día siguiente de que un barco español ardia en alta mar durante toda la noche?»

No somos nosotros, sino las agencias extranjeras y los ambientes internacionales los que han acumulado sobre el atentado tales apariencias.

España mantiene con Estados Unidos unas relaciones ejemplares. Millares de norteamericanos viven en nuestro país, dedicados a misiones técnicas, comerciales o militares, y pueden acreditar la excepcional cordialidad de los españoles para con ellos. Nunca se han registrado en nuestro suelo las hostilidades que los Estados Unidos cosechan en territorios de sus aliados, con frecuencia mortificantes. Por eso creemos que urge la explicación satisfactoria de lo que ha ocurrido en el Caribe, para disipar el nimbo equivoco que se cierne sobre la buena amistad hispano-norteamericana. Estamos seguros de que Washington pondrá su mejor voluntad en esclarecer el hecho, en castigar a los culpables y en restablecer el crédito de la seguridad en los mares, que siempre fue la mejor gloria de las grandes potencias. Pero el ambiente que se ha creado exige que todo esto se haga con celeridad y se acredite con explicaciones convincentes. Porque la amistad entre los pueblos procede de unos sentimientos que inevitablemente quedan condicionados por las reacciones de opinión pública que determinan las apariencias.

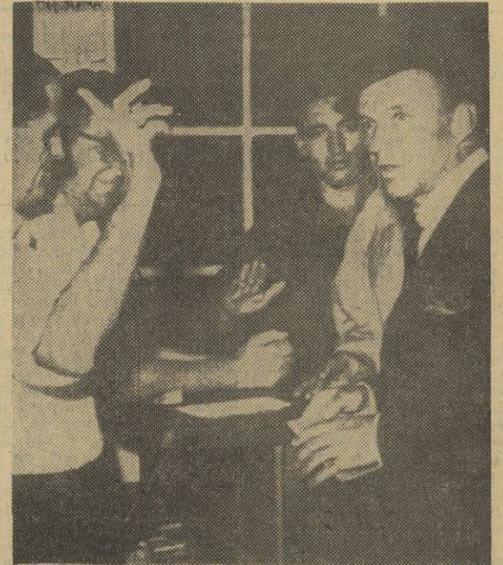


- ◆ «Es necesario elevar la remuneración de los maestros», dijo Lora Tamayo
- ◆ En Arquitectura no habrá «numerus clausus»

El ministro de Educación Nacional acudió ayer al espacio Rueda de Prensa, de Televisión Española, y contestó a una serie de preguntas formuladas por los informadores sobre realizaciones, proyectos y materias del Departamento. El señor Lora Tamayo hizo importantes manifestaciones, refiriéndose principalmente al sueldo de los maestros, necesidad de absorción del alumnado libre, escasez de centros de enseñanza, libros gratuitos, «numerus clausus» en Arquitectura y otras interesantes cuestiones, que ofrecemos a nuestros lectores en página 8.

FRANK SINATRA: ESCANDALO EN TORREMOLINOS

LA POLICIA TIENE ORDEN DE
DETENERLO



Frank Sinatra a su llegada a Torremolinos, donde anoche promovió un gran escándalo. (Fotofax PUEBLO.)

- ◆ Amenazó a nuestro corresponsal, J. F. Avellaneda, a quien los guardaespaldas del actor persiguieron en automóvil
- ◆ Agredió a la actriz Ondina Canibano, que se defendió golpeándole con un vaso

(Página 32)

Ciento cuarenta y tres invitados reales asistieron a la ceremonia nupcial



Un momento de la ceremonia nupcial del Rey Constantino con la princesa Ana María de Dinamarca, Reina de Grecia a los dieciocho años. (Fotofax PUEBLO.)

ANA MARIA, Reina de Grecia a los dieciocho años

Entusiasmo desbordante en la multitud al paso del regio cortejo

ATENAS, 18. (Crónica de los enviados especiales de la agencia Europa Press, transmitida por telex, exclusiva para PUEBLO.) — El gran acontecimiento esperado desde hace meses por el pueblo griego se ha producido felizmente esta mañana: la boda del joven Rey Constantino de Grecia con la encantadora princesa Ana María de Dinamarca, que, a los dieciocho años de edad, se ha convertido en Reina de los helenos.

Diffícilmente podrá repetirse en muchos años un acontecimiento como éste, en el que ha quedado conjuntada una serie de factores que convierten la boda de hoy en acontecimiento mundial: el matrimonio de un monarca, la edad y hermosura de la novia, la pre-

sencia de un número tan elevado de testas coronadas, reyes y reinas, príncipes y grandes duques, y el entusiasmo de un pueblo que esta mañana se ha sentido solidario con su monarca de manera entusiasta.

● SALVAS DE VEINTIUN CANONAZOS

A las ocho de la mañana, salvas de 21 cañonazos anunciaron la celebración de la boda. No hacían falta los estampidos, porque a esa hora toda Atenas estaba ya en pie. Por una parte, la población, que desde muy primera hora se había echado a la calle y había tomado posiciones a lo largo de las calles que recorrerían el cortejo;

(Pasa a la página 5.)

DESMENTIDO POR EL PROPIO "K"

NO HAY TAL SUPER-ARMA RUSA

El «premier» ruso se refería, una vez más, a su bomba «megaterio»

Se ha hecho un flaco favor:

- ★ China era su objetivo psicológico
- ★ Pekín no se asustó, y la desconfianza contra él renació en los occidentales

MOSCU, 18.—«Yo no dije que tuviésemos un arma nueva de potencia ilimitada», declaró Kruschef al corresponsal de United Press International en esta capital. Kruschef añadió que «los científicos le habían mostrado un arma terrible», pero que aquella declaración ante los legisladores japoneses el pasado día 15 había sido «muy mal interpretada». El dirigente soviético comentó también que «él no había amenazado a nadie». (Efe.)

BERLIN, 18. (Crónica de nuestro corresponsal, José María Carrascal, por telex.)—A su regreso a Tokio, los diputados japoneses que se entrevistaron con Kruschef han corregido una noticia que desde hace cuarenta y ocho horas da la vuelta al mundo. Al parecer, el jefe soviético no les habló de una «nueva arma», sino de un «terrible medio de destrucción», capaz de arrasarse la Humanidad. Con ello se pone fin a las especulaciones sobre bombas de cobalto, rayos de la muerte y armas químicas o bacteriológicas, que surgieron inmediatamente en los círculos militares y científicos. Kruschef se refería, pues, a la bomba atómica de 100 megatonas, a los que tal vez se han añadido unos cuantos más, que bastan y sobran para agostar la vida sobre la Tierra.

Lo que han confirmado los japoneses son las intenciones antichinas que tenía Kruschef al blandir tal arma. Aquí, sin embargo, se marcó un gol en su propia meta. Las armas

atómicas son hoy, más que nada, armas políticas, psicológicas, y si ésta tenía concretamente a Pekín como blanco, lo que no ha podido evitar Kruschef es la reacción en cadena que ha provocado en las capitales occidentales. Los enemigos de la coexistencia y del tratado de Moscú alzan de nuevo hoy su voz ante el peligro de que Occidente se duerma en los laureles y sea desbordado por los rusos en el terreno nuclear. La Unión Soviética no parece haber desaprovechado esta pausa en los ex-

perimentos atmosféricos, pero Kruschef se ha hecho un flaco favor con la jactancia. A los chinos no les ha asustado y, en cambio, ha hecho resurgir la desconfianza occidental contra él. Que ésta no era su intención lo demuestran las palabras que tuvo para la República federal en el curso de su charla con los japoneses. Aunque repitió sus viejos argumentos sobre los dos Estados alemanes, su tono estuvo a mil leguas del tronante empleado contra los chinos, y del que le era usual, no hace mucho, siempre que se refería a Bonn. Esta vez, incluso alabó —no han leído mal, alabó— a la nueva Alemania, y la puso como ejemplo de cómo un Estado puede alzarse, sin guerras, en veinte años, de las ruinas a la riqueza. Lo que ha visto y le ha contado su yerno, Adjubei, sobre este fabuloso imperio industrial alemán comienza a hacer sus efectos.

Pocos segundos después de ser lanzados

NORTEAMERICA puede detectar un ataque con cohetes

SACRAMENTO (California, Estados Unidos), 18 — El Presidente Johnson ha dado a conocer que los Estados Unidos tienen dos nuevas armas capaces de interceptar y destruir los satélites portadores de bombas en órbita alrededor de la Tierra.

Al mismo tiempo, el Presidente reveló el desarrollo de un nuevo sistema de radar apto para «ver» por encima del horizonte y que permite dar la alarma contra cualquier ataque por proyectiles dirigidos pocos segundos después de que hayan sido lanzados.

Johnson hizo ambos anuncios durante un discurso pronunciado en el Capitolio del Estado. Aprovechó la ocasión para advertir a otras naciones que no deben equivocarse al evaluar la potencia de los Estados Unidos o sus intenciones a la vista de las diferencias políticas en este año electoral.

El oponente de Johnson en las elecciones presidenciales, senador Barry Goldwater, había acusado a la Administración demócrata de no haber desarrollado nuevas armas estratégicas. (Efe.)

EL INCALIFICABLE ATAQUE AL «SIERRA ARANZAZU»

Sorpresa e indignación en Francia

PARIS, 18. (Crónica, por telex, de nuestra corresponsal, Pilar Narviñón.)—No es que los franceses estuvieran insensibilizados en lo que toca al tema de Hispanoamérica, pero hay que reconocer que, después del viaje del general De Gaulle a Méjico, y en vísperas de su viaje a diez países hermanos que iniciará el próximo domingo, todo lo que toca a la América española cobra ahora un eco particular en la Prensa francesa, y en las últimas horas el incalificable caso del ataque al «Sierra Aranzazu» ha sido comentado con sorpresa e indignación.

El diario «L'Aurore», en un artículo que titula «España y Cuba», explica que el prestigio de España en Cuba tiene tal fuerza que el propio Castro ha pensado siempre que el único camino para encontrar un terreno de diálogo con los Estados Unidos es Madrid.

No es ésta la primera vez que se habla del deseo de La Habana de mejorar sus relaciones con Estados Unidos y dar la espalda a China y Rusia, cuya ayuda está llena de dificultades y va contra la corriente de las más poderosas realidades económicas, sociales y políticas del continente americano. Y no es la primera vez que se habla de España como mediadora de ese acercamiento.

Para el editorialista de «L'Aurore», el salvaje ataque contra el «Sierra Aranzazu» puede ser una maniobra de los anticomunistas, dispuestos a enrarecer a todo precio las relaciones Madrid-Washington, para entorpecer y dificultar cualquier iniciativa de Fidel hacia los Estados Unidos, a través de España. El comentarista francés recuerda que los cargos italianos, franceses e ingleses continúan, junto con los españoles, su comercio con Cuba, haciendo caso omiso del bloqueo norteamericano, y añade que el caso de España es absolutamente distinto al de los otros tres países europeos, porque, moralmente, los españoles tienen que acudir en ayuda material, sea cual sea su régimen político, del pueblo cubano, al que le unen unos lazos de sangre que jamás dejarán indiferente al pueblo español.

El nuestro es un caso moral que está por encima de lo que

el general De Gaulle ha llamado tantas veces «las peripecias». Para la Historia, la pomposa O. E. A.—Organización de los Estados Americanos—será siempre una «peripecia» de tres al cuarto. Lo que no es

una peripecia es el más ancho capítulo de la historia del Nuevo Continente, que comenzó el 12 de octubre de 1492 y, en virtud del cual, le parece bien o mal a la O. E. A. y a los piratas anticomunistas responsa-

bles de la catástrofe del «Sierra Aranzazu», el pueblo español no está dispuesto a permitir que mueran de hambre los cubanos. Cuando un hermano necesita de nosotros, los españoles no tenemos la

mala costumbre de preguntarle primero cuáles son sus ideas políticas. Allí Fidel con las suyas. Para nosotros lo que cuenta es que su padre, como el de millares de cubanos, era tan español como «el Guerra».

U. S. A. AUMENTARA SU PATRULLAJE DEL CARIBE PARA EVITAR ATAQUES A BARCOS MERCANTES

WASHINGTON INSISTE: PIDE A OCHO PAISES EUROPEOS QUE NO COMERCIEN CON CUBA

EN CUARENTA Y OCHO HORAS, SUS EMBAJADORES HAN SIDO CONVOCADOS POR DEAN RUSK

WASHINGTON INSISTE

Los Estados Unidos han reanudado sus esfuerzos ante los países europeos con el propósito de disuadirlos de comerciar con Cuba, según se ha sabido en los medios diplomáticos de la capital norteamericana.

El secretario de Estado, Dean Rusk, ha celebrado, a petición suya y en el espacio de cuarenta y ocho horas, entrevistas con ocho embajadores, entre ellos los de Bélgica, Holanda y Portugal.

En los medios afectos al Departamento de Estado se subraya que los argumentos de Rusk no contienen ningún elemento nuevo en este debate que los Estados Unidos mantienen con los europeos desde hace dos años.

La iniciativa del secretario de Estado—se indica en los mismos medios—se sitúa en la perspectiva de la reciente conferencia de ministros de Asuntos Exteriores de la Organización de Estados Americanos (O. E. A.), celebrada en Washington para decidir sanciones económicas y diplomáticas a imponer a Cuba en razón de sus actos de subversión contra Venezuela.

Una de las resoluciones de esta conferencia—que por otra parte produjo la ruptura de relaciones diplomáticas con Cuba de todos los países de Ibe-

roamérica, con excepción de Méjico—se refería a los esfuerzos emprendidos ante los países europeos para que no desarrollen sus intercambios comerciales con la isla comunista.

Se ha tomado gran cuidado, en el Departamento de Estado, de subrayar que esta serie de entrevistas de Rusk con los embajadores se celebran ahora porque la mayor parte de ellos acaban de regresar a Washington al terminar sus vacaciones de verano, y no estaban relacionadas con el incidente del «Sierra Aranzazu». (Efe.)

AMENAZAS AL TRAFICO MARITIMO

MIAMI, 18.—Las organizaciones anticomunistas esperan que tras el ataque perpetrado contra el carguero español «Sierra Aranzazu», el tráfico marítimo con Cuba disminuirá sensiblemente.

El llamado «movimiento de unidad revolucionaria» ha indicado que en el curso del mes de agosto, cuarenta y un barcos pertenecientes a países occidentales han tocado puertos cubanos; o sea, más que en el mes precedente. Estos cuarenta y un buques se repartieron de la siguiente manera: dieciocho británicos, diez libaneses, cinco griegos, dos españoles, un francés, un finlandés y un marroquí.

Diversas organizaciones anticomunistas han anunciado, por otra parte, que atacarán a todo barco que comercie con Cu-

ba y que se encuentre al alcance de sus cañones, sin distinción del pabellón que enarbolan. (Efe.)

SIGUE EL BUQUE INCENDIADO

ANTILLA (Cuba), 18.—Se están llevando a cabo a ritmo febril las operaciones de extinción del incendio que ha destruido parcialmente el buque mercante español «Sierra Aranzazu», que fué atacado durante la noche del pasado domingo cerca de las costas cubanas, ataque que el Gobierno revolucionario achaca a elementos exiliados cubanos, responsabilizando de ello a los Estados Unidos.

El barco se encuentra ahora encallado a la entrada de la bahía de Nipe, adonde fué conducido por dos remolcadores cubanos.

Al costado del mercante se observan varios boquetes, producidos por balas de ametralladoras y cañones, así como hierros retorcidos por la acción del fuego. La sección de popa está casi en ruinas. Tal es el estado que presenta la nave, escorada unos quince grados.

Los tripulantes de los remolcadores, así como el servicio de bomberos de Antilla, están efectuando el salvamento de las mercancías que pudieron escapar sin daños. El barco transportaba a La Habana unas 1.089 toneladas de productos diversos, entre ellos tejidos, ajos y juguetes.

Pésame del Gobierno cubano

Fidel Castro recibe al encargado de Negocios de España en La Habana

El encargado de Negocios de España en La Habana ha sido recibido por el primer ministro, doctor Castro, a quien acompañaban los ministros de Asuntos Exteriores y de las Fuerzas Armadas para conversar sobre el ataque de que fué objeto recientemente el buque español «Sierra Aranzazu». En el transcurso de la conversación, el primer ministro manifestó al encargado de Negocios de España el pésame del Gobierno y el pueblo cubano por las víctimas producidas en la tripulación del buque español.

El primer ministro declaró que el Gobierno cubano no ejercerá los derechos que, con arreglo al Orden Jurídico Internacional, le corresponde por haber procedido al salvamento del barco que la tripulación se vio obligada a abandonar y que pondrá el buque a disposición de las autoridades españolas.

Como se sabe, el barco siniestrado fué remolcado por unidades cubanas al puerto de Antillana, en la bahía de Nipe.

Un funcionario del Consulado General de España en La Habana se trasladó a este puerto para iniciar, de acuerdo con las autoridades cubanas, los trámites correspondientes.



U. S. A. intensificará la producción de plata

WASHINGTON, 18.—El Gobierno norteamericano ha anunciado que va a tomar una serie de medidas encaminadas a intensificar la producción de plata, metal indispensable para la defensa nacional, y del cual los Estados Unidos tienen penuria actualmente.

La plata tiene cada vez mayores aplicaciones en todas las ramas de la ciencia, y especialmente en astronáutica.

El Departamento del Interior ha trazado un programa de prospecciones en el Estado de Nevada, y va a conceder subvenciones para la explotación de minas nuevas. (Efe.)

MURCIA: 41 GRADOS A LA SOMBRA

MURCIA, 18.—Ayer se ha registrado la máxima temperatura de todo el verano, al señalar el termómetro los 41 grados a la sombra. La mínima fué de 20. En los campos de secano hay zonas donde las hojas de las higueras están tan resacas, que al tocarlas se deshacen. También se están secando numerosos almendros, ya que son varios los años que no llueve.

en electrodomésticos
SÍ ES RUTON es mejor
con la garantía de ASKAR radiotelevisión

en electrodomésticos
SÍ ES RUTON es mejor
con la garantía de ASKAR radiotelevisión

PARA SU FRIGORIFICO

Heladoras AMETZA prepara rápidamente toda clase de helados.

TORTOSA
Carrera San Jerónimo, 18, 1.
Teléfono 221-13-23

PUEBLO

El informe de la O. C. D. E. y la agricultura

● El informe de la O. C. D. E. sobre la economía española, en lo que a nuestra agricultura se refiere, nos parece por demás frío, vago y acaso contradictorio.

● Después de a firmar que «España sigue siendo todavía, esencialmente, un país agrícola» y que «el éxito o fracaso del Plan de Desarrollo dependerá, por tanto, en gran parte de la producción agraria», se declara partidario de dar «una mayor agilidad al programa de importación de productos alimenticios», y aconseja a los Poderes Públicos que recurran, «en caso de necesidad, a importaciones de productos alimenticios esenciales a fin de evitar el alza de precios». Más abajo asegura que «son necesarias medidas de apoyo a los precios para evitar las fluctuaciones», aunque en seguida, considerando tal vez esta afirmación demasiado audaz, se apresura a suavizarla, estableciendo que «estas medidas no pueden constituir el principal medio de apoyo a la producción y las rentas agrarias».

● Por fin, al referirse a la liberalización de importaciones de bienes de equipo —por cierto sin apuntar para nada la posibilidad de que otros países consideren su política arancelaria con respecto a nuestros productos—, no hace referencia alguna a la maquinaria agrícola, único medio que se nos antoja efectivo para que «la agricultura libere la mano de obra que la industria pueda emplear» y se consiga «aumentar la productividad», hecho este último donde, para O. C. D. E., está la verdadera solución del problema.

● Dejando aparte que el informe que comentamos haya sido redactado sin pasión y en lenguaje moderado, nos atrevemos a afirmar que la información donde se ha basado tal vez no haya sido muy completa ni del todo desapaionada. Y, desde luego, lo que si salta a la vista es un excesivo liberalismo y una escasa atención a los problemas político-sociales.

● Se nos ocurre que para que una agricultura sea no ya próspera, sino modestamente rentable, es necesario, alternativa mente, un apoyo a los precios, a la vista de los costes de producción, o una rebaja de éstos mediante una adecuada política arancelaria, fiscal y crediticia. Las importaciones de productos a li mientos sólo nos parece oportuna si nuestro campo no puede atender a la demanda. Debemos hacer notar el hecho de que cuando nuestro campo no sólo atendió, sino rebasó esa demanda (trigo, leguminosas, aceite, algodón...) fué víctima de una política de precios que le obligó a reducir áreas de cultivo, rebaja de precios, que no parecía inspirada sino en el deseo de justificar importaciones.

● Hablamos de precios en el campo, precios pagados al agricultor. De los precios vigentes en la ciudad y de su alza constante tal vez la responsabilidad recaiga sobre hechos que piden la contemplación del legislador y su tipificación como delitos. El consumidor necesita precios al alcance de su salario. Pero el agricultor no puede trabajar a precios que le lleven al déficit. La política de importaciones puede solucionar de momento el problema del consumidor, pero a la vez puede llevar al ánimo del agricultor el convencimiento de la inutilidad de su esfuerzo y la consiguiente voluntad de abandono.

● Por fin, en el informe pretexto de este comentario se afirma que «habrá que resolver lo antes posible los problemas serios que plantea la racionalización del sistema actual de comercialización y distribución de los productos agrícolas», punto de vista con el que nos declaramos totalmente de acuerdo y sobre el que ya hemos insistido desde las columnas de este diario.



Traducción simultánea

UNA conferencia internacional consiste en la reunión de delegados de muchos países —cincuenta, sesenta, etc.— donde se hablan las más variadas lenguas, desde el griego hasta el iranio. Ello no obstante, sólo suele haber una lengua oficial, la inglesa, en consideración a que si razonablemente puede esperarse que cualquier individuo de habla no inglesa llegue a dominar aceptablemente el inglés, en cambio es de todo punto imposible que un individuo de habla inglesa se tome la molestia de repasar un vocabulario de cualquier otro idioma. En aras de la cortesía internacional y a fin de no aumentar los quebraderos de cabeza que a los ingleses les producen su cocina, la niebla, las novelas policíacas, Chipre, el Mercado Común y las próximas elecciones, se decide que el idioma oficial de la conferencia internacional sea el inglés; pero como quiera que los delegados malgaches o los mauritanos distan mucho de conocer a fondo ese idioma, se apela al sistema llamado «traducciones simultáneas», con el que obtienen pingües beneficios las casas instaladoras y los traductores. Suelen situarse éstos en unas cabinas instaladas en la misma sala y separadas de ella por un débil mamparo de cristal, y como todos hablan a la vez, cada uno en su respectivo idioma, el rumor procedente de las cabinas rara vez deja oír lo que se habla en la sala, con lo cual no entienden el inglés ni siquiera los congresistas que saben hablarlo a la perfección. Pero como lógicamente la traducción al inglés es la única que no se hace cuando se está hablando inglés en la sala, tampoco queda el recurso de oír por los audífonos y, por lo tanto, los hombres que saben inglés, incluidos los propios ingleses, son los que menos se enteran de lo que se dice en la sala. Entonces el grupo anglófono mueve las clavijas de su conmutador de traducciones simultáneas en busca de otro idioma, por ejemplo, el francés o el alemán, pero como éste no es el suyo natal y les llega mezclado con las palabras y los rumores de la sala, distan mucho de entenderlo con absoluta claridad; y la conferencia no se salvaría si no fuera porque sus organizadores tienen redactadas las conclusiones desde mucho antes de la sesión de apertura.

INFORMACION DE LA OLIMPIADA

● A medida que se aproxima la Olimpiada de Tokio crece la expectación española ante el acontecimiento. El interés del público está justificado por el número y la calidad de los deportistas nacionales que participarán en la prueba. Una dirección competente y responsable permite que nuestras selecciones olímpicas tengan un auténtico carácter representativo, a nivel mundial, de todas las actividades deportivas que se cultivan en España.

● Debemos felicitar a la Delegación Nacional de Deportes por su previsión certera de la importancia que va a tener la olimpiada y por su deseo generoso de facilitar el acceso a las fuentes directas de información, tan difíciles para la Prensa española por la distancia y el costo del viaje. Pero, ya que la Delegación Nacional de Deportes se hace cargo de la necesidad de difundir adecuadamente la próxima actualidad de la olimpiada, convendría que la selección de los informadores se hiciera con las mayores garantías de equidad para los distintos sectores de nuestra Prensa. No sería justo ni bien interpretado que, entre los periodistas favorecidos por el privilegio de asistir a los juegos, predominasen dignos y prestigiosos compañeros ligados a la Delegación Nacional de Deportes por vínculos más o menos notorios de servicio y dependencia.

● Estamos seguros de que la Delegación

de Deportes desea que los responsables de la información de la olimpiada sean los más significativos, pero tenemos nuestras dudas sobre las garantías que esta honesta decisión pueda ofrecer, si se omite la colaboración de los organismos profesionales legítimos de la Prensa.

● Sólo por estas razones de cortesía debida a los periódicos y de eficacia en la información que el público espera ansiosamente es por lo que nos permitimos sugerir a la Delegación Nacional de Deportes que recabe la colaboración de alguna entidad representativa de los periodistas de toda España —que en este caso podría ser la Federación de Asociaciones de la Prensa— para designar a los enviados especiales que han de transmitirnos desde Tokio las incidencias apasionantes de la olimpiada.

● Nuestra sugerencia es desinteresada y cordialmente amistosa. Nos consta que la Delegación Nacional de Deportes impone a todos sus actos unas normas exigentes de ética deportiva. Pero no basta la limpieza de intenciones para la justicia de la fama. Del mismo modo que los atletas españoles irán a Tokio por méritos discernidos por los especialistas más calificados, también los periodistas que se desplacen deben llevar el aval de sus compañeros. Prescindir de este trámite podría originar la maledicencia de que se confiere por merced lo que sólo se debe otorgar por merecimiento.

REBAJA DE PRIMAS DE SEGUROS DE INCENDIOS

NO hemos sido nunca tímidos al señalar lo que, a nuestro juicio, han podido constituir defectos de funcionamiento de las entidades de seguros privados. Por ello tampoco lo somos cuando se trata de resaltar aciertos en su gestión.

En esta ocasión destacamos una reciente orden ministerial por la que, a petición del Sindicato Nacional del Seguro, se reduce la tarifa de primas en los riesgos de seguro de casa habitación y mobiliario en los casos de incendios, explosión, robo y expoliación.

La reducción es considerable, pues alcanza hasta un 25 por 100 y se da opción al

asegurado para beneficiarse de esta rebaja o, con la misma prima, revalorizar en un 25 por 100 el capital asegurado.

En estos momentos en que el tema de la inflación es una preocupación económico-social es grato destacar una disminución del costo de un servicio, como el del seguro sobre casa habitación y mobiliario, solicitado por las entidades aseguradoras a través de su Sindicato, que de esta forma cumple la doble función de defensa y coordinación de los intereses que integra y del bien común. Lamentaríamos que este hecho no sirviera de suficiente estímulo a otras actividades y quedara como una isla solitaria en el mar.

Y HABLANDO DE TODO

Píldoras, sí Píldoras, no

—¿Es verdad que ya está autorizada la venta de píldoras para no tener niños?

Esta pregunta que a menudo afronta el médico hoy le obliga a colocarse en cátedra a la vez de teólogo, de moralista, de profesor de felicidad y, de científico. A menos que prefiera evadirse con una respuesta un poco agria, pero exacta:

—Mire usted: esas píldoras hace muchos años que se venden y se autorizan, pero estaban confiadas al buen sentido y a la conciencia del médico, y por eso nadie hablaba de ellas.

Porque lo cierto es que las famosas «anti-baby pills», tan difundidas por determinada Prensa, no son más que una serie de productos hormonales sintéticos conocidos con el nombre de progestágenos. «Progestágenos» quiere decir literalmente «protectores de la gestación»; pero por un curioso fenómeno de rebote biológico, pueden también actuar como inhibidores de la maternidad. Todo consiste en administrar estas hormonas antes o después del embarazo. Si se administran después, protegen este embarazo hasta su buen fin. Si se administran antes, colocan el organismo femenino en unas condiciones de pseudogestación, de freno o inhibición de todo el proceso preparatorio de la maternidad e impiden ésta. El vicio, o al menos lo discutible de esta medicación no es intrínseco al producto, sino a la oportunidad de su administración.

No quiere esto decir que el médico se viera coartado en su libertad para el uso de los progestágenos. Había muchas ocasiones en que convenía la administración de los progestágenos sin gestación previa para lograr un reposo, o al menos una «ralentización» de la fisiología genital, en beneficio de la salud de la mujer. La polémica empieza cuando las píldoras se usan deliberadamente para evitar una gestación, en nombre de un posible perjuicio a la salud ya quebrantada de una mujer. La defensa de esta salud por este medio es lo que queda ya librado a la conciencia del médico, y el padre Bernardo Häring, afecto al círculo más próximo al Papa Pablo VI, se ha pronunciado claramente en este sentido en unas declaraciones a la Prensa.

Queda la ardua y debatida cuestión de la limitación de la natalidad por razones puramente sociales, familiares y económicas. Un matrimonio cargado de hijos puede licitamente plantearse el problema de conciencia que supone limitar por algún medio su descendencia en lo sucesivo para no perjudicar gravemente en su crianza y educación a los hijos ya habidos. El uso de los progestágenos con deliberada oportunidad puede ser un medio a considerar siempre que la Iglesia por un lado y la ciencia por otro lo autoricen.

Esta doble autorización es la que está en juego. La Iglesia recuerda siempre la libertad del hombre para debatirse con su conciencia. El libre albedrío, bien o mal usado, como definición de toda la doctrina de la salvación. Pero promete a su vez pronunciarse en breve —¿quizá en la nueva etapa del Concilio?— sobre este problema que ha afrontado con amor y sin intransigencia, porque lo considera de suma importancia en el difícil mundo que nos toca vivir. No obstante, la Iglesia se niega absolutamente a estudiar el dilema fuera del límite de la conciencia personal, a hacerlo extensivo como pretenden algunos sociólogos a un ámbito planetario, en nombre del porvenir de la Humanidad, que no está sólo librado a las decisiones del hombre, sino también a las de la Providencia.

En cuanto a la respuesta de la ciencia, de la medicina en particular, es también prematuro determinarla. El equilibrio de las glándulas endocrinas, la interrelación y regulación mutua de las hormonas femeninas son mecanismos tan delicados y sutiles que cuesta mucho trabajo pensar en la inofensividad de unas píldoras que frenan y casi inutilizan una importantísima parte de todo el sistema durante unos cuantos años de la vida de una mujer.

Santiago LOREN

NOTAS MAS O MENOS CORTAS

La pinada está serena y silenciosa. El aire, calmo. Los pinos, indiferentes como piedras, están inmóviles y eternos. Sólo una pobre chicharra canta su desventura en alguna parte. En una casa cercana una trompeta grita, nerviosa, en una radio. En la quietud desalmada del pinar la trompeta es un grito angustioso del hombre. Un grito alegre, por supuesto. Un grito admirable y estremecedor templado y enterizo de un hombre que será sólo pérdida memoria cuando estos pinos, esta calma, este silencio sigan inmutables.

Hay gente desencuada que es más joven y más soltera que nosotros. Estos inocentes bárbaros, con su atolondrado vivir, patentizan nuestras involuntarias renuncias. Y nos hacen caer en la cuenta cualquier atardecer, sin ninguna piedad, que, a pesar de nuestra inmadurez, vamos para viejos.

¿Gustaría, más que escribir bien, decir la pulpa posible de las cosas. Pero veo que mientras lo primero está al alcance de cualquier voluntad ayudada de talento, para lo segundo tiene que ayudar al talento la pupila del ángel. Y el ángel no se aparece todos los días, como es notorio. Ni gusta de enseñarse más que a pastores, como es tradición. (El anotador, con algún esfuerzo, aunque por atajo, llega a comprender que los pastores son los que más entienden de ovejas.)

Ocho meses de trabajo
y sesenta sesiones

ROTUNDO FRACASO DE LA CONFERENCIA DE DESARME

◆ Delegado ruso:

«El balance, como en
años anteriores,
es un triste cero»

◆ Delegado americano:

«Los Estados Unidos
tienen gran paciencia,
pero no ilimitada»

GINEBRA, 18. — Ocho meses de trabajos y sesenta sesiones han dado como resultado el fracaso de la conferencia del desarme. El resultado concreto ha sido la adopción de un informe de seis páginas, destinado a la Asamblea General de las Naciones Unidas. Ese texto, que se limita a reseñar las principales proposiciones sometidas a la conferencia, fué objeto de modificación, sin extremos, para consignar más detalles el papel desempeñado por los «cochos» neutrales (India, Birmania, Brasil, Méjico, Nigeria, República Árabe Unida, Etiopía y Suecia).

En el informe se expresa: «Hasta ahora no se ha logrado ningún acuerdo específico sobre las cuestiones del desarme general y completo ni sobre las medidas encaminadas a reducir la tensión internacional.»

«Los Estados Unidos —ha declarado al término de las reuniones William C. Foster, copresidente norteamericano de la conferencia— tienen gran paciencia, pero no ilimitada.»

«El balance de resultados concretos obtenidos por la conferencia de 1964, como el de los años anteriores, es cero, un triste cero», declaró el copresidente soviético, Semyon K. Tarpkin. (Efe.)

INGLATERRA

Laboristas y conservadores luchan por el voto femenino

● Mr. Wilson promete a las amas de casa abaratar los alimentos y las viviendas

● El líder del LABOUR PARTY reta a Home a un debate televisado

LONDRES, 18. (Crónica de nuestro corresponsal, Julio Camarero, por telex.) — Se dice que el voto de las mujeres inglesas es el arma secreta de los conservadores. Por eso, sin duda, sir Alec Home no ha olvidado los auditorios femeninos a lo largo de su campaña.

● WILSON. — Mr. Harold Wilson, para no ser menos, habló el miércoles por la noche ante cerca de un millar de mujeres, en su mayoría amas de casa —aunque la imagen inglesa no corresponde a la idea que nosotros poseemos del ama de casa—, reunidas en un local de Stevenage, en el condado de Herts.

«Como si se tratase del director de un supermercado —escribe un periódico londinense—, Mr. Wilson hizo especiales ofertas y criticó a la competencia.»

Y la verdad es que empleó toda su astucia dialéctica para impresionar a la concurrencia con argumentos que no podían fallar, centrados en el deseo de una política encaminada a detener la carrera de los precios.

Al referirse a la campaña del partido conservador, dijo que lo que había venido haciendo sir Alec Douglas-Home era adular con bellas palabras a las mujeres inglesas, para indicarles qué camino debían seguir ante las urnas. Y añadió: «Como si no fueran inteligentes para decidir por sí solas.»

● EL AMA DE CASA. — Tras los primeros aplausos, siguió, muy seguro del terreno que pisaba: «El standard de vida de que alardean los conservadores se debe, en gran parte, a los desvelos y a las horas extraordinarias del ama de casa inglesa.»

Argumento que muchos consideran también como una tremenda adulación. Aunque siempre hay algo de verdad, en la forma en que el ama de casa contribuye con su esfuerzo hacia un bienestar general. De todas formas, el argumento le sirvió al líder laborista para meterse de entrada en el bolsillo a la mayoría de aquellas encopetadas señoras, que comparecían solennemente, como si realmente fueran dueñas del futuro de Inglaterra.

● INDEPENDENCIA FEMENINA. — Es preciso aclarar que, en la Gran Bretaña, la mujer está inmersa de lleno en el clima político y, generalmente, suele tener sus propias convicciones, no siempre de acuerdo con el marido.

Esta libertad de opinión entre los miembros de la familia, que presentan orgullosos los ingleses como «slogan» de su madurez política, hay que reconocer que ha sido alentada siempre por el actual primer ministro, quien, en su lógico empeño por conquistar para el conservadurismo al elemento femenino, proclama que la mujer no tiene que pensar, necesariamente, como su marido.

Lo que tampoco es mal argumento en un país donde la emancipación de la mujer pretende ser una hermosa realidad. Y comparte con el hombre puestos de trabajo incluso en los transportes municipales.

Sin embargo, Mr. Harold Wilson, dando por descontado, en una auténtica moral de victoria, el voto de sus maridos, ha hablado a las mujeres de Stevenage de un proceso social

traducido en cosas reales, que pronto advertiría el ama de casa.

● LAS VIVIENDAS. — Al insistir sobre un plan de abaratamiento del costo de la vivienda —que en Inglaterra ostenta una de las cifras más elevadas—, señaló que durante los últimos seis años la renta de las casas ha subido en un 75 por 100. «Los precios de cualquier alojamiento son inasequibles a una joven pareja —dijo—, y esto es preciso evitarlo.»

Habló de los miles de pisos realquilados, de las ganancias de los propietarios, y señaló que un Gobierno laborista usaría incluso de las autoridades para perseguir por régimen de urgencia cualquier clase de abusos en este sentido.

Aquí, Mr. Wilson escuchó un profundo «oh!» de admiración por atreverse a arremeter contra ese ente sagrado que constituye la propiedad privada en Inglaterra.

● LOS ENVASES. — En otra parte de su discurso ante las amas de casa, Wilson se refirió a los envases, las excesivas etiquetas de los productos y a los falsos anuncios que prometen las excelencias de determinado artículo, que luego no es tan recomendable. Señaló todos éstos como factores notables que encarecían especialmente los productos de consumo.



He aquí a un grupo de mujeres que despiden entusiasmadas al primer ministro, sir Alec Home, a su paso por la ciudad de Bexley, todas ellas dispuestas a apoyarle en contra de los laboristas. (Foto Europa Press.)

Realmente, una de las cosas importantes de Inglaterra es el envase: los paquetes, las bolsas, las cajas con profusas etiquetas... Se hacen maravillas.

Puede decirse que el envase tiene tanta importancia como el producto envasado dentro del comercio británico. Usted no saldrá de un almacén cualquiera con una simple chuchería sin que al celofán o la caja de fábrica el dependiente no añada, amable, una bolsa o un paquete perfectamente atado. Los ingleses disfrutan empaquetando. Yo creo que tienen como un deseo ancestral del envase. Como una necesidad, más bien. Quizá por eso sean tan introvertidos.

Las cajas de cartón o plástico, las bolsas, los envoltorios de mil artículos, constituyen a diario un serio problema para el servicio de basuras londinense, y cada cierto tiempo una verdadera pesadilla para el departamento de triturarlas.

Sobre el envase en esta tierra se podría escribir un libro. Inglaterra misma vendió hace mucho al mundo no su imagen real, sino la imagen de su envase, de su elaborada presentación. Lo malo es que la gente, por lo general, conoce sólo eso, el envase, el envoltorio, no lo de dentro. Porque muy pocos cometen la insolencia de romper el sutil y a la vez resistente celofán del tópic.

● PREGUNTAS. — Lo cierto es que Mr. Wilson, que criticó los excesivos envases de los alimentos y habló de un control en la publicidad en orden a una problemática rigurosidad en cuanto a la verdad, que prometió a las amas de casa reunidas en Stevenage un programa de abaratamiento, olvidó que, cuando las señoras se ponen a opinar de política son tremendas. Y sus argumentos de «cesta de la compra» se encontraron con preguntas como éstas, a cargo del sexo débil: «¿Con qué dinero cuenta para realizar su programa?» «¿Qué sistemas de educación piensan alterar?» «¿Contribuirá con sus propios fondos el partido laborista para la nacionalización del acero?» Y otras semejantes, a las que el interpelado, como excelente político, supo responder brillantemente, sin aclarar nada.

Al final las damas, ataviadas con sus inevitables sombreros de flores vistres, discutían entre sí. Una de ellas dirigió otra pregunta interesante al líder laborista: «En su pacificador programa de desarme, ¿qué piensa hacer con los obreros que trabajan en las fábricas de material bélico y con todas las personas que se quedarían sin trabajo?»

Al responder a esto fué cuando Mr. Wilson, dicen que sin proponérselo, mencionó,

probablemente, una de las cosas más interesantes de su programa político: un ministerio de tecnología, que daría solución a muchos problemas, como su nombre indica, medianamente avanzadas realizaciones técnicas y que constituiría una especie de gabinete «modriza» con respecto a otros ministerios.

Y esto ha puesto en seguida sobre aviso a los conservadores, que temen que, llegado el momento, de ese gabinete de tecnología pudiera salir el proyecto de renovación de muchas viejas estructuras políticas del Reino Unido, que han venido siendo admiradas hasta ahora, más que nada, por su sugestivo envase, por la solemne manera en que han sabido siempre presentarlas ante el mundo.

● RETO

LONDRES, 18.—Harold Wilson, jefe del partido laborista, ha emplazado al primer ministro, sir Alec Douglas-Home, a discutir en la radio y ante las cámaras de televisión los programas electorales de sus respectivos partidos.

La oficina central del partido conservador se ha negado a emitir cualquier opinión sobre la sugerencia de Wilson (Efe.)

Antes de la visita de «K» a Bonn

Habrá entrevista Erhard-De Gaulle

BERLIN, 18. (Crónica, por telex, de nuestro corresponsal, J. M. Carrascal.) — Tras dos meses de nublado pertinaz, ha salido el primer rayo de sol en las relaciones franco-alemanas. Las conversaciones entre el jefe de política exterior del Quai D'Orsay, Lucet, y los subsecretarios alemanes Carstens y Lahr han sido un éxito, según nos cuenta Bonn con un suspiro de satisfacción. Tras la paralización veraniega algo marcha a baja altura, pero marcha.

No se buscan grandes resultados a la entrevista, a la consulta mejor, de por sí rutinaria; lo que importa es la atmósfera que la preside. Los franceses sonrieron, y eso ya era mucho tras su ceño de los últimos tiempos. Monsieur Lucet pareció satisfecho de las explicaciones que le fueron dadas sobre la visita de Kruschef a Bonn.

El canciller, además, quiere entrevistarse con De Gaulle, antes de verse con el jefe soviético, para que no quede la menor duda sobre sus limpias intenciones. Aquí se espera a Kruschef a primeros de año; pero, aun en el caso de que se presente antes del gran concilio comunista, si se celebra, De Gaulle y Erhard podrán verse en las consultas previstas para noviembre. Parece ser que el Presidente francés está muy interesado en saber qué postura adoptara Erhard frente al ruso, y aquí no hay el menor inconveniente en explicársela con todos los detalles.

También parece que en París sentaron como un tónico las palabras del conciller en Essen, donde entonó loas al hermanamiento germano-francés e hizo votos por la colaboración entre ambos países.

Pero, ¿es que no ha dicho eso Erhard desde que subió a la cancillería?, ¿acaso ha negado alguna vez el valor del hermanamiento entre galos y alemanes?, ¿a qué viene, pues, este hacerse de nuevas en París, este cambio suave hacia la bonanza? La explicación la he dado en una crónica anterior: con su ceño fruncido, De Gaulle no quería romper con los alemanes. Al contrario, quería atraerlos hacia sí, quería provocar en ellos una reacción político-emotiva, quería que el miedo a perder la amistad francesa les hiciera buscar con más interés que hasta ahora el camino de París.

Y lo ha conseguido, aunque tal vez no en la medida deseada. Bonn se agitó, inquieto, ante el enfado del general. Pronto se alzaron voces pidiendo una más estrecha colaboración con él y dentro del Gobierno se prestó indiscutiblemente más atención a las relaciones con Francia. Pero lo que sueña De Gaulle, una Alemania saltando amarras de Norteamérica, un vuelco de fuerzas en Bonn a favor de una política más europea, más francesa, no se ha producido ni es probable que se produzca mientras sigan las actuales circunstancias y mientras los soldados americanos defiendan Berlín.

Puede que De Gaulle buscase sólo un éxito parcial, un mayor cuidado alemán hacia su política y, al alcanzario, vuelva a tenderles la mano. O puede que suelte antes de que se produzca un daño grave a la amistad franco-alemana, cosa que sería más desventajosa para sus planes europeos que para los de Bonn.

¿Qué es, en realidad, lo que trae un otoño tibio tras un verano tempestuoso franco-alemán? Eso no lo sabe hoy con certeza nadie. En Bonn se constata que la esfinge sonríe y ya les parece bastante.

● «K.» IRA ANTES A BERLIN ESTE

BONN, 18.—El primer ministro soviético, Nikita Kruschef, irá a Berlín oriental antes de trasladarse a Bonn, indica el periódico pro gubernamental «General Anzeiger».

El mencionado diario precisa que se tienen noticias en Bonn de que Kruschef piensa hacer una nueva visita al Gobierno comunista de Pankov antes de entrevistarse en la capital federal, con el canciller Erhard. El mismo periódico dice saber que Kruschef se entrevistará con Ulbricht un día del próximo mes de octubre.

En Bonn se considera esa visita de Kruschef al Berlín oriental como un gesto de «poca amistad» que tendrá sus repercusiones durante la entrevista Erhard-Kruschef. (Efe.)



Las Rías Bajas nos dieron el optimismo necesario para continuar nuestra

VENTA SOCIAL
TELEVISORES

Primeras marcas nacionales

SIN RECARGO

REGALAMOS:

Antena exterior e instalación.
Mesa ruedas formica.
Elevador 300 W.

aralejo

CARRERA SAN JERONIMO, 18,
1.ª DERECHA

Teléfono 231 13 80

Necesitamos 100 vendedores

Boda de Constantino de Grecia y Ana María de Dinamarca (Reina de los helenos) (a los dieciocho años)

Entusiasmo desbordante en la multitud que presenció el desfile del regio cortejo

20 REYES Y REINAS, 91 PRINCIPES Y 14 GRANDES DUQUES FUERON TESTIGOS DEL MAGNO ACONTECIMIENTO

(Viene de primera página.)
por otra, los embajadores y enviados especiales, así como los invitados reales, que, en los diversos alojamientos preparados para ellos, hacían los últimos preparativos para el minucioso protocolo marcado para esta ocasión. Lo mismo podemos asegurar respecto al palacio real, donde esta noche las luces no se han apagado. Un conjunto de funcionarios ha trabajado toda la noche en los preparativos finales para este acontecimiento, que ha transcurrido con una perfección extraordinaria.

A las diez menos cuarto de la mañana se habían reunido ya en la catedral ortodoxa de Atenas los altos dignatarios de la corte, los miembros del Gobierno griego y los jefes de los partidos políticos. Abundaban los uniformes, si bien la

nota dominante en este sector de asistentes era el negro de los chaquets, sobre los que pendían múltiples y brillantes condecoraciones. Es de subrayar que entre los jefes de los partidos políticos no se ha producido una sola ausencia, como muestra inequívoca del apoyo que en estos momentos prestan al joven soberano.

Apenas habían transcurrido quince minutos cuando se daban cita, en el interior del templo, los representantes, embajadores y enviados especiales de los diversos jefes de Estado, así como los miembros del Cuerpo Diplomático acreditado en Atenas.

● CORTEJO NUPCIAL

La atención de la muchedumbre se centró en el paso por las calles de la capital de los invitados reales, que llegaron a la catedral poco después de las diez. Sin embargo, hubo un momento de decepción, porque entre ellos faltaban algunos de los más conocidos mundialmente. Eran, precisamente, aquellos que a las diez menos cuarto se habían reunido en el palacio real para figurar en el propio cortejo nupcial.

Este cortejo ha sido, indudablemente, uno de los más vistosos que puede registrar nuestra época. Cuando a las diez de la mañana se puso en marcha, iba al frente del mismo el director de la Policía de Atenas, en un automóvil negro. Exactamente a cincuenta metros de distancia figuraban cuatro motoristas pertenecientes a la Policía Militar griega, con vistoso uniforme de gran gala, y a 25 metros, a marcha lenta, el primer coche de la Corte, enarbolando una Corona real. En su interior iban el príncipe don Juan Carlos de Borbón y su esposa, la princesa doña Sofía. El príncipe vestía uniforme militar español con condecoraciones, mientras que la princesa lucía un precioso modelo especialmente diseñado para esta ocasión. Su presencia a lo largo del recorrido fue acogida con grandes aclamaciones por

parte de la muchedumbre, que recordaba a la princesa, todavía niña, y convertida ahora en esposa y madre.

A continuación, otro vehículo con el gran duque y la gran duquesa de Luxemburgo, que precedía al ocupado por el príncipe Rainiero de Mónaco y su esposa, la princesa Gracia, radiante de belleza. Después, los ocupados por los príncipes de Liechtenstein, el Rey Balduino de los belgas y su esposa, la Reina Fabiola, que igualmente ha sabido conquistar también en Atenas las simpatías del pueblo; la Reina Juliana de los Países Bajos y su esposo, el príncipe Bernardo, que no han querido estar ausentes de este magno acontecimiento; los reyes de Tailandia (ella juvenil y guapísima)...

A otros 25 metros de distancia figuraban otros tres coches de la corte griega con una corona azul y en los que figuraban las damas de honor: la princesa Clarisa y la princesa Tatiana, en el primero; la princesa Cristina de Suecia y la princesa Margarita de Rumania, en el segundo, y la princesa heredera de Grecia, Irene, con la princesa Ana de Inglaterra, en el tercero.

Una nueva pausa de 25 metros, y los atenienses pudieron ver el desfile de otros automóviles ocupados por el Rey de Noruega, acompañado de la Reina de Suecia, y otro con el Rey de Suecia y la Reina de Dinamarca.

● ACLAMACIONES DE LA MULTITUD

Sólo habían transcurrido unos minutos cuando una nueva salva artillera de otros 21 cañonazos anunció la salida del Rey Constantino del palacio real. El cortejo estaba formado en esta ocasión por el mariscal de la corte, con el rígido uniforme militar; un escuadrón de la Guardia Real, que lucía el uniforme de gran gala, y a continuación, el automóvil ocupado por el joven Rey y su madre, la Reina Federica de Grecia, que a duras penas podía contener las lágrimas. En su pensamiento tenían que estar necesariamente otras fechas y desfiles, a través de las calles de Atenas, junto con su esposo, el rey Pablo, fallecido hace sólo unos meses. Ahora acompañaba a su hijo al altar, dando paso a una nueva etapa en la vida del reino de Grecia. El Rey lucía uni-



El solemne momento del cambio de coronas. El Rey Constantino tiene entre sus manos la mano derecha de la princesa. En el rostro de ambos luce una sonrisa. (Telefoto Europa Press.)

forme militar y, sonriente, no dejaba un instante de contestar a las aclamaciones de la muchedumbre.

Con una ligera pausa desfiló el cortejo de la novia. Un escuadrón de honor abría la marcha, a la vez que daba escolta al más preciado tesoro del pueblo griego: la que unos momentos después se iba a convertir en su reina: la joven y bellísima princesa Ana María de Dinamarca, a la que acompañaba en la carroza real su padre, el Rey de Dinamarca. Bien puede decirse que ha sido un desfile triunfal, en el que no han faltado las aclamaciones y los vivas entusiastas de la muchedumbre a los novios.

● LA CEREMONIA NUPCIAL

Eran las diez y media de la mañana cuando se inició la ceremonia de la boda en la catedral ortodoxa de Atenas, que, a falta de una riqueza arquitectónica notable, ha contado hoy con la presencia de un número difícil de conseguir de personas tan mundialmente conocidas. En efecto, en total se han congregado en su nave central 143 invitados reales, que comprendían 20 reyes y reinas, 91 príncipes y 14 grandes duques. Ninguna familia real europea ha dejado de estar representada en este magno acontecimiento, al que se han sumado los representantes de jefes de Estado de un elevadísimo número de países.

Más de 1.500 personas se reunieron esta mañana en esta catedral, construida solamente a mediados del siglo pasado, poco después de que Grecia se

convirtiera en nación independiente.

Recordemos que está construido el templo con materiales de 70 iglesias de las más antiguas y que fueron destruidas durante esa guerra por la independencia, o que tuvieron que ser derribadas para la modernización de la capital. Su exterior resulta francamente pobre, con una planta de cruz griega y pórtico de cuatro columnas en la fachada principal, por la que hicieron su entrada esta mañana el Rey Constantino y la que iba a convertirse en su esposa, la princesa Ana María.

En el interior del templo, una gran cúpula aparece sostenida por cuatro pilastras. La decoración interior está lograda a base de mosaicos y pinturas que imitan los de la famosa catedral de San Marcos, de Venecia, modelo que adoptaron los constructores, al ser imposible tomar como tal la de Santa Sofía, de Constantinopla, convertida en mezquita por los turcos.

La ceremonia transcurrió con arreglo al más estricto rito ortodoxo, y en ella oficiaron los más altos dignatarios de la Iglesia ortodoxa, concretamente el arzobispo Crisóstomo. La novia, que llevaba un precioso vestido con velo sujeto a la cabeza por rica diadema de piedras preciosas, se mantuvo serena en el transcurso de la ceremonia.

● LOS RECIEN CASADOS SALEN DEL TEMPLO

Al terminar ésta, los novios

hicieron su aparición en público en el pórtico de la iglesia, mientras que los acordes del himno nacional griego se veían apagados por las ensordecedoras aclamaciones de la muchedumbre. En carroza descubierta, rodeada de la brillante escolta real, los novios cruzaron las calles de Atenas, seguidos por los otros cortejos de los invitados para trasladarse al palacio real.

El tiempo ha contribuido a la brillantez de la boda, ya que ha lucido un sol radiante. Anotemos que muchos miles y miles de personas han tenido ocasión de ver esta mañana por vez primera la televisión, que ha funcionado, aunque de manera provisional y reducida, para transmitir el acontecimiento. Ha sido únicamente un circuito cerrado que ha cubierto las 28 tribunas de Prensa y el centro de información, atestado de periodistas. El público se agolpaba en torno a estas cámaras, de manera que han sido muchas las personas que esta mañana no perdieron detalle de la boda.

Por su parte, la Eurovisión y la B. B. C. de Londres darán las imágenes de la boda real en transmisión diferida. La temperatura era de 32 grados.

Finalmente, recordemos que 2.500 periodistas de 30 países y 1.000 empresas periodísticas han cubierto esta información. La agencia soviética Tass tampoco ha querido faltar, y ha enviado a dos reporteros, caso extraordinario en el periodismo soviético.

(Más información en página 15.)

VISTA ALEGRE

Sábado 19. Once noche
UNA OPORTUNIDAD
La gran prueba entre matelillas, en su XVIII edición. Nuevos nombres en el cartel, y por vez novena
¡EL PLATANITO!
con su peculiar quehacer, su optimismo y su simpatía. Taquillas: **VICTORIA**, 3, desde el viernes 18.

Domingo 20. 5,30 tarde
¡UN SENSACIONAL Y ESPERADO MANO A MANO!
PEPE L. de la CASA
GABRIEL de la CASA
(los hijos de Morenito de Talavera)
Con seis novillos del acreditado ganadero don Juan de Dios Pareja Obregón.

DE INTERES PARA LOS SEÑORES



ABONADOS AL TELEFONO DE MADRID

La Compañía Telefónica Nacional de España se complace en notificar a los señores abonados de la Agrupación Urbana de Madrid que a partir de mañana, día 19, a las seis de la tarde, quedará establecido el servicio automático directo con Pozuelo de Alarcón y con La Moraleja.

Por tanto, para establecer la comunicación desde un teléfono de Madrid con otro de Pozuelo, deberá marcarse el número 291 00 00, y con los de La Moraleja, el número 292 00 00, y a la telefonista de Pozuelo o de La Moraleja que conteste le indicará el número del teléfono del abonado deseado.

COMPANIA TELEFONICA NACIONAL DE ESPAÑA

CARPINTEROS

Oficiales primera y segunda, se necesitan en **BORDA Y COMPAÑIA** Méndez Alvaro. núm. 35 **MADRID** (10.449.)

APAREJADORES

Ultimas promociones, interesados en proyectos de estructuras, se requieren para trabajo en oficina técnica de Madrid o Barcelona, de importante empresa de proyectos. Trabajo, jornada completa, cinco días semana. Dirigirse por escrito al apartado 40. Referencia 840. **MADRID**

UNA INOLVIDABLE NOVELA DE TENNESSEE WILLIAMS
UNA PELICULA QUE SIEMPRE RECORDARA
(C. P. C. 4.772. 9-64.)
VIVIEN LEIGH · WARREN BEATTY
LA PRIMAVERA ROMANA DE LA SEÑORA STONE
DIRECTOR **JOSE QUINTERO** **TECHNICOLOR**

NECESITAMOS

MONTADORES ELECTRICISTAS, CABLEADORES, HERRAMENTISTAS OFICIALES DE 1.ª

Jornada continuada incentiva
TALLERES B. K.
Cronos, núm. 57
Zona industrial de Canillejas (11.825.)

TELEVISION DE
NUEVA YORK

Elogio a la política de Franco

● «Frenó el avance del comunismo y mientras gobierne, España estará libre de ese peligro» (Farley)

● «U. S. A. e Inglaterra han tratado muy mal a España», me dijo un día Churchill en su casa

TSHOMBE ANUNCIA

Los
mercenarios
blancos
abandonarán
el Congo

LEOPOLDVILLE, 18.—Los mercenarios que están de servicio en el Congo van a ser enviados a sus lugares de procedencia, ha anunciado Moise Tshombe, primer ministro del Gobierno, en una conferencia de Prensa.

«Esa decisión —ha subrayado Tshombe— ha sido tomada a raíz del acuerdo adoptado recientemente en Addis Abeba por los ministros de Asuntos Extranjeros de la O. U. A.» (Efe.)



CABALLERO ESPAÑOL Un grupo de oficiales de siete países siguen un curso en la Escuela de Infantería de Marina de los Estados Unidos. En nuestra fotografía, el teniente español Antonio Cuervo ayuda a desembarcar a una bella muchacha, Iva March, después de un breve paseo en barca por las aguas del lago de Grossinger (Foto Cifra Gráfica.)

NUEVA YORK, 18.—El popular programa «Ladies of the Press», que el periodista Clifford Evans presenta semanalmente a través del canal 9 de la televisión de Nueva York, ha transmitido una interesante rueda de Prensa en la cual fué figura principal James A. Farley, antiguo presidente del partido demócrata, ex ministro de Comunicaciones de los Estados Unidos y una de las más populares y prestigiosas figuras del movimiento que apoya al Presidente Johnson en su campaña electoral.

El señor Farley fué interrogado ante las cámaras por tres distinguidas periodistas neoyorquinas: Gay Pauley, de la United Press International; Catherine Mackin, del «New York Journal American», y Marylan Bender, del «New York Times».

La señora Bender hizo, en un momento de la entrevista, la siguiente pregunta al señor Farley: «En una entrevista del año pasado, con ocasión de su setenta y cinco aniversario, dió usted, señor Farley, una lista de los hombres más grandes que había conocido usted en su vida, nombrando, entre otros, a los presidentes Hoover, Roosevelt, Truman, Eisenhower y Kennedy y a los dos últimos Papas. También nombró usted al general Franco, de España. Ahora, señor Farley, dígame: ¿no hay algo inconsistente entre su preocupación por el extremismo en los Estados Unidos y su admiración por este gobernante europeo?»

El señor Farley respondió: «No, en absoluto. A mi juicio, el general Franco ha llevado una gran labor en favor de España. Estuve en España, estuve a su lado durante los tiempos de las dificultades, y si no hubiera sido por Franco, tendríamos a estas horas una situación comunista en España, mientras ésta es ahora la única nación en Europa donde no hemos tenido ni tendremos ninguna preocupación, en tanto que su actual Administración siga en el Poder. Soy, realmente, un gran admirador del general Franco, de las cosas que ha hecho por Es-

paña y de las cosas que ha hecho para detener el avance del comunismo. Nos estamos gastando millones de dólares en todo el mundo para tratar de combatir al comunismo. Así lo estamos haciendo ahora en Extremo Oriente. Pero el único país donde no existe ninguna posibilidad de que el comunismo saque su cabeza es España, y ello es debido a los esfuerzos del general Franco y de los que trabajan con él.»

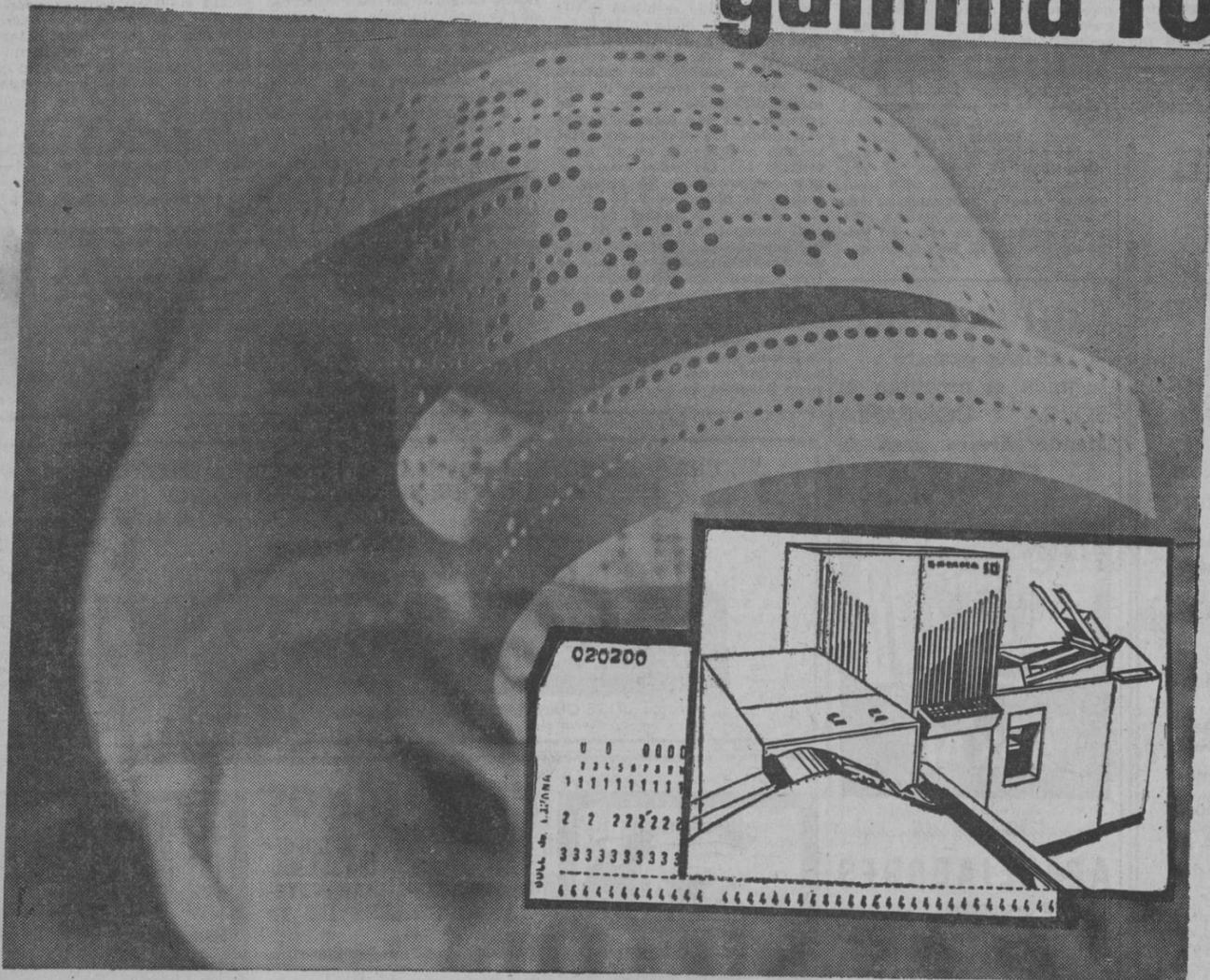
Después de continuar la entrevista con otras temas políticos, la señora Bender, representante del «New York Times», volvió a insistir:

«Antes ha expresado usted su admiración por el general Franco basándose en que éste ha extinguido el espectro comunista en España. Al parecer, muchos de los extremistas que se han sumado al movimiento de Goldwater también vociferan su preocupación sobre el espectro del comunismo aquí. Tengo que preguntarle si no encuentra alguna contradicción entre su repudiación de unos de aquí y su admiración por otros de allí.»

A esta pregunta respondió el señor Farley:

«No existe contradicción alguna. Siempre recordaré una conversación que tuve con Churchill, en su casa de Chartwell, cuando ya había salido del Gobierno. No intentaré remedarlo. Mi hijo Jim me acompañaba aquella mañana y jamás me olvidaré de aquella ocasión. Me dijo: «Farley, su país y el mío han tratado muy mal a España.» Yo le dije: «Bueno, ¿y por qué no hacemos algo para corregirlo?» Entonces me dijo que durante la guerra todos los aviadores de los aliados que habían descendido en España fueron salvados y cuidados. Y me dijo cómo la invasión del norte de África no hubiese sido posible sin la cooperación del Gobierno español, ya que nos encontrábamos en aguas españolas. Le volví a preguntar: «¿Y por qué no se hace algo?» «Bueno —contestó Churchill—, la situación política en su país impide que se tome acción alguna.» (Efe.)

gamma 10



Nuevo ordenador electrónico • Reúne una serie de ventajas que justifican su éxito • Sus características le hacen estrictamente "funcional". Físicamente compacto: dimensiones reducidas • Sin necesidad de una instalación costosa • Basta un operador para manejarlo. Orgánicamente compacto. Conjunto electrónico de programa registrado, que trata la información deseada, tanto sobre en tarjetas como en bandas perforadas, además de los documentos impresos en CMC 7 • Posee una perfecta simultaneidad de tratamiento y de entrada y salida de la información • De una programación extremadamente sencilla, que se efectúa en un tercio de tiempo del que se necesitaban en los equipos anteriores. Económicamente compacto: El gamma 10 ha puesto al alcance de la pequeña y mediana empresa las soluciones técnicas y las ventajas de los ordenadores electrónicos • Ha conseguido que el índice resultado/precio haya alcanzado un valor difícilmente mejorable en los próximos años • Un ordenador por el precio de un equipo clásico mediano.

BULL

S. A. BULL DE ESPAÑA

Avda. del Generalísimo, 74 C -

Tel. 259 82 04 - Madrid

EXHIBICION: HASTA EL 25 DE SEPTIEMBRE (EXCEPTO DOMINGOS) EN LA EXPOSICION PERMANENTE DEL I. N. I. ENTRADA. GENERAL PARDIÑAS, NUMERO 53. HORARIO: MAÑANA, DE 10 A 1; TARDE, DE 5 A 7

SEGUN «FRANCE OBSERVATEUR»

Cinco hombres regirán Francia cuando DE GAULLE marche a Hispanoamérica

Controlan todo el aparato estatal y, en caso de muerte del Presidente, podrían imponer un sucesor

PARIS, 18. (Crónica de la agencia Fiel, en exclusiva para PUEBLO.)—«France Observateur» anuncia que durante el viaje del Presidente francés a Iberoamérica una regencia de cinco hombres se encargará de asumir en la sombra el poder. De Gaulle estará ausente durante un mes, lo que no había pasado nunca desde el 13 de mayo de 1958, y muchos acontecimientos se pueden producir durante esas cuatro semanas. La regencia estará asegurada durante su ausencia por Pompidou, Roger Frei, Olivier Guichard, Jacques Foccard y Jacques Chaban-Delmas.

El papel de esos cinco hombres será esencial si De Gaulle muriese en el curso del viaje. Los cinco regentes serán los primeros en recibir la noticia y podrían obrar en pocas horas.

Parece, según dice «France Observateur», que estos cinco hombres son los depositarios de un plan de acción «en caso de muerte del general». La situación está prevista por la Constitución. Pero el grupo de los cinco, siempre según el diario parisiense, no tiene ninguna intención de respetar los procedimientos legales. «Todo el problema —dice «France Observateur»— consiste en actuar rá-

pidamente y poner a la oposición ante el hecho consumado de una elección atropellada, organizada de tal manera que sea imposible cualquier incertidumbre. Para esto es preciso evidentemente disponer de la Policía (ésta es la misión de Frei), maniobrar con los servicios secretos (la de Foccard) y neutralizar el Parlamento (ésta es la que corresponde a Chaban-Delmas). El plan está dispuesto. Las complicidades, aseguradas. Sólo queda por saber si el país se allanará o se rebelará.»

Cabe, en efecto, plantearse la cuestión, porque si el plan es conocido, es también indudable que en el mismo interior de los circuitos actuales de la U. M. R. existe otro plan que tiende a paralizar la acción de los «cinco» agentes y a orientar en otro sentido la sucesión del general. Algunos no vacían en suponer que el secreto del fallido atentado de Mont Faron, y tal vez voluntariamente fallido, podría atribuirse perfectamente a esos activistas del gaullismo. Como dice François Mitterrand: «¿Creen ustedes que unos hombres que hicieron un complot contra la República para adueñarse del poder vacilarían en hacer otro para conservarlo? No, hay muchos que no lo creen.»

Para reunir a todos los trabajadores bajo un socialismo fiel a la línea de Togliatti

LONGO BUSCA LA CREACION DE UN PARTIDO UNICO

Estaría dispuesto, incluso, a que no se llamase comunista

ROMA, 18. (De nuestra corresponsal.)—En un desesperado esfuerzo para no quedarse atrás, Luigi Longo, secretario del partido comunista italiano, está haciendo lo imposible para restablecer la concordia con el partido socialista, llevándole de nuevo al redil de un «frontismo», que,

en definitiva, supondría la lenta disolución del mismo. Longo, hablando a un redactor de «El Expreso», ha declarado que aunque la iniciativa de la fusión no puede partir del partido comunista, éste estaría dispuesto a todos los sacrificios... incluso a dejar su «apellido» de comunista, para tomar un

nombre más inocuo. Lo importante para Longo es la creación de un partido único, que aloje en sus filas a todos los trabajadores. Los socialistas de «unidad proletaria», desgajados del partido socialista, ingresarían, por supuesto, en ese nuevo partido, que sería fiel «a la línea italiana» del socialismo, patrocinada por Togliatti. Es decir, que se mantendría en el terreno de la democracia que la Constitución prescribe y admitiría el pluripartidismo, renunciando a la instauración de la dictadura del proletariado.

«Es cierto —ha dicho Longo— que existen diferencias entre nosotros —entre socialistas y comunistas—, pero ni son tantas ni son... fundamentales. Son... marginales y casi académicas.»

Coincidiendo con esta invitación al «fusionismo», el partido comunista ha divulgado una entrevista concedida por Togliatti, el pasado año, al corresponsal en Roma del «Time» y que por razones ignoradas no se publicó después. En ella, el fallecido líder adelantaba algunas ideas de su famoso «memorial» de Yalta, con todas las protestas de buena voluntad, cordialidad, generosidad, etcétera, ya conocidas. Para Togliatti no había más enemigo que el fascismo... «Podemos combatir junto a liberales, demócratas, socialistas... como lo hicimos en los días de la resistencia y en los primeros Gobiernos de la posguerra», venía a decir. Y luego, para demostrar que el «comunismo a la italiana» sería algo original y confortante, ofrecía el contraste con Rusia, donde, según él, fué preciso partir de cero. «No estamos obligados —afirmaba— a repetir lo que se hizo allí. Los rusos, por ejemplo, nacionalizaron todo. En Italia, tal cosa sería una locura. Si aquí se nos ocurriera, por ejemplo, nacionalizar la industria del calzado, que es menester en gran parte artesano, lo único que conseguiríamos sería ir... todos descalzos.»

Un español, director de planes educativos de la U.N.E.S.C.O.

PARIS, 18. — Ha sido nombrado director de la Oficina de Planificación de la Educación don Ricardo Díez Hochleitner. El señor Díez es de nacionalidad española. Muy joven (cuenta treinta y cinco años en la actualidad) empezó a trabajar en la Unesco, en el Departamento de Educación del organismo, y allí fué el iniciador de la idea de planificar la educación.

En 1962 obtuvo un permiso de dos años en la Unesco, pasando a ocupar el puesto de director de la División de Educación en el Banco Internacional para la Reconstrucción y el Desarrollo.

En sus nuevas fundaciones tuvo una intervención importante en las negociaciones entabladas entre el Banco y la Unesco, que concluyeron en un completo acuerdo en mayo pasado.

En cuanto a la Oficina de Planificación de la Educación, fué creada con fecha 1 de septiembre de 1964. Comprende dos Divisiones: una, de Planeamiento y Administración de la Educación (a la que figura aneja una sección de construcciones escolares), y una División de Financiamiento de la Educación.

Para ganar los mercados exteriores

Los confeccionistas españoles del cuero necesitan agruparse en cooperativas

- ◆ Muchos patronos deben abandonar su lamentable y miope individualismo
 - ◆ Hasta ahora, sólo los obreros se han adaptado a los modos europeos actuales
- ### Declaraciones de Ramón Hermida en París

ARIS, 18. (Por telex, de nuestra corresponsal.) Con motivo de la clausura de la XXII Semana Internacional del Cuero, que se ha celebrado en París y en la que España ha tenido un triunfo reconocido, don Ramón Hermida, jefe nacional del Sindicato de la Piel, ha reunido a los periodistas españoles acreditados en París, y ha sostenido con ellos una larga charla en torno a los problemas de la industria española de la piel.

Esta es la segunda vez que los españoles asisten a la Semana Internacional del Cuero. Nuestra presencia en el certamen del año anterior fué tan efectiva, y abrió tan excelentes perspectivas para el contacto de nuestra industria con los compradores mundiales, que tanto el Sindicato de la Piel como el Ministerio de Comercio, a través de su Subdirección de Expansión Comercial, han planificado ya toda una serie de participaciones en ferias internacionales que seguirán a las ya efectuadas en Hamburgo y Nueva York.

La XXII Semana Internacional del Cuero ha revestido este año una importancia de la que dará idea el hecho de que sólo los particulares que han asistido a ella han gastado para sus instalaciones más de cien millones de pesetas.

España ha presentado tres secciones: tenerías, calzado y confección. Esta última ha sido la «vedette» del certamen, porque instaló una pasarela para el desfile de sus modelos, que fué desde el primer día el lugar más concurrido de todo el palacio de exposiciones.

Ramón Hermida nos explicó que el lanzamiento de la moda española del cuero es tan espectacular y ha ganado tan alta carta de prestigio que si nuestros ar-

tesanos llegan a organizarse según los procedimientos de cooperativa impresionables para afrontar los sistemas de mercado moderno, podremos, muy en breve exportar toda nuestra piel confeccionada, y no en bruto.

Esto quiere decir que, si los doce millones de pesetas que hemos exportado este año a Francia en pieles en bruto los hubiésemos exportado en pieles confeccionadas, hubiesen representado cuarenta millones de pesetas, diferencia que hubiese ido a parar a nuestra industria de la confección peletera.

Desgraciadamente, nos dice Hermida, el patrono español no tiene la formidable adaptabilidad a los modos de la Europa de hoy que tiene el obrero español. A los quince días de contacto con una industria al aire de Europa, nuestro obrero ha dado el estirón, mientras que la mayoría de nuestros patronos siguen pegados a un individualismo miope lamentable.

Claro que algo se va haciendo. Este año han venido ya a la Semana del Cuero diecisiete confeccionistas unidos en cooperativa.

Ramón Hermida piensa que, cuando la realidad del Mercado Común apriete con sus exigencias a nuestros confeccionistas y tengan que admitir la cooperativa a la hora de dar el salto a los mercados exteriores, nuestra industria de la confección del cuero, ayudada por la excelente calidad de nuestras pieles y por el talento de nuestros modelistas, estará en condiciones de afrontar la competencia con toda serenidad. Entre tanto, hay que conservar la lección de alta clase que han dado nuestros grandes artesanos y seguir presentes en todas las manifestaciones internacionales.

Rus o interpone su veto número 113

Impidió la condena de Indonesia por lanzar paracaidistas contra Malasia

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 18.— La Unión Soviética ha vetado el proyecto presentado por Noruega al Consejo de Seguridad sobre la cuestión indonesio-malasia, que pedía que el organismo «lamentara» el lanzamiento de jaracaidistas indonesios sobre territorio de la Federación.

Al interponer la Unión Soviética su veto al proyecto de resolución noruego sobre el conflicto indonesio-malasio éste no ha sido adoptado por el Consejo de Seguridad.

El proyecto noruego había obtenido nueve votos a favor y dos en contra: la U. R. S. S., que aplicaba por centésima tercera vez el veto, y Checoslovaquia. (Efe.)

PARA TENER LOCO A UN HOMBRE BASTA CON UN «BOMBON»
¿QUE SUCEDERA CON EL SI TIENE QUE HACER FRENTE A DOS?



LA PELICULA QUE PROLONGARA SUS VACACIONES

Suprima su calefacción de carbón...

Instale un QUEMADOR QUEEN para gas de hulla o butano

¡APRETAR UN BOTON Y BASTA!

¡VENTAJOSOS PLAZOS!

VEA SU FUNCIONAMIENTO EN:



PACIFICO, 82

GLORIETA DE EMBAIADORES, 7

El ministro de Educación Nacional anunció

El bachillerato elemental será gratuito y para todos

El ministro de Educación Nacional, don Manuel Lora Tamayo, ha celebrado, ante las cámaras de Televisión Española, una entrevista con el director de la edición sevillana de «A B C», don Joaquín Carlos López Lozano; el director del diario «Ya», de Madrid, don Aquilino Morcillo; el redactor de PUEBLO, Joaquín Aguirre Bellver; el redactor-jefe de la revista «SP», don Luis Angel de la Viuda, y el director de «El Norte de Castilla», de Valladolid, don Félix Antonio González. El tema de la entrevista fue el de las realizaciones y proyectos del ministro en materias de su departamento.

El señor Lora Tamayo, respondiendo a la primera pregunta sobre el fomento de la iniciativa privada en la enseñanza, dijo que la primaria está atendida fundamentalmente por el Estado; en la enseñanza media el porcentaje de la iniciativa privada es extraordinario y superior a la oficial, y en la universitaria, recientemente ha sido anunciada la amplia colaboración de aquélla. El Estado ayudará a cada uno de estos estamentos en la medida de sus posibilidades. La ley de Reforma Tributaria es un buen ejemplo de esta orientación. Los colegios menores, en los que la iniciativa privada está totalmente financiada por el Estado, responden a una finalidad: proporcionar a los alumnos becarios que en la edad difícil de los doce a los dieciséis años han de desplazarse de sus localidades, alojamiento decoroso y moralmente de garantía donde puedan hacer su formación cultural.

● SEVILLA TENDRA UN NUEVO INSTITUTO

Con respecto a otra pregunta acerca de la escasez de institutos de segunda enseñanza en Sevilla, donde sólo hay dos, uno femenino y otro masculino, para una población de 600.000 habitantes, el ministro dijo que en los próximos cuatro años se duplicarán los institutos existentes en toda España, porque el caso de Sevilla es el de casi todas las capitales españolas. Las secciones delegadas, que vienen a ser sucursales de institutos, alcanzan un número muy importante. En cuanto al caso concreto de Sevilla, está en marcha la construcción de un nuevo instituto, en la barriada de Nervión. El edificio de la vieja universidad, hoy casi vacío, será utilizado, aunque por su estado de ruina habrá necesidad de demolerlo y hacerlo de nueva planta. Vale la pena, porque está en un sitio muy céntrico.

● SOBRE EL SALARIO DE LOS MAESTROS

En respuesta a otra pregunta

SE VENDE EDIFICIO INDUSTRIAL

Con vivienda, 270 metros cuadrados. Zona Estrecho. Máximo 24 HP. fuerza.

Razón: Señor GARCIA Móstoles, 25 Tel. 250 14 27 Absténganse intermediarios

ta acerca de la remuneración de los maestros —1.410 pesetas, con un incremento de 1.700, incremento no computable a efectos pasivos—, cuya parvedad puede influir en el alejamiento de la carrera a los jóvenes, el señor Lora Tamayo dijo que en el último Consejo de Ministros se tocaron todos estos problemas que afectan al Magisterio. Es necesario elevar la remuneración del maestro. La totalidad de sus ingresos tiene inevitablemente que aumentar. Esto constituye una grave preocupación para mí. Otra preocupación es su vivienda. Cuando se traslada a un maestro, el problema de encontrar casa dentro de sus posibilidades económicas es insoluble. Tenemos conciencia del problema y el decidido propósito de resolverlo rápidamente.

● TIENE QUE SER ABSORBIDO EL ALUMNADO LIBRE

Ante la doble pregunta de para cuándo tendrá solución el Estado el problema de atender a todos los alumnos de enseñanza media y de si considera prohibitivos los precios de la enseñanza privada para

Carta del director de la Escuela de Arquitectura

Recibimos la siguiente carta, de acuerdo con lo anunciado por el ministro de Educación Nacional:

«Madrid, 16 de septiembre de 1964.

Señor director del diario PUEBLO, Madrid.

Muy señor mío: Con referencia al artículo publicado en «Tercera Página» del número del pasado lunes, 14, tengo el honor de aclarar que el «numerus clausus» no existe en arquitectura y que esta Escuela tiene el honor de no haberlo empleado nunca en su siglo largo de existencia. Esperamos seguir esta tradición. Por consiguiente, seguiremos admitiendo a cuantos alumnos se presenten en el próximo curso, siempre que reúnan las condiciones determinadas por las disposiciones vigentes. Le ruego lo aclare así para conocimiento de sus lectores.

Queda de usted s. s., Luis Moya»

N. DE LA R. — No habíamos aludido en ningún instante a la anterior existencia del «numerus clausus» en arquitectura. La conversación con el secretario de la Escuela nos proporcionó la noticia de su proyectada implantación, y salimos al paso anunciando que era contraria al espíritu de la reforma de las Enseñanzas Técnicas. Estamos seguros de que esta carta terminante del señor Moya llevará la tranquilidad a los aspirantes al ingreso, calculados en cerca de novecientos.

la clase media española, dijo el señor ministro que todo ha sido hecho calculando el crecimiento demográfico. Por el feliz crecimiento de los que estudian y gracias al fomento de igualdad de oportunidades. Se crea el problema pavoroso que presentamos actualmente. «Sin embargo, puedo decirles que creo que todo el alumnado hoy libre, que en principio debe darnos un poco la pauta de la necesidad de su absorción en este programa cuatrienal que está proyectado, puede quedar fundamentalmente absorbido. Añadió que la segunda parte de la pregunta depende del tipo de colegio que elijan los padres.

● FALTAN CENTROS DE ENSEÑANZA

Seguidamente intervino nuestro compañero Aguirre Bellver, quien formuló la siguiente pregunta:

—Señor ministro, voy a seguir con el tema que ha planteado, tan vivo, que creo que es el fundamental de nuestra enseñanza. El hecho es el siguiente, a mi modo de ver: cuatro millones de escolares en primera enseñanza.

El señor ministro: Tres millones setecientos mil alumnos. Aguirre: Es decir, de cerca de cuatro millones de escolares, solamente hay y seiscientos mil en el bachillerato. ¿Qué pasa? Ahí tenemos un estancamiento francamente grave, que no tiene más que una explicación. Faltan centros de enseñanza y los que hay son caros.

El señor ministro: ¿Me dan una cuartilla para que tome nota para poder contestar?

Aguirre: La política de enseñanza gratuita ha sido realmente floja en este tiempo que hemos estado dedicando nuestro dinero a la ayuda de la enseñanza privada, que ya hemos visto cómo en este momento, después de veinticinco años de estar dejando a la iniciativa privada la enseñanza media no ha respondido a las necesidades nacionales. Entonces yo pregunto, señor ministro: ¿Ha llegado ya el momento de ir a la enseñanza gratuita, y para todos, por mucho que nos cueste? Aunque cueste hay que hacerlo, porque el porvenir de nuestro país está ahí. Sé que costará mucho, muchísimo.

El señor ministro: ¿Está ultimada su pregunta? Es decir, esta pregunta la plantea usted en función de esa reducción que hay entre el número de los que siguen la enseñanza primaria y el de los que pasan después a la media. ¿Esto le crea a usted duda de que pueda haber ahí alguna relación con dificultades económicas? ¿Ese es el origen de su pregunta?

Aguirre: No. El origen de mi pregunta es el siguiente: ¿No considera el señor ministro llegado el momento de ir a la enseñanza gratuita y para todos? El señor ministro: Pero para eso ha formulado usted unos antecedentes.

Aguirre: Exactamente. El señor ministro: Antes de contestar a la pregunta quiero decirle que no debe usted atribuir a esa circunstancia el hecho de que de cerca de cuatro mil alumnos de primaria no pasen más que seiscientos a enseñanza media porque hay muchos que derivan para enseñanzas industriales. Aguirre: ¿Muchos?

El señor ministro: Sí, sí, bastantes. Muchos que derivan para bachilleratos no clásicos, bachilleratos laborales. No tantos, naturalmente, como esos que citaba, pero ahí ha enjugado usted algo en este aspecto. Ponga usted el problema de la enseñanza gratuita, que en algunos países existe ya totalmente en todos los grados, incluso el universitario. Lo sé, pero actualmente no estamos en condiciones de hacer esto. Sin embargo, yo diré a usted que en la mente de los que nos preocupamos de estos problemas está ver si podemos llegar a hacer esto en el plazo más breve posible en el bachillerato elemental, como una primera etapa. Esta es una cosa en torno a la cual tengo encargados estudios y se están haciendo. Esto no puedo decir que sea para mañana en absoluto, pero es algo que está en estudio entre nosotros totalmente. Nos parece que es una cosa que se conjugaría ya bastante bien con la ley recientemente aprobada en las Cortes de obligatoriedad hasta los ca-

torce años. Se conjugaría bastante bien con una gratuidad en el bachillerato elemental. Aguirre: Nos ha dado usted una gran noticia, señor ministro.

● EN TORNO A LOS LIBROS GRATUITOS

Referente al rendimiento de los concursos convocados para facilitar libros adscritos a la escuela, manifestó que, cuando tiene tiempo de viajar en coche, visita algunos pueblos de los más escondidos y que pregunta a los maestros acerca de este asunto. Ellos han hecho algunas quejas, especialmente sobre el retraso con que han llegado los libros, y que en el Ministerio se han recibido protestas que casi siempre se han desvanecido. Por otra parte, el hecho de haber disminuido el presupuesto de este capítulo supone que, en los tres años que se van repartiendo, las escuelas han quedado bien surtidas.

En abierto diálogo se trató el tema del cambio de grado y el consecuente y perjudicial cambio de libro. Si bien se pierde unidad en la educación, también se ha dado el caso en que no ha habido continuidad en el autor del libro. «Ese es un defecto grave que se tiene que corregir. Además — continuó— eso de los libros está en relación con todo el conjunto de material didáctico, en el que se ha dado un gran paso, porque hoy, además de los libros, se da material experimental.»

Entrados en el tema de las escuelas especiales superiores, el señor Lora Tamayo negó que pudiera ponerse en boca de un catedrático la frase «nos cargaremos la ley en las aulas», refiriéndose a las enseñanzas técnicas. Igualmente dijo que no creía que pudiera haber una presión de cuerpo capaz de influir en el espíritu de justicia que un profesor deba tener siempre.

● EL «NUMERUS CLAUSUS» EN ARQUITECTURA

Intervino de nuevo nuestro redactor con la siguiente observación:

—Señor ministro, le voy a leer a usted una cosa que publicó ayer el periódico «Ya», con permiso del señor Morcillo.

El señor ministro: Sí, sí, catedrático.

Aguirre: Responde el director de Arquitectura al sueldo que habíamos publicado en PUEBLO hace unos días en «Tercera Página», y dice así: «Aunque podrían establecerse varios turnos de clase para so-

lucionar el problema (que es que no quepan todos los alumnos en las aulas), esto no es posible, ya que sería necesario un mayor número de profesores y, entre otras causas, no se cuenta con presupuesto suficiente para ello. Esto no ha podido solucionarse aún, a pesar de la buena voluntad de las autoridades administrativas correspondientes.» Si no me equivoco, el director de la Escuela de Arquitectura está respondiendo a un eco que está en la calle desde hace algún tiempo, de dificultades de libramiento en algunos asuntos de obras y de montaje y expansión de centros educativos. Este rumor, como digo, está en la calle, y el sueldo del «Ya» de ayer, de mi querido colega y maestro, señor Morcillo, viene a confirmarlo.

● LA UTILIZACION DE LA TELEVISION

El señor ministro: En ese sueldo de «Ya» hay otro primer párrafo que es interesante. No me lo tiene usted que leer porque lo recuerdo perfectamente. Se pone también en boca del director que en este momento están coincidiendo cinco planes. Debe de ser en el primer párrafo donde dice: «La conjunción de cinco planes...» Esa nota, por lo visto, ha sido enviada por el propio director de la Escuela y obedece a un artículo, creo que de usted, sobre el «numerus clausus» en la Escuela de Arquitectura, publicado en PUEBLO. Esto, cuando lo leí, me alarmó, porque yo no tenía la menor noticia del «numerus clausus», y, seguramente, el propio director de la Escuela se alarmó también e hizo una declaración de este tipo. Hoy me llamó por teléfono para decir que él se ha hecho un lío enorme sobre eso que a mí me alarmó de los cinco planes. ¡A cualquiera que se le diga que en estos momentos están coincidiendo en una misma escuela cinco planes de estudio cuando no hay tal cosa...! No son más que dos: el anterior al de 1957 y el de 1957, porque el actual, el de la última ley, no regirá hasta el año que viene.

Lo que pasa es que el director ha querido decir esto, según propia declaración: que allí están también los dos cursos de aparejadores, los dos planes; es decir, distintas cosas que hay en la Escuela de Arquitectura. Ocurra también que hay solicitados y aprobados unos créditos para encargados de curso. Esto tiene toda la tramitación que tiene que tener, pero yo espero que a principio de este curso esté resuelta. Además, «numerus clausus», en absoluto. Es más, puedo decirle esto de una manera terminante. In-

cluso es posible que a esta hora obre ya en la redacción de usted una nota de la escuela de usted aclarado esto: que la matrícula está abierta libremente y que hay posibilidad de atender todo. El problema de las remuneraciones a que se refiere tiene dos caras: una, la variación de remuneraciones que tienen que tener los encargados de curso, y que precisamente estos días ha pasado al Consejo de Estado para su aprobación definitiva, y otra, los nuevos encargados de curso, que es una cuestión que está sobre el tapete para aprobar.

Aguirre: Una vez más nos agradecería haber colaborado con usted, señor ministro.

El señor ministro: Sí, sí, siempre las observaciones de ustedes son de colaboración en todos los casos.

● EL PROBLEMA DE LA POBLACION DISPERSA

Terminó el ministro sus declaraciones ante TV. E. manifestando que el Ministerio de Educación Nacional ha acometido con todo empeño el problema de la población dispersa, realizando concentraciones escolares por medio de transportes que utilizan los niños de diversos Ayuntamientos. Estos transportes funcionan en 41 provincias. Además, el 1 de octubre comienzan a funcionar 23 escuelas-hogar.

Esta es la política que hemos de desarrollar intensamente a partir de este año, terminó diciendo el señor Lora Tamayo.

Novedades más importantes en la ley de Enseñanza Primaria

Bachiller superior para ingreso en Magisterio.—La carrera se cursará en dos años, más período de prácticas.—Se crea la Inspección de Escuelas del Magisterio.—Podrán ser inspectores los licenciados en otras ramas que Pedagogía

El anteproyecto de ley de Enseñanza Primaria se encuentra actualmente pendiente de las deliberaciones del Consejo Nacional de Educación, que puede introducir en él importantes modificaciones. Adelantamos a nuestros lectores, por ello, un mero índice de los asuntos que la ley toca en su articulado y que representan una novedad respecto a lo establecido por la legislación vigente:

- Posesión título bachiller superior para ingreso en Escuela del Magisterio.
- Plan de estudios en escuelas del Magisterio: dos años y período de prácticas.
- Cambios de denominación: escuelas normales en lugar de escuelas del Magisterio. Catedráticos en lugar de profesores numerarios.
- Inclusión en Cuerpo de catedráticos de los profesores de dibujo, idiomas y religión (hasta la nueva ley profesores especiales).
- Creación de una Inspección General de Escuelas del Magisterio.
- Creación de un servicio de psicología escolar y orientación profesional.
- Ingreso directo en el Cuerpo del Magisterio para maestros de mejor expediente académico.
- Concurso-oposición, en lugar de oposición, para los restantes.
- Posibilidad de ingreso en la Inspección, con licenciatura universitaria, distinta de Filosofía (Sección de Pedagogía), y título de maestro nacional con dos años de ejercicio.
- Creación del Cuerpo de Directores sin curso.

- Escolaridad obligatoria: seis a catorce años. (Ya establecida por la ley de 29 de abril de 1964.)
- Coordinación con la enseñanza media: certificado de estudios primarios a los catorce años con ocho de escolaridad, e ingreso en tercer año de bachiller, previo examen.
- Obligación municipal de conservar y sostener todo edificio escolar (escuelas y viviendas de maestros nacionales, de régimen ordinario), ya establecida en decreto-ley de 2 de julio de 1964.
- Régimen económico en las construcciones escolares más favorables para los Ayuntamientos, con reducción, e incluso exención, de aportaciones económicas. (Ya establecido en decreto-ley de 2 de julio.)

MADRID, LO QUE PASA

TODAVIA EL GRAN SAN BLAS

CINCUENTA TELEFONOS PUBLICOS PARA TREINTA Y CINCO MIL HABITANTES

Recibimos una carta con ruego de publicación, de la que entresacamos los principales párrafos:

«En relación con la visita realizada recientemente al periódico PUEBLO por un representante de la Compañía Telefónica a propósito del problema de los teléfonos del Gran San Blas, he creído interpretar que la publicación de tan trascendental acontecimiento de las relaciones públicas tiene una proyección que me alcanza, por pertenecer a las sufridas víctimas de las «razones» y «soluciones» tan generosamente prodigadas por el señor representante.

Si no ha sido usted mal informado, habrá quedado enterado de que formamos un complejo urbano con 7.500 vivien-

das, en las que moran unos 35.000 habitantes. Esta aglomeración urbanística ha sido elogiada por todos cuantos la conocen como una ejemplar realización de la Obra Sindical del Hogar en los veinticinco años de paz española.

Ateniéndonos a la documentadísima información del susodicho representante, resulta que disfrutamos de 50 teléfonos públicos, sitios en establecimientos comerciales, que por cierto tienen sus horas de apertura y cierre. Y unos pocos y afortunadísimos particulares.

«¡La Telefónica hace lo que puede!», ha dicho el portavoz para justificar lo que no tiene justificación. No pueden poner más porque NO HAY LOCUTORIOS, y los particulares se arrancan de centrales lejanas, y resultan muy COSTOSOS.

«¡La Telefónica hace lo que puede!...» ¿De verdad? Estamos rodeados por colonias, pueblos y hasta lugares, como en una isla: Canillejas, Ciudad Pegaso, Vicálvaro, García Noblejas, barrio de Simancas, etc. Todos cuentan con sus instalaciones telefónicas, como es justo y natural. Con o sin locutorios. Con centrales o centralitas de extensión, pero comunicados.

No es concesión caritativa lo que pedimos. Es el disfrute de un servicio público que hemos de pagar como todo el mundo, y que necesitamos también como los demás.

Y creemos que ya está bien de esperar. Desde 1961, en que se construyó el barrio, a 1965, en que se esperan hacer una central. ¡Cuatro años para instalar unos cientos de teléfonos!... ¡Ah!, pero para solucionar (en heroico esfuerzo que agradecemos) nuestro problema telefónico, provisionalmente, hasta 1965, están dispuestos a INSTALARNOS UN TELEFONO, A LAS ORDENES DE UN SERENO, PARA LLAMADAS DE URGENCIA de cualquier que puedan necesitarlo. ¡¡DEFINITIVO!!»

(Firma Manuel O. López. Calle del Oleo, núm. 4, 2.º bis derecha, Gran San Blas, Madrid - 17.)

COSAS

● **INCENDIOS DE CIERTA ENVERGADURA** acaecidos últimamente en Madrid nos han puesto en el trance de pensar si nuestro Parque de Bomberos dispone de suficiente material para atender a la vez dos incendios importantes. Ojalá no ocurra nunca... ¿Pero no convendría pensar en esta posibilidad tan posible?

● **HABLANDO DE VEHICULOS MUNICIPALES**, no sé si habrán ustedes observado que las matriculas más «prehistóricas» de Madrid corresponden a algunos coches del Servicio de Incendios. Pero los que se llevan la palma en la veterania son los vehículos de Pompas Fúnebres. Aún queda por ahí—y, al parecer, bien—un veintisiete mil y pico que para si quisieran los coleccionistas de rarezas.

● **NO DICE MUCHO EN FAVOR DEL AYUNTAMIENTO** el hecho de que los vigilantes de la zona azul sólo lleven sobre su traje de calle un brazalet como único distintivo. Desde que se decidió ampliar la zona azul hasta el momento hubo tiempo suficiente para uniformar a estos funcionarios. La confección, hoy en día, no encuentra problemas para cumplimentar pedidos de urgencia. El Ayuntamiento de la capital de España no debiera mostrar estos detalles de improvisación. Claro que a lo mejor el gasto de los uniformes estará en trámite o estudio de la subcomisión, de la vicecomisión de la comisión...

● **EN EL CRUCE DEL PASEO DEL PRADO** a la altura de la calle de las Huertas, la endiablada circulación en cuatro sentidos ocasiona largas esperas a los peatones, ya que a la hora de comer y a otras horas no hay agente de la circulación. Como tampoco existe semáforo, los peatones que salen de su oficina a las dos o dos y media de la tarde se eternizan esperando tanto, tanto, que un buen día les dará la hora de entrar otra vez al trabajo sin haberse movido del paso de peatones.

● **ESTAMOS DE ACUERDO CON OTROS COLEGAS** en la necesidad de cuidarnos un poco del aspecto y ambiente de la plaza Mayor. A determinadas horas, el recinto es un poco escenario de concentración de gentes equívocas o sospechosas, los olores a fritanga ofenden la pituitaria y el excesivo número de coches aparcados cubren parte de la bella perspectiva de la plaza.

Juan Francisco PUCH

FINANZAS

COMPAÑIA

TRASMEDITERRANEA, S. A.

PAGO DE INTERESES

A partir del día 1 de octubre próximo venidero, Compañía Trasmediterránea, S. A., procederá al pago del cupón número 23 de sus obligaciones, emisión 1953, a razón de 25 pesetas (veinticinco) liquidadas por cupón, en sus oficinas centrales, Alcalá, 53, Madrid, y en los bancos:

- Banca March, S. A.
- Banco Central.
- Banco de Valencia.
- Banco de Aragón.
- Banco Español de Crédito.
- Banco Pastor.
- Banco Hispano Americano.
- Banco Urquijo.
- Banco de Santander.
- Banco Soler y Torrá.
- Banco Ibérico.

Madrid, 14 de septiembre de 1964. — El secretario general, Luis A. Novoa Arechaga.

PLENO DE LA DIPUTACION

Ocho millones para abastecimiento de agua a siete pueblos

Bajo la presidencia del marqués de la Valdavia se reunió en el salón de sesiones de la casa-palacio el Pleno de la Diputación Provincial de Madrid.

Entre los asuntos llevados al Pleno hay que resaltar los acuerdos propuestos por la Comisión de Cooperación y Coordinación Provincial. En primer lugar, por su importancia, hay que citar el proyecto de abas-

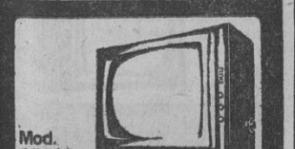
tecimiento de agua a los pueblos de Torrejón de la Calzada, Torrejón de Velasco, Pinto, Valdemoro, San Martín de la Vega, Ciempozuelos y Titulcia, por un presupuesto de más de ocho millones de pesetas. También para obras de abastecimiento de agua se han concedido diversas subvenciones a varios pueblos de la provincia, y concretamente una de ciento ochenta mil pesetas al Ayuntamiento de San Lorenzo de El Escorial y otra de ciento veintiséis mil al de Villavieja de Odón.

El marqués de la Valdavia propuso que se concediera a don Francisco Fort Coghén, funcionario jubilado de la corporación, que desempeñó el cargo de arquitecto jefe, la medalla de plata de la provincia, en atención a sus méritos y servicios.

Una vez celebrada la sesión plenaria, ante todos los miembros de la corporación provincial, el marqués de la Valdavia impuso la medalla de Honor y Gratitud de la provincia de Madrid, en su categoría de plata, a don Eugenio

Lostáu Román, a don Luis Jiménez Guinea y a don José Yáñez Arroyo, y en su categoría de bronce, a don Hipólito Martín Corredera.

Con este motivo se celebró un solemne acto, en el que el secretario accidental de la Diputación, don Juan José San Martín Casamada, después de leer el acuerdo de dicha concesión, pronunció unas palabras en nombre de los funcionarios provinciales para resaltar los méritos y condiciones de los galardonados.



Mod. GRECO
en Radiotelevisión
Si es
ASKAR
es mejor



en electrodomésticos
Si es
Ruton
es mejor
con la garantía de ASKAR radiotelevisión

Elecciones de cinco concejales

La orden del Ministerio de la Gobernación que se publica hoy en el «Boletín Oficial del Estado» convocando elecciones complementarias en varios municipios como consecuencia de los recursos resueltos por las salas de lo Contencioso de las audiencias territoriales, establece en cuanto al municipio de Madrid se refiere, la elección de cinco concejales: uno por el tercio de cabezas de familia (distrito de la Latina), uno por el de entidades (grupo A) y tres por el de entidades (grupo B).

Las elecciones del municipio de Madrid se celebrarán el próximo día 4 de octubre, con arreglo a las siguientes normas:

a) En el distrito de La Latina se verificará, por los vecinos cabezas de familia, la elección del concejal representante de los mismos, retrotrayéndose el procedimiento electoral al momento de la proclamación de candidatos.

b) En el mismo día, por las entidades a que se refiere el párrafo a) del artículo 19 de la ley de 11 de julio de 1963, se procederá a elegir un concejal.

c) En el mismo día, por las entidades a que se refiere el apartado b) del citado artículo 19 de la ley especial del municipio de Madrid, se procederá a elegir tres concejales.

En estas elecciones solamente podrán intervenir aquellas entidades de los grupos respectivos inscritos en el registro que al efecto lleva el Gobierno Civil con fecha anterior al 29 de octubre de 1963.

Las referidas elecciones se ajustarán a las normas generales contenidas en el vigente reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las corporaciones locales y a las disposiciones vigentes dictadas con carácter especial para el Ayuntamiento de Madrid.

El plazo establecido en el párrafo segundo del artículo 39 del citado reglamento se entenderá reducido, como máximo, a la mitad.

El Ayuntamiento quedará definitivamente constituido el domingo día 11 de octubre.

El estadio Bernabéu

«El asunto está sobre la mesa»

Nota de la Comisaría General para la Ordenación Urbana

El asunto del estadio Santiago Bernabéu está pendiente de ulterior consideración, se dice en la nota que nos envía la Comisaría General para la Ordenación Urbana de Madrid, y que reproducimos a continuación:

«La Comisión de Urbanismo de Madrid, en la sesión celebrada el día 16 de septiembre, trató, entre otros asuntos, de la petición formulada por el Real Madrid Club de Fútbol, sobre posible utilización de los terrenos actualmente ocupados por el Estadio Santiago Bernabéu.

La Comisión acordó «dejar el asunto sobre la mesa, pendiente de ulterior consideración», siendo por ello absoluta y totalmente errónea la noticia aparecida en los periódicos «Arriba» y «Marca» sobre la aprobación del proyecto y su sometimiento a la información pública.

Debe hacerse constar, por otra parte, que en el caso de que en su día la Comisión de Urbanismo tomare en consideración la petición del Real Madrid, ésta debería someterse a información pública y con posterioridad a los trámites previstos en los artículos 1.º de la ley 158/1963, sobre condiciones y procedimientos de modificación de Planes de Ordenación Urbana y proyectos de urbanización cuando afecten a zonas verdes o espacios libres previstos en los mismos, y 6-a) de la ley 121/1963 sobre el Area Metropolitana de Madrid, debiendo recaer en consecuencia sobre dicha petición además de la sanción de la Comisión de Urbanismo, la aprobación expresa del Ayuntamiento de Madrid, el dictamen del Consejo de Estado y la definitiva aprobación del Consejo de Ministros.»

Mutualidad Laboral de la Construcción

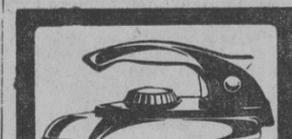
Anuncio de concurso público para compra de un local, en planta baja o primera, con destino a oficinas, situado en barrio Salamanca, con superficie aproximada de 400 metros cuadrados.

El pliego de condiciones puede recogerse en el domicilio de la entidad, Alonso Heredia, 2.

Madrid, 16 de septiembre de 1964.—El director.

SOBRE LAS DECLARACIONES DE EL CORDOBES

En el diario PUEBLO delen la primera columna de la pasado día 12, en las declara-página 27 un párrafo en el que ciones de EL CORDOBES ase pone en entredicho la hon-un redactor del mismo, figuranestidad de la publicidad de determinadas gafas de sol, con las que aparece el famoso diestro en traje de luces.



en electrodomésticos
Si es
Ruton
con la garantía de ASKAR radiotelevisión

ADMINISTRATIVO

Con dotes de mando y organización, se precisa, para empresa minera. Centro de trabajo en cercanías Torrelaguna (Madrid). Escribir referencia 1.678.

APARTADO 40. MADRID (11.827.)

Como quiera que las únicas gafas de sol con las que ha sido difundida la imagen de EL CORDOBES son de la acreditada marca DERBI, el fabricante de las mismas, la empresa madrileña S-BARBUDO, S. A., que lleva más de dos años empleando dicha fotografía sin que nunca, ni siquiera ahora, haya surgido la menor dificultad con el torero, tiene que rechazar enérgicamente, por falta de fundamento, el contenido del citado párrafo.

Al mismo tiempo, S-BARBUDO, S. A., se ve precisado a reafirmar públicamente la absoluta honestidad y corrección del origen de dicha publicidad, así como su legítimo derecho a continuar como hasta ahora la campaña publicitaria de sus modelos DERBI, con uno de los cuales aparece fotografiado EL CORDOBES en traje de luces, en imagen que ha sido difundida en la Prensa y en los escaparates de los establecimientos de óptica.

¡¡MUY PRONTO, ESTRENO!!

UNA OBRA MAESTRA DE UNAMUNO, CONVERTIDA EN PIEZA CLAVE DEL NUEVO CINE ESPAÑOL



LA TIA TULA

Basada en la obra de D. MIGUEL DE UNAMUNO

AURORA BAUTISTA · CARLOS ESTRADA

RENE GUTIERREZ CABA · LALY SOLDEVILA · ENRIQUETA CARBALLEIRA

Y LA COLABORACION DE JOSE M.º PRADA · JULIA DELGADO CARO

DIRECTOR MIGUEL PICAZO · ECO FILMS, S.A. SURCO FILMS, S.A.

C.P.C. 4558 · 3-9-964



CONVIRTIO A SUS SOBRINOS EN PROPIOS HIJOS, PERO LLEGO A OLVIDAR SU CONDICION DE MUJER

Madrid

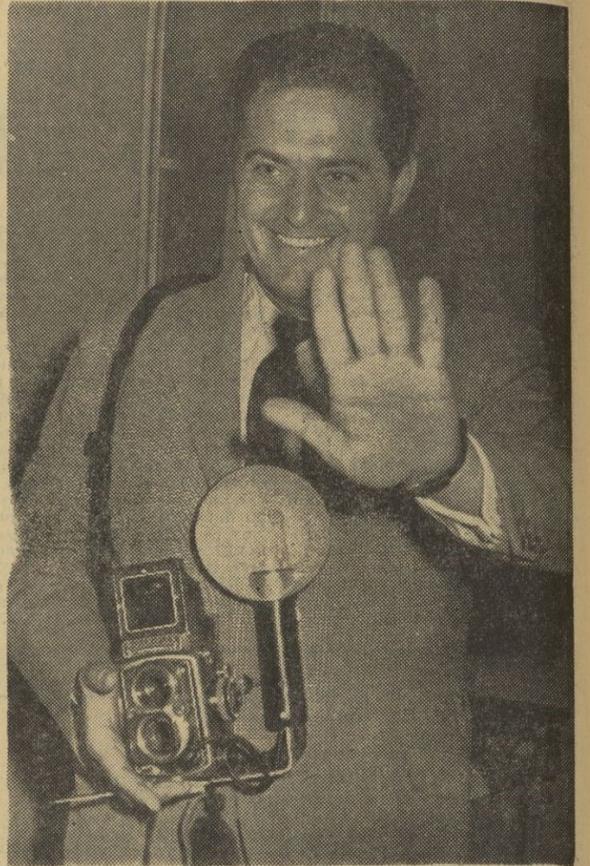
Actualidad

HECTOR RIAL BUSCA TRABAJO

«Ahora no hago nada. Me preparo para entrenador»

«Le pediría a Bernabéu el retorno de Di Stéfano»

«Me doy cuenta de lo difícil que es ganar un dinero con el fútbol»



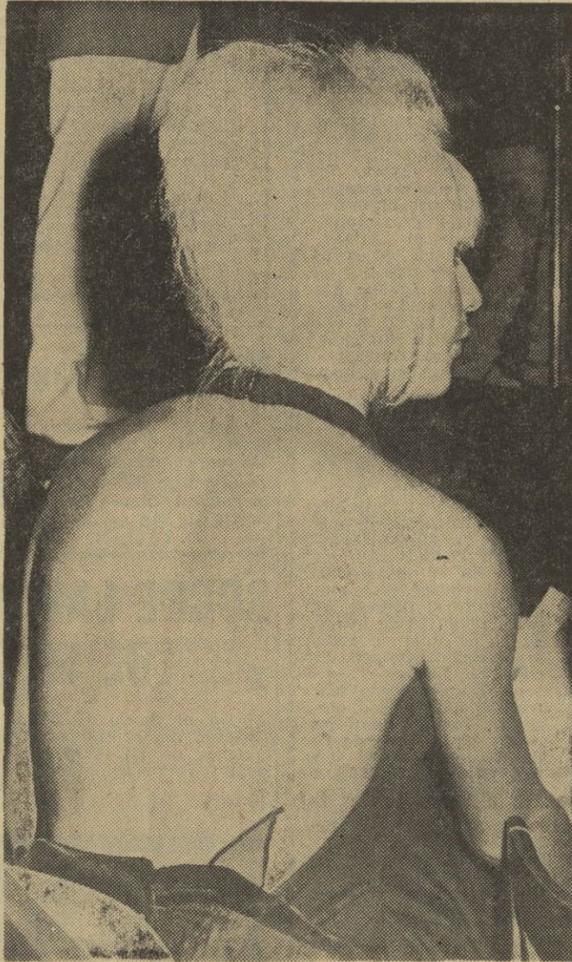
no de ayer y de siempre, abre una ancha sonrisa a la esperanza.

(Foto Juanita Biarnés.)

LAS MUJERES SI TIENEN ESPALDA

Sigue apretando el calor en este septiembre generoso en soles. «Pues contra el calor, ale...» que se dijo Bebé Palmer. Y se puso su traje de noche con ese generoso escote en la espalda. En la sala de fiestas, la fotógrafa le sorprendió y la retrató. Se trataba de des-hacer un viejo y tópico refrán: ese de que las mujeres no tienen espaldas. ¿Ustedes qué creen? ¿Las tienen o no?

(Foto Juanita Biarnés.)



en electrodomésticos
RUTON es mejor
con la garantía de ASKAR radiotelevisión

HECTOR Rial lleva diez años entre nosotros. Durante ocho temporadas vistió la camiseta del Real Madrid, conquistando el aplauso y la admiración de todos los seguidores merengues. Rial fue siempre un caballero dentro y fuera de los terrenos de juego.

Un día se marchó sin hacer un solo comentario. Aceptando con humildad un hecho que, sin embargo, tuvo que dolerle. Aunque él no lo diga.

—¿Qué haces ahora, Héctor?

—Nada.

Lo dice sin amargura. Porque Rial no es un resentido. Al contrario. Ensancha su sonrisa cuando dice:

—Estoy buscando un trabajo.

—¿Algún negocio?

—Yo no entiendo de negocios. Tengo la completa seguridad de que terminaría fracasando. De lo único que entiendo es de fútbol. Ahora estoy haciendo el curso regional para convertirme en entrenador. Esa es mi ilusión.

Rial jugó ocho años en el Madrid. Como le dieron la carta de libertad antes de cumplir los diez, en las filas madridistas, se quedó sin homenaje.

—¿Te molestó eso?

—No. ¿Por qué?

—¿Te gustaría volver al Madrid?

—Naturalmente.

—¿De entrenador?

—Por supuesto que sí.

—Hoy, actualmente, ¿qué le pedirías a don Santiago?

—Para mí, nada. Le pediría el retorno de Alfredo di Stéfano.

—¿Te gustaría volver a jugar?

—No. Esa etapa ya ha pasado. Mi única ilusión ahora es encontrar un sitio, un tra-

bajo, dentro del fútbol. Y, a ser posible, mañana mismo, porque la inactividad es peligrosa, moral y económicamente. Yo no me puedo permitir el lujo de poder esperar mucho tiempo. Ahora es cuando me doy cuenta de lo difícil que es ganar un dinero con el fútbol.

—¿Estás resentido contra alguien?

—No, no! El fútbol me ha compensado de cualquier circunstancia adversa. Ha sido toda mi vida. ¿Cómo voy a poder tener resentimientos?

—Rial: si tuvieras que montar un negocio y te costara dos millones, ¿podrías hacerlo?

—¡Hombre...! Supongo que alguien me daría un crédito.

Y Rial, aquel futbolista extraordinario, este hombre bue-

no de ayer y de siempre, abre una ancha sonrisa a la esperanza.

(Foto Juanita Biarnés.)

PARA VER BIEN
PARA OIR BIEN
ULLOA OPTICO
MICROLENTILLAS GARANTIZADAS

Elija su EXCURSION
SALIDA: Domingos. 8 horas
Grutas de «EL AGUILA»
Precio. 300 pesetas
Monasterio de Piedra
Precio. 450 pesetas
RESERVAS EN:
SU AGENCIA DE VIAJES

ES UN SERVICIO CON GARANTIA **PULLMANTOR**

Mod. GRECO
en Radiotelevisión
Si es **ASKAR**

Será abierto el día 26 SALON INFORMATIVO DE MATERIAL DE OFICINA

El próximo día 26 va a ser inaugurado en el Palacio de Exposiciones del Retiro el IV Salón Informativo de Material de Oficina (S. I. M. O.), que organiza el Centro Informativo de Técnica y Material Administrativo, bajo el patrocinio de la Secretaría General Técnica de la Presidencia del Gobierno.

Para dar a conocer algunos de los extremos relacionados con el citado Salón, el presidente del Consejo del Centro Informativo, señor Lacalle Leloup, reunió a un grupo de periodistas.

Comenzó diciendo que el certamen tiene la oportunidad de abrirse en un momento de gran interés para la economía española, ya que tiene como finalidad contribuir a una mayor productividad, pues merced a la diversidad de útiles que se exponen pueden simplificarse notablemente las técnicas administrativas y obtenerse, por tanto, con el mismo coste una mayor productividad.

—Esto no representaría —continuó diciendo el señor Lacalle— una disminución de los puestos de trabajo. Tan sólo llevaría consigo un cambio de personal. Este año, el S. I. M. O. va a coincidir con las jornadas de adecuación de la organización administrativa al desarrollo económico, jornadas que se van a realizar en el mismo local donde se celebrará la exposición.

Para facilitar la máxima difusión de la exposición, en todo el ámbito nacional se dará un gran número de facilidades, entre las que destaca un descuento del 23 por 100 en los ferrocarriles para todas aquellas personas que desde provincias acudan a visitar el salón.

El Centro Informativo de Técnica y Material Administrativo convoca los siguientes premios: tres para estudiantes universitarios y de Escuelas Técnicas Superiores, tres para estudiantes de Bachillerato general o laboral y tres para estudiantes de centros de enseñanza de nivel medio. La cuantía, igual en los tres grupos, será de 5.000, 3.000 y 2.000 pesetas. Un premio de honor, dotado con otras 5.000 pesetas, será otorgado, acumulando su importe, al mejor de los tres primeros premios. Los concursantes habrán de ser mayores de catorce años y presentar un trabajo original relacionado con la utilización de máquinas y elementos de oficinas expuestos en el IV S. I. M. O. El plazo de presentación de trabajos caduca el 10 de enero de 1965.

BELINDA LASSO (hija de Gloria): «He sido una niña olvidada»

TIENE unos ojos grandes, inmensos. Y una triste sonrisa en sus labios. Es hija de Gloria Lasso.

—Me llamo Rosa María Tejero. Pero mi nombre artístico es Belinda Lasso.

Belinda tiene sólo dieciséis años. Nació en Madrid, pero ha pasado la mayor parte de su vida en Francia. Ahora va a debutar en el espectáculo de Celia Gámez.

—¿Qué envidias de tu madre, Belinda?

—Nada.

—¿Qué has heredado de ella?

—Tampoco nada. Ni siquiera canto. A mí lo que me gusta es bailar.

Empezó hace seis años, en París. Y, a pesar de que todavía es una chiquilla, ha bailado ya en el teatro de la Opera, entre el grupo de conjunto. En París ha transcurrido su infancia, aunque, cuando habla, no tiene ni el más ligero acento francés.

—¿Se opuso tu madre a que fueras bailarina?

—No. En absoluto. Precisamente quiero triunfar por eso: para que la gente me conozca por mí misma; por alcanzar una independencia absoluta.

Habla Rosa María—o Belinda, como ustedes prefieran— con cierta amargura. Amargura que se acentúa cuando dice:

—No. No tengo novio. Me encuentro muy bien así. Le diré que no pienso casarme.

Claro, que a su edad, muchas chicas dicen lo mismo. Pero ella insiste:

—He tenido una infancia desgraciada. He sido una niña olvidada. ¿Comprenden? No me gustan los padrastos.

Y en los labios de Belinda vuelve a acentuarse una triste amargura...



(Foto Juanita Biarnés.)

ESCRIBEN: RAFAEL MUNOZ LORENTE ★ JOSE AURELIO VALDEON ★ MARISA GARRI DO ★ YALE ★ CESAR DE NAVASCUES

**Estrictamente
CONFIDENCIAL**

Pintura africana en MADRID



BENJAMIN Ebang es un pintor español de la Guinea. Ayer inauguró su exposición en la sala de la Delegación Provincial de Sindicatos. Ebang, español de color, de veinticuatro años de edad, colocó personalmente el anuncio de la exposición en el escaparate.

El primero que llegó, y que inauguró oficialmente la muestra, fué el teniente general Díaz de Villegas, director general de Provincias Africanas. El señor Díaz de Villegas y el muchacho conversaron sobre diversos motivos de aquellas queridas tierras españolas de África.

La exposición consta de treinta cuadros de dos pintores: Ebang y Manuel Neulu. Pero este último se encuentra en Barcelona, donde expone en una sala de la Ciudad Condal.

—Queremos mantener vivo el arte africano — señaló Ebang—. Estimamos que nuestra pintura, nuestra escultura, nuestra música y nuestra literatura deben salir de los tratados de etnografía y se recojan en los de arte universal.

DIECISEIS «CHUCHITOS»



Jesús Fragoso del Toro, entrañable compañero nuestro en las tareas informativas, estaba tan tranquilo. Su esposa estaba en la habitación número 455 del sanatorio de La Milagrosa, esperando la cigüeña, y él, que la había dejado allí horas antes, atendía su trabajo diario en la revista «Tele-Radio».

—Hombre, uno está acostumbrado a estos trances—nos dijo—. Esta es la décimosexta vez que nos visita la cigüeña.

Efectivamente, Chuchi, que así llamamos a Fragoso los amigos y así firma muchos de sus trabajos periodísticos, era padre de quince hijos, y a partir de ayer por la tarde, de dieciséis.

—¿Quieres decirnos los nombres de todos ellos?

Es una prueba de memoria que Chuchi soporta pacientemente.

—La mayor se llama María Isabel; después, María del Pilar—nos dice—; luego, Jesús, María de los Dolores, María Belén, Angel, Ana María, Jaime, María José, Germán, María Esther, María Teresa, Fernando, Pablo... y este último.

Este último, que nació sin novedad ayer, a las dos de la tarde, se llamará Juan. Es un chaval gordito, moreno, que berrea que es un gusto. Pero Chuchi, que es un padrazo, le oye como si oyera llover. Ni se pone nervioso ni fuma cigarrillo tras cigarrillo. Nada, tan tranquilo.

La madre, contenta y feliz por haber traído al mundo otro hijo. Fué asistida por el doctor Garzón, de la Asociación de la Prensa, y la profesora en partos doña Antonia Valero.

Batió todos los récords

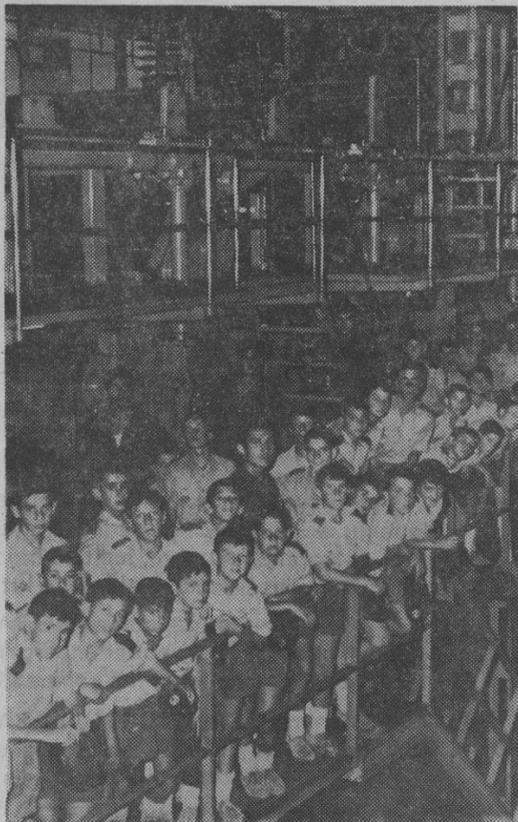


Alicia Maguina ha batido todos los récords de venta de discos en el Perú. No sabe música, pero se compone ella misma sus canciones tarareándolas. Cuando las ha completado pide a alguien que sepa música que se las escriba. Ha grabado así tres discos de larga duración, que en el Perú son solicitadísimos, así como en Argentina, Chile y en varios países de América Latina.

—Comencé a los catorce años y quería cantar. Pero mis padres se oponían. Al fin acabaron consintiendo en que grabase un disco. Mis canciones nacen del alma. Expresan el espíritu peruano.

Alicia Maguina ha venido a debutar a Madrid. Ha venido con un contrato y está un poco desconcertada.

—En realidad, yo no soy profesional. En Perú hago de vez en cuando algún recital para la televisión o grabo discos, pero con mi marido y mis dos hijos tengo bastante normalmente.



Visita a PUEBLO

Cien muchachos del Frente de Juventudes visitaron la nueva casa de PUEBLO, recorriendo la totalidad de las instalaciones en las que diariamente se hace nuestro periódico. En la fotografía, una parte del grupo junto a la rotativa.

PARA NIÑAS

Uniformes y equipos de todos los colegios



Y con los uniformes, todo lo necesario para el más completo equipo colegial: abrigos, capas, faldas, blusas, sueters, rebecas, baby's, batas, sombreros, calzado. Prendas de agua. Juegos de ropa interior. Ropa de cama. Servilletas, cubiertos, servilleteros...

Todo lo necesario para el aseo personal: vasos, cepillos de dientes y para ropa y cabeza, peines, estuches de aseo y para calzado. Colonias, jabones, dentífricos...

Moderno material escolar. Cuadernos, blocs, estilográficas, bolígrafos, tinta, gomas, papelería...

NIÑOS

Todas las prendas necesarias para el colegio en una variedad inigualable

Galerías Preciados

Galerías de Arapiles

Mañana sábado...

Ultimo día

de nuestra gran

VENTA PRE-INVIerno

Liquidación final

de los mejores artículos de otoño-invierno, para señoras, niñas, jovencitas, el bebé... Para caballeros, muchachos, niños... Y para el hogar

¡Aproveche bien esta gran oportunidad!

Galerías Preciados

EL "ANEXO"

**Galerías Lista 56
Galerías de Arapiles
Sederías Carretas**

Cartelera de espectáculos

TEATROS

FUNCIONES PARA MAÑANA

ALCAZAR. - Mañana, sábado, noche, estreno: Historia de un crimen (de Juan Ignacio Luca de Tena), con Ismael Merlo, Irene Gutiérrez Caba, Ricardo Canales. Dirección: Cayetano Luca de Tena.

CALDERON. - 7, 10, 45: Manolo Escobar presenta Fregón de amores, con Rocio Jurado, Luisita Esteso, Lina y Miguel y Rafaelillo y otras atracciones.

CLUB (Refrigerado). Bajos Palacio de la Música. - 7, 11: Alarma, de J. A. Jiménez Arnau. Dirección: José Osuna.

COMEDIA. - Compañía titular. 7 y 11: Ninette y un señor de Murcia, de Miguel Mihura, con Juanjo Menéndez, Aurora Redondo, Rafael L. Somoza, Alfredo Landa y Paula Martel.

COMICO. - 7 y 11: Las mujeres nos asustan. Versión: Félix Ros. Hacia las 200 representaciones.

GOYA. - Todos los días, 7 tarde y 11 noche: Carlos Lemos y María Luisa Ponte, en Una estatua para las palomas (de A. Escárzaga. Dirección: Eduardo Fuller).

INFANTA ISABEL (221-47-78). - 7, 15 y 11, 15: Arturo Serrano presenta a Rocio Dúrcal, en Un domingo en Nueva York. Versión: López Rubio. Con el primer actor Carlos Larrañaga, Francisco Valladares, Víctor Valverde, Pilar Puchol, Ramón Reparaz. Dirección: Adolfo Marsillach. Decorados: Emilio Burgos.

LARA (221-16-31). - 5, 30 tarde y 8 noche, presentación en la escena, por primera vez en Madrid, del famoso teatro de marionetas de Herta Frankel. Apto. (Despachase para cinco días).

LATINA (Empresa Colsada). - 7, 11: Compañía titular de revistas.

SE VENDE NAVE
Mil metros cuadrados, diáfana, mucha luz, 4,50 metros altura, entrada camiones. Exenta contribución. Facilidades. Propia para almacén, oficinas, garaje, etc. Verla Santa Hortensia, 19. Información: EOPSA. Carretas, 14, 5.º A. Teléfono 231 75 20

TEATRO CALDERON

Hoy, 10,45 noche

¡¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!!
EL ASTRO DEL CINE, LA RADIO Y LA TELEVISION

MANOLO ESCOBAR

PRESENTA SU ESPECTACULO **PREGON DE AMORES**

y en el a la estrella cinematográfica la tonadillera andaluza **ROCIO JURADO**

con la colaboración especial de la genial y ÚNICA! **LUISITA ESTESO**

LOS COLOSOS DEL BAILE

LINA Y MIGUEL

CON SU "BALLET"

KITO * TRIO JUVENTUD
LOS LAMBAS * PAQUITO SIMON

GRAN RAFAELILLO

Dirección musical **DIEGO CORTES**

Organización **ANDIVIA**

CARTAGO (257-70-23). - 7, 10, 30: Siete novias para siete hermanos. **COLISEUM (Refrigerado).** - 7, 10, 30: Llanto por un bandido (Francisco Rabal, Lea Massari, Philippe Leroy y Lino Ventura). (Eastmancolor. Videoscope. Otro gran triunfo!) **CONDE DUQUE (Refrigerado).** - 5 y 9, 15: Cleopatra (Elizabeth Taylor, Richard Burton). (En Todd-ao. 42 semana.) **FUENCARRAL.** - 7, 10, 30: Los Beatles, en Qué noche la de aquel día **GRAN VIA (Refrigerado).** - 7 y 10, 45: Tiempo de amor (Julia Gutiérrez Caba, Agustín González). **LOPE DE VEGA.** - 7, 10, 30: Horas robadas (Susan Hayward, Michael Craig). **MADRID.** - 7, 10, 30: Juana Gallo (María Félix). **PALACIO DE LA MUSICA (Refrigerado).** - 6, 30, 10: La caída del Imperio romano (Sofía Loren, Stephen Boyd). (Ultrapana visión. 70 mm. Technicolor. Tolerada.) **PALAFOX (Luchana, 15).** El mejor cine de Europa. - 7 y 10, 30: Encuentro en París (Audrey Hepburn, William Holden). (Technicolor. Cinemascope.) **PAZ.** - 6, 30, 10: Ese mundo maravilloso. (S. E. Todd-ao. 70 mm. Tolerada. Venta anticipada.) **POMPEYA (Refrigerado).** - 7 y 10, 30: Cleo, de 5 a 7 (Corinne Marchand, Michel Legrand). (Selección Festival Cannes.) **PROYECCIONES (Refrigerado).** - 6, 15, 9, 45: Cinerama: El mundo está loco, loco, loco, loco. (Technicolor. Todos los públicos. Pases película: 6,25 y 9,55. Precios populares de verano.) **REX (247-12-37).** - Continúa de 11 a 6. Numeradas 7 tarde, 10,30 noche: Tambores lejanos (Gary Cooper). (Tolerada.) **RIALTO.** - 7 y 10, 30: La pantera negra (Marianne Koch). (Color.) **RICHMOND (Aire acondicionado).** 7 y 10, 30: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey). **SAN MIGUEL.** - 7, 10, 30: Un mariano en California (Jerry Lewis). (Tolerada.) **TORRE DE MADRID (247-16-57).** - 6, 30, 10. West Side Story. (Todd-ao. 70 mm. Címa artificial. Carier.)

SESION CONTINUA

ALCANTARA. - 4: Una tarde en el circo, El sargento York. (Toleradas.) **ALEXANDRA (Refrigerado).** - 10 mañana: Siete novias para siete hermanos. (14 años.) **ARGUILLAS.** - 5: Consejos a medianoche (Dean Martin). **BAHIA (Refrigerado).** - 4: La India en llamas y El signo del Zorro. (Toleradas.) **BELLAS VISTAS (Tel. 233-54-44).** Vacaciones de invierno, La quimera del oro. **CANDILEJAS (Refrigerado).** - 4: El maquinista de La General y Siete novias para siete hermanos. (14 años.) **CAPRI (252-10-69).** Muy refrigerado. - 3, 30: Honorables sinvergüenzas y Siete novias para siete hermanos. (Primer reestreno.) **CARLTON (Ayala, 95. Teléfono 256-18-30. Refrigerado).** - Continúa 6: Un lugar en la cumbre (Simone Signoret, Laurence Harvey). (Pases película: 6, 8,20 y 10,30.) **COLON.** - 4,30: El cisne, Esta pícara colegiala (Brigitte Bardot). **CONCEPCION (Refrigerado).** - 4: Una muchacha llamada Tamiko, Consejos a medianoche. **CHUECA.** - 4,30: Hércules y la reina de Lidia, Su excelencia el embajador. **DOS DE MAYO.** - 5: Mi abogado defensor, La gran muralla. **EMPERADOR (243-11-51).** - Continúa 5: El Litri y su sombra (Katia Loritz) y Traición en Fort-Kin (Rod Hudson, Anthony Quinn). (Ambas color. Toleradas.) **FANTASIO (Refrigerado).** - 4: La pantera negra (Marianne Koch). (Color.) **FIGARO (Refrigerado).** - 4: La pantera negra (Marianne Koch). (Color.) **GONG.** - 5: Consejos a medianoche (Dean Martin). **IDEAL.** - 4,30: Regalo para soltero (James Stewart, Sandra Dee). (Cinemascope. Color. Mayores 18 años. Pases: 4,30, 6,30, 8,30, 10,30.) **IMPERIAL (Refrigerado).** - 10 mañana: ¡Qué noche la de aquel día! (La primera película de Los Beatles. Mayores 14 años.) **MAGALLANES.** - 3: El éxito y El gran juego (Gina Lollobrigida). **MARVI.** - 5: Regalo para soltero (James Stewart). (Color.) **MONACO (Esquina avenida América-Cartagena. Teléfono 256-62-11).** 4,30: Siete novias para siete hermanos. (Technicolor.) **MONTECARLO.** - 3,30: Las cuatro verdades y Consejos a medianoche (Dean Martin). (Primer reestreno.) **MONUMENTAL.** - 5: Consejos a medianoche (Dean Martin). **MUNOZ SECA (231-51-41. Refrigerado).** - 10 mañana: Sorge, el espía del siglo y El gran juego. **PALACE (Refrigerado).** - 4: Cleo, de 5 a 7 (Corinne Marchand, Michel Legrand). (Selección Festival Cannes.) **PALACIO DEL CINE.** - 4: Siete novias para siete hermanos. (14 años.) **PANORAMA (Refrigerado).** - 5: La posada del Támesis y Al borde de la sexta felicidad. (Tolerado.) **RIVIERA (265-07-55. Refrigerado).** 5: La gran muralla y Mi abogado defensor. **ROSALES (Refrigerado).** - 4: Tránsito en Saigón (Odile Versois, Pierre Massini). (Tolerada.) **SANZ DE BARRANDA.** - 4: Murieron con las botas puestas, Garras de muerte. (Toleradas.) **SALAMANCA (Aire acondicionado).** 5: Consejos a medianoche (Jean Martin, Elizabeth Montgomery). (Color.) **SAN CARLOS.** - 4,30: La calle de los conflictos y El día más corto. (Tolerado.) **SAN DIEGO (Puente Vallecas).** - 4,30: Jumbo, Cinco semanas en globo. (Toleradas.) **SOL.** - 10 mañana: Noches blancas y El pícaro y el buen Dios. **SORRENTO.** - 4: La dinastía del petróleo y El signo del Zorro. (Toleradas.) **TIVOLI (Refrigerado).** - 4,30: Tránsito en Saigón (Odile Versois, Pierre Massini). (Tolerada.) **UNIVERSAL CINEMA.** - Continúa 6,30: Siete novias para siete hermanos (Jane Powell, Howard Keel). (Color. Cinemascope.) **URQUILO (Refrigerado).** - 4: Complementos, Siete novias para siete hermanos. (14 años.) **VOZ (Alcalá, 184. 245-82-99).** - Picazo y Luis Peña, en La prueba del tres, con Raquel Daina y la colaboración de Margot Cottens. Director: José Osuna. (La más audaz y divertida obra del autor de «El huevo».)

Continua desde las 5: Regalo para soltero (Jane Esteward, Sandra Dee). (Cinemascope. Color.)

SALAS DE FIESTAS

ALAZAN (Paseo Castellana, 24. Teléfono 276-00-17). - Las más explosivas y fabulosas vedettes. **CANAIMA (El cabaret de las afueras. Marcelo Usera, 86. Tel. 2693132. 17 grados).** - Dos grandes ballets. Victor Jaz. 40 vedettes en pista. **CARTAGO (Petit Cabaret. Bravo Murillo, 28. Glorieta Quevedo).** - Las mejores atracciones. **CISNE NEGRO (Cartagena, 89. Címa ideal).** - Les Fingers, Kim y Nicole. Los de la Cava, Rochell La Tour y las más bellas vedettes. **CLUB IMPERATOR (Fernández de los Ríos, 59. 243-11-31. Refrigerado).** - Tres orquestas. Únicamente tardes. **CONGA.** - Grandes atracciones. Esperanza y Carlos. Isa de Madrid. Mercy Peña. Orquestas Herrero y Abalos. Canta Néstor. **EL BIOMBO CHINO (Isabel la Católica, 6. Teléf. 248-50-81).** - Hoy, viernes, tarde y noche, inauguración temporada. **FADO.** - Distinto a todo lo que usted conoce. Las dulces y melancólicas canciones del país hermano americanizan los exquisitos platos de la mejor cocina regional portuguesa. Plaza de San Martín, 2. Teléfono 231-89-24.

FLORIDA PARK (Tels. 273-10-74 y 273-10-99). - La Chunga, Los Sinders, Quique Roca. **FOLIES (Paz, 11. Tel. 2312440).** - Sábado 19, inauguración temporada. Ballet Copenhagen, Leo Bassi, Alberto Beltrán. **ISMAEL CLUB.** - El club de sus tardes y el cabaret de sus noches. Plaza de Santa Ana, 9. **LA GALERA (Castellana, 8. Fantástica temperatura: 18 grados de aire puro por refrigeración moderna).** - El mejor espectáculo internacional. Ambiente incomparable. **LA RIVIERA (Puente Segovia. Teléfono 265-24-15).** - Sábados, domingos y festivos, tardes: Tè-balle. Orquestas y atracciones. Fin de temporada de verano. **LIDO (Alcalá, 20. Edificio Alcázar).** - Hoy, viernes, inauguración temporada. La nueva producción de Alfredo Alarín: Japón, Mon Amour. **LUSS-MAY (Junta a la fuente numinosa de Atocha).** - La sala brillante de la capital de España. Totalmente reformada. Un ambiente acogedor hasta la madrugada. Calle Atocha, núm. 125. Teléf. 230-31-19. **MADISON CLUB (Cea Bermúdez, 10. Teléf. 253-01-55).** - Siempre las mejores orquestas. La sala de juventud con ritmo internacional. Únicamente tardes. **MICHELETA CLUB (Night-club. Teléfono 248-50-55).** - Tarde y noche presenta en una temperatura ideal The Others, Miguel de Sandoval y su ballet de arte español, Filippo Carletti, quinteto; la orquesta de

J. Pocol... y siempre las más bellas modelos. **MOLINO ROJO (Tribulete, 16).** - Tarde y noche: Kim Nikole, Mary López (cantante mejicana). 12 noche: Espectáculo típico español. **NOEVA ROMANA (Restaurante-boite. Carretera de La Coruña, kilómetro 9,200. Tel. 276-00-61).** - Tarde y noche: Los Payadores, Gloria and Raff y un gran programa, con las más lindas maniqués. **PASAPOGA.** - Tarde y noche, gran éxito de su magnífico programa, con Picadilly Ballet, Basilio y sus danzas de España, Los Comuneros del Paraguay y las orquestas de Arturo Fornés, con Juan Amigó y Los Embajadores. **PAVILLON (Teléfonos 226-16-93 y 275-01-42).** - Carlos Mareco (Pinocchio), cuadro flamenco de Mari Carmen Martínez, con María Vargas y Alvaro de la Isla. **TEYMA.** - Tarde y noche, las mejores orquestas y atracciones. **YORK CLUB (2-47-10-24).** - Ballet Antonio Alegrías, ballet Jerry Girls, Tino Bernal.

OTROS ESPECTACULOS

FRONTON MADRID. - 10,15: Tres partidos a raqueta, uno a cestapunta, con tres quinielas. Actuación de Chiquita de Añeeta.

fotografía
con
negra
lo que quiera



...pero fotografía. Fotografía siempre.
La vida está llena de ocasiones en las que se impone tomar una foto y nada hay más grato que ojear un álbum de fotografías familiar.
Use rollos y cargas NEGRA porque tienen una sensibilidad que le permite fotografiar siempre, incluso bajo condiciones desfavorables de luz.
Las películas NEGRA están numeradas para poder encargar con mayor comodidad las copias *
Películas pancromáticas 21DIN-100 ASA de 4 x 6,5 y 6 x 9 cm. y cargas de 36 poses con y sin chasis.
* Le recomendamos el papel NEGTOR para sus copias y ampliaciones.

negra es otro producto de
NEGRA INDUSTRIAL, S.A.

Estreno de «ALARMA», de Giménez Arnáu, en el teatro Club

Anoche se estrenó en el teatro Club «Alarma», de José Antonio Giménez Arnáu. El elegante decorado era de Wolfgang Burman y la dirección de José Osuna, que cuidó con amor y delicadeza la ambientación, los efectos sonoros y el juego y movimiento de los personajes.

Gemma Cuervo dió verdad y profundidad a su papel, a pesar de la dificultad que encerraba su lenguaje literario, lo mismo que Andrés Mejuto en un atormentado personaje. Pastor Serrador compuso un tipo con su habitual maestría y encontró la exacta réplica en Luchy Soto, que nos gustó extraordinariamente. De los restantes personajes accesorios se encargaron Idelma Carlo, Ángel Bravo, José Luis San Juan. Algunos finales de frase «se cayeron», por expresarse los intérpretes en tono demasiado bajo. Y el público, que escuchó la comedia con atención y respeto, aplaudió mucho en los finales de acto. Al término de la representación el telón se alzó reiteradamente entre las ovaciones de la concurrencia.

Al aludir al «lenguaje literario» hemos señalado uno de los defectos más notorios de esta comedia, que, por otra parte, adolece también de cierta debilidad constructiva, ya que, en realidad, más que una pieza teatral concebida armónicamente, está resuelta casi toda ella en escenas de dos personajes. Unos se van, o se callan, o se duermen para que otros hablen. Se trata, en realidad, de cierto paralelismo de acciones. Por un lado está la historia del doctor Richard Martín y de su esposa, que, a pesar de una larga experiencia matrimonial, no acaban de entenderse ni de comprenderse. Por otro lado se nos muestra el súbito nacimiento de un amor que pudo ser compartido ante cierta circunstancia extra-

ordinaria —la alarma de un supuesto bombardeo—, el flechazo o «coup de foudre», como dicen los franceses, entre el citado doctor y la enfermera Laura Russell. Y, por último, una tercera anécdota o peripecia sentimental es la que se desarrolla entre el vagabundo Mike, contrafigura de un ángel guardián, y una mujer de antigua vida airada, y edimida románticamente por el citado vagabundo.

Las tres historias o historietas caminan por sus propios rumbos, o giran en sus respectivas órbitas, pero no chocan ni se entrecruzan. Por eso hablamos de sucesión de escenas más que de una trama ligada, anudada o conflictual. Los litigios de «ariaturas de ficción son más bien de conciencia y pertenecen a la esfera íntima



Andrés Mejuto, Luchy Soto, Gemma Cuervo y Pastor Serrador.

de los sentimientos o de las pasiones contenidas o reprimidas. Tienen más de novela que de drama, son más descriptivos y narrativos que específicamente teatrales. Y en cuanto a lo del lenguaje literario, baste decir que el propio autor lo advierte en determinada ocasión y él mismo procura «justificarlo» —en lo posible— atribuyéndolo a los efectos de la bebida.

No sólo se utiliza en el curso de la trama el truco o recurso de la conversación telefónica, lo cual sería lícito, sino que se abusa demasiado de él, lo que engendra falsedad artificiosa con perjuicio de la naturalidad y verosimilitud; lo mismo que sucede con ciertos convencionalismos como aquellos que se emplean para encerrar al vagabundo en la casa del doctor con el pretexto de que la Policía federal —la acción es en San Diego, California— no cuen-

ta con personal suficiente en casos de alarma. Todo el mundo piensa que el tan mentado vagabundo podría haber pasado la noche en la cárcel. Pero claro está que en ese caso no habría intervenido en la acción de la comedia.

En definitiva, esos y otros reparos que podríamos hacer a la estructura externa de «Alarma», como, por ejemplo, el fácil ardid del azar o de la casualidad, que hace coincidir a Laura con el doctor, precisamente en la noche misma en que la esposa le había planteado su ultimátum matrimonial, carecerían de importancia si la pieza encerrara la fuerza dramática suficiente para borrarlos o disimularlos. Pero desgraciadamente no es así. Giménez Arnau es un excelente escritor, autor de muy buenas novelas y también de obras teatrales interesantes y hasta apasionantes. Sólo que esta vez, in-

sistimos, se ha apoyado más en lo narrativo que en lo estrictamente escénico. Sus entes de ficción en «Alarma» son más novelescos que reales, por lo que hablan, por lo que dicen, por la manera de expresarse siempre, más próxima al libro que al llano y sencillo lenguaje de la existencia cotidiana. Lo cual no quiere decir que el idioma del teatro deba ser descuidado o vulgar, o carente de ideas y de pensamientos. A lo que nos referimos es al tiembre, al sonido, a la resonancia de ese diálogo...

Giménez Arnáu es un escritor culto, inspirado, con admirables dotes de observación y fantasía y hasta cuando se equivoca —como sucede a nuestro modesto entender, en «Alarma»— hay que tratarle con consideración y respeto, en gracias a su nobleza de miras y a su buena intención y buena fe. Pero el teatro no puede ser nunca reflejo del libro, sino de la vida. El personaje, y esto no tiene vuelta de hoja, se define siempre por su expresión verbal. Si lo que dice suena a lección estudiada o aprendida, la verdad de su humanidad se evapora y desvanece. En vez de seres vivos, los entes escénicos se convierten en muñecos de ventriloquia, todo lo literario que se quiera, pero ventriloquia al fin.

Alfredo MARQUERIE

MEDIA HORA ANTES

LA SEÑORA DE GIMENEZ ARNAU LLEGO DE GINEBRA PARA PRESENCIAR EL ESTRENO DE LA OBRA DE SU MARIDO

NOVEDAD infrecuente en el teatro: la tablilla del Club muestra un cablegrama, fechado en Ginebra (después de la teoría de cifras sibílicas habituales), y con destino a José Osuna, se lee: «Para ti y todos los intérpretes, mucha suerte y muchísimas gracias. Fuertes abrazos, José Antonio.» Es una gentileza más del diplomático autor, con destino en la población suiza, en los momentos preliminares del estreno de una obra, que los deberes del cargo le impiden presenciar.

Del vestíbulo de artistas paso al camerino de Gemma Cuervo, protagonista accidental de «Alarma», pues ya comenzó a ensayar con Alberto Closas «La tercera palabra», de Alejandro Casona, en unión de Tina Gascó, Julia Gutiérrez Caba y Félix Dafauce, para estrenar en mitad de octubre. Tres cestas, floridas ofrendas del director escénico, el concejal barcelonés y gran aficionado a toros y teatro don Francisco Jiménez, y... la tercera lleva una tarjeta con el siguiente texto: «Te quiero. Exitó. Suerte. Que lo hagas muy bien. Papaito.» Es del marido de Gemma, el actor Fernando Guillén, con quien me crucé en el pasillo, mientras marchaba camino del Goya, a seguir cumpliendo su obligación.

Concentración de argentinos en el cuarto de Idelma Carlo, sensacional esposa de Andrés Mejuto en la ficción, a la que, por mucho que lo explique el autor, jamás entenderé que no la comprenda. Pese a que no trabaja hasta el acto segundo, Luchy Soto está en su camerino, dispuesta a encarnar —vestida de encarnado y todo— la inevitable dueña de cabaret que no falta en ninguna comedia de los últimos tiempos. Ausente Pastor Serrador, que sale a escena bastante antes. Justifica el retraso, al llegar, gritando:

—¿Cómo se puede rodar desde las seis de la mañana? Llevo no sé cuántos días durmiendo cuatro horas. Y a las seis ya estaba montado a caballo, vestido de general francés.

Revuelo en los pasillos. Acompañada por el conde de Casas Rojas y el hermano de Jiménez Arnáu, una gentil señora avanza hacia los intérpretes de «Alarma». En las presentaciones, nos enteran de que es la esposa del comediógrafo, recién llegada de Ginebra para, representando al marido, asistir a la representación. Casi viene directa desde Barajas, pues el avión aterrizó a las ocho y media.

Va a empezar el estreno. Cruzo por el escenario, que reproduce, por obra y gracia de Wolfgang Burman, el despacho, el gabinete y la alcoba de un médico rural yanqui (con la cama de rigor para cualquier comedia «moderna» que se estime). Y veo que, sentado en el



Gemma Cuervo, Andrés Mejuto y la señora de Giménez Arnáu. (Foto Guarner.)

—Tú sigue la representación con el ejemplar en la mano. Al oírlo, Pastor Serrador añade:

—¡Y a mí, de la mano! Es el sueño de mi vida: un apunador a mi lado siempre. ¡Teatro surrealista!

Serafin ADAME (Fotos Guarner.)

BARCELONA

EN UNA CORRIDA SIN RELIEVE, CORTO OREJA CHACARTE

BARCELONA. (Por telex, de nuestro corresponsal.) — Un poco más de media entrada hubo ayer en la Monumental, en vísperas de la llamada feria de la Merced, que este año va a ser muy poca feria.

La corrida de Juan José Ramos Matías, excepto el quinto toro, ha llegado quedada a la muleta, y los toros fueron distraídos. En total tomaron ocho varas.

Curro Girón, que llegaba triunfador de Valencia, tuvo el santo de espaldas en Barcelona. A su primero, un toro con pelirrojo, lo lanceó regularmente, y escuchó los primeros aplausos con las banderillas. Empezó su faena de muleta por alto para intentar después el toro con la derecha. Puso voluntad, y ahí se acabó todo. Mató, al segundo intento, de media estocada. En su segundo estuvo mucho mejor con la muleta, sobresaliendo una serie de naturales que hizo sonar la música. Deja una entera, pero el toro tarda en morir y todo se queda en aplausos.

Rafael Chacarte fué el más afortunado en su lote. Remató sus verónicas con la clásica larga cordobesa, hoy casi olvidada. Puso deseos con la franela, y mató al cuarto intento al primero de su lote. En el segundo sobresalieron unos derechazos largos y mandones que lograron sonar la música. Mató de una estocada y dió la vuelta al ruedo con la oreja bien ganada.

Manuel Amador se encontró con un toro manso, que saltó al callejón, y otro distraído y sin ganas de pelea. Estuvo el gitano muy torero y valiente. Sus verónicas fueron buenas, como sus remates de media, y cuando pudo sacó muletazos de mérito al sexto, pues el toro no los tenía y había que insistirle mucho. Sonó la música, y terminó con media y dos descabellos, dando la vuelta al ruedo. A su primero, sin posibilidad de faena porque se caía constantemente, abrevió y lo mató de dos pinchazos.

José DELGADO-CARRERO

alfombras ORIENTE

Tres establecimientos dedicados exclusivamente a LA ALFOMBRA
MEDIDAS, CALIDADES Y PRECIOS

MEDIDAS	Lisas 18 colores	Seminudo lisas 18 colores	Dibujo español mecánicas	Alpujarra	Artesanas nudo español	Artesanas nudo turco	Césped	Sisal fantasía	De importación. Dibujos orientales	Jaspeadas	Auténticas orientales de nudo a mano
0,60 x 1,20	280,80	486,-	576,-	720,-	1.584,-	2.200,-	522,-				
0,70 x 1,40	390,-	675,-	800,-	1.000,-	2.200,-	725,-					
1,40 x 2	1.092,-	1.890,-	2.240,-	2.800,-	6.160,-	2.030,-		770,-	4.200,-	1.092,-	5.500 pesetas metro cuadrado.
1,70 x 2,40	1.591,20	2.754,-	3.264,-	4.080,-	9.376,-	3.958,-		1.122,-	6.120,-	1.591,20	Medidas muy próximas a las comerciales.
2 x 2,50	1.950,-	3.375,-	4.000,-	5.000,-	11.000,-	3.625,-		1.375,-	7.500,-	1.950,-	
2 x 3	2.340,-	4.050,-	4.800,-	6.000,-	13.200,-	4.350,-		1.650,-	9.000,-	2.340,-	
2,50 x 3	2.925,-	5.062,50	6.000,-	7.500,-	16.500,-	5.437,50		2.162,50	11.250,-	2.925,-	
2,50 x 3,50	3.412,50	5.906,25	7.000,-	8.750,-	19.250,-	6.343,75		2.406,25	13.125,-	3.412,50	
3 x 4	4.680,-	8.100,-	9.600,-	12.000,-	26.400,-	8.700,-		3.300,-	18.000,-	4.680,-	

MOQUETAS: Anchos 0,70 0,85 1,00 1,40 1,70 2,00 2,50 3,00 Pesetas 273,- 331,50 390,- 546,- 663,- 780,- 975,- 1.170,-

SISAL: Anchos 0,70 1,00 2,00 Pesetas 157,50 225,- 450,-

GUZMAN EL BUENO, 104

Teléts. 234-94-51 y 234-39-84

RUIZ DE ALARCON, 21

Teléfs. 227-68-75 y 228-54-08

PASEO DE LA HABANA, 12

Teléfs. 261 95 73 y 261 95 74



por emilio g. loygorri

ANGEL DE ANDRES:

«MIS OCHENTA KILOS, A DISPOSICION DE «LAS LEANDRAS»»

Vuelve Angel de Andrés al escenario del Martín, vuelve con Celia para poner en escena la versión moderna de «Las Leandras». Angel está en forma física y profesional y él lo sabe:

—Todos los días juego una hora al fútbol y además nado, corro y salto. Ni fumo ni bebo. Esto me permite mantenerme en buena forma y no rebasar los ochenta kilos; así que cuando me dicen que estoy gordo, siempre contesto: «cómo estaría si no hiciese ejercicio». Así que mis ochenta kilos están a disposición de «Las Leandras».

—Se dan dos circunstancias felices para mí, profesionalmente: una, que es la primera vez que interpreto esta obra, y la primera ocasión que trabajo con Celia, que, además, es madrina de mi niño. De Celia sólo me gustaría decirte que si los ensayos fuesen públicos la gente vería cómo después de cinco horas de ensayo y estar todos rotos, Celia se hace ella sola aún tres números más. Luego Angel me dice que va a comenzar un «show» de TV.



para octubre, en el que se entremezclarán «sketchs» humorísticos y números musicales. Y cuando ya se dirige de nuevo al escenario, desde la misma escalinata se vuelve y con voz de trueno me grita:

—He salido para buscar PUEBLO y ya se ha acabado. ¿No le puedes decir a tu director que tire un ejemplar más para mí?

NUEVA ROMANA

RESTAURANTE - NIGHT CLUB - PISCINA
Catretera de I.ª Coruña, km. 9,200

Teléfonos 207 00 61 - 207 02 72 - 207 03 33

HOY,
PRESENTACION
DE
SILDA LEGRAND

(la perla de Cuba)

y la gran supervedette

MARUJA FRAGUAS

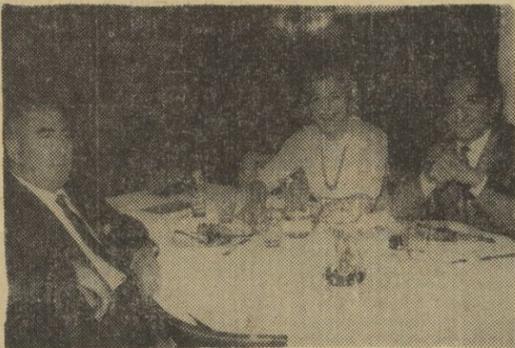
BALLET DE PATRICIA LORCA

y sus modelos

La piscina de NUEVA ROMANA es deliciosa

MARY SANTPERE PASO POR MADRID

Sólo unas horas en nuestra capital. Mary Santpere más que pasar transbordó en Madrid. Apenas unas horas de estancia, que aprovechó para hablar de negocios, y luego el viejo rápido a Barcelona. A Mary la «pescamos» en Valentin, en compañía de unos amigos de su familia, y nos confirmó la nueva formación teatral con la que se presentará el próximo mes en Barcelona. Hará pareja con Pinocho en un espectáculo musical y, pueden suponer ustedes, divertido.



TERESA LORCA, A LAS BRUJAS

Aunque Las Brujas comenzarán su temporada en octubre, ya que el verano ha estado dedicado al «turisteo», ya tienen preparados varios números «bomba». Y uno de ellos será la presencia de la guapísima Teresa Lorca, que en la actualidad está en Alemania, donde su éxito es de los que dan brillo y resplandor... y dinero. Teresa vendrá a enmarcar su belleza en el cuadro de Las Brujas, que para octubre nos anuncia la presencia de unas bailarinas que quitan el sentido.



SE FUERON LOS CINCO LATINOS

Los Cinco Latinos (de momento cuatro, porque Mariano se ha quedado en España) se han ido de España. Vuelven a Argentina, donde la rubia Stella quiere ser mamá. Pero no hay «disolución». Los Latinos volverán a España siendo como siempre cinco, en junio.

Al aeropuerto de Barajas acudieron a despedirlos don Joaquín Alfonso, director artístico de discos Belter, y su esposa, con quienes aparecen en la fotografía, última hecha en tierra hispana.



PACO SANTACRUZ, el español de Grecia

Veinticuatro años, una voz limpia, de grandes registros y toda el ansia de la juventud conquistadora... Paco Santacruz ha viajado desde Chipre hasta Bagdad, empleando en el recorrido dos años y medio. El mundo de los cancioneros se ensancha muchas veces fuera de nuestras fronteras. Tal vez por eso Paco Santacruz, el jiennense crecido en Tenerife —de ahí su nombre artístico—, hizo las maletas y se lanzó al Oriente Medio...

—Se gana más dinero fuera, pero se vive mejor en España...

Esta es la razón de que el artista que ha hecho famosa «Mi jaca» por los predios orientales haya regresado a Madrid a situarse en la brecha de las oportunidades. No le está costando mucho trabajo, porque sus actuaciones en Teyma se prorrogan interminablemente.

—En cualquier lugar del Oriente Medio me cobran el triple que aquí, pero mi puesto está cerca de los míos...



Folies

EL MAS LUJOSO CABARET!!!
PAZ, 11 - TELEFONO 231 24 40

INAUGURA SU TEMPORADA OFICIAL

HOY NOCHE
CON EL
MUNDIALMENTE FAMOSO
BALLET COPENHAGUEN
LEO BASSI

EL FANTASTICO CANTOR DE COLOR
ALBERTO BELTRAN
EN

¡¡UN PROGRAMA DE CARACTER SENSACIONAL!!



Madison CEA BERMUDEZ, 10
Tel. 253-01-59

EXITO DE LOS SEISSON

LA SALA DE JUVENTUD CON RITMO INTERNACIONAL

Boda de Constantino de Grecia y Ana María de Dinamarca

● Las ventanas, a precio de oro

Auténticos racimos humanos colgaban de los árboles y de las farolas. Un millón de personas llenaban las calles de Atenas para presenciar el paso del cortejo. Todas las ventanas del recorrido se encuentran alquiladas a precio de oro desde hace más de quince días. La explanada del Parlamento, que domina la Tumba del Soldado Desconocido y el amplio cuadrilátero se hallaban abarrotados de público. Los niños agitaban banderas griegas y danesas.

● El arzobispo Crisóstomos

Oció el arzobispo Crisóstomos, venerable anciano de barba blanca. Llevaba la alta mitra dorada, resplandecientemente de diamantes y piedras preciosas y un báculo también ricamente adornado. Estaba revestido del «sakton» imperial, castilla cerrada por doce campanillas, que simbolizan la predicación de los apóstoles. Sobre los hombros, una estola de lana, símbolo del Cordero Divino. Así se revestían hace mil años los patriarcas y los obispos de Bizancio, con ocasión de las grandes ceremonias imperiales.

Los doce obispos del Santo Sínodo que le rodeaban y que le ayudaron a officiar, llevaban igualmente las ves-

tiduras hieráticas de un esplendor resplandeciente, rojo, blanco, amarillo, verde, con el reflejo de los bordados en oro y de las piedras preciosas incrustadas en las mitras y en las cruces pectorales.

● En la catedral

A la puerta de la catedral dió la bienvenida al Rey y Constantino y a la Reina Federica el arzobispo Crisóstomos, metropolitano de Atenas y primado de Grecia, presentándoles un ejemplar valiosísimo de los Evangelios, libro antiguo perteneciente a los Romanos y que fué traído a Grecia por la reina Olga. El prelado entró seguidamente en la catedral, precediendo a los novios. En el interior de la basílica, la Reina Federica, que llevaba un vestido azul bordado en plata, se situó junto al Rey Olaf de Noruega, mientras que el Rey Constantino esperaba la llegada de la princesa Ana María.

Las seis damas de honor, vestidas de blanco, llevaban la cola del vestido de la futura Reina de Grecia. Ana María hace entonces una breve reverencia al Rey Constantino, que hace inmediatamente ademán de levantarla y le besa la mano. Comienza entonces la ceremonia religiosa.

● El vestido de la novia

Las seis damas de honor

ayudaron a la princesa Ana María, un tanto perdida por el vuelo de su vestido, a bajar de la carroza. Su vestido nupcial era de satén «duquesa», recubierto por dos capas de tul, y dos colas de largo desigual. El velo, de precioso encaje, que cae sobre el vestido, perteneció a su abuela materna, la princesa heredera de Suecia, Margarita, y fué llevado por la Reina Ingrid en la ceremonia de su boda.

● Adorno del templo

La amplia nave del templo estaba decorada de arriba abajo con guirnaldas formadas por miles de gladiolos de color rojo oscuro, que se enrollaban alrededor de las columnas, llenaban grandes jarrones y cubrían las paredes. Sillones rojo y oro y azul y oro se encontraban colocados sobre una alfombra roja. Un coro compuesto por ochenta voces blancas entonaban salmos.

● Los esponsales

Esta ceremonia se celebra momentos antes de la propiamente matrimonial. Sobre una mesa recubierta de terciopelo azul y oro se coloca el Evangelio y una bandeja con las coronas de los novios y las dos alianzas, que un joyero de Atenas ha hecho fundiendo una antigua moneda griega, así como una copa de vino y cuatro candelabros de plata. Los obispos y los sacerdo-

- El vestido nupcial, de satén «duquesa», iba recubierto por dos capas de tul
- El velo de encaje, sujeto por una sencilla diadema, perteneció a su abuela, la princesa Margarita de Suecia

tes formaron entonces un semicírculo alrededor de la mesa; el Rey se encontraba a la izquierda, y detrás de él, la Reina Federica, que sería la madrina. La princesa, a la derecha, mientras que detrás de ella, las damas de honor colocaban debidamente la cola del vestido. Seis príncipes formaban una hilera de honor a cada lado, entre ellos el príncipe Harald, heredero de Noruega; el príncipe Carlos y el príncipe Miguel de Grecia.

● Palabras rituales

El arzobispo bendijo los anillos y los colocó en el dedo de cada uno de los contrayentes, mientras dijo: «El servidor de Dios Constantino se desposa con la servidora de Dios Ana María, en el nombre de Padre, del Hijo y del Espíritu Santo.» Repitió la misma bendición y las mismas palabras dirigiéndose a la princesa Ana María. La ceremonia nupcial, propiamente dicha, se celebró a continuación.

El arzobispo Crisóstomos, ayudado por seis officiantes revestidos con dalmáticas de color rojo, recordó primero las parejas del Antiguo Testamento: Abraham y Sara, Isaac y Rebeca. Seguidamente dirigió sus deseos de felicidad a los contrayentes y a todos los presentes. Los novios juntaron sus manos, conservándolas unidas de este modo durante todo la ceremonia.

El Rey Constantino estaba sonriente y volvía a menudo la cabeza hacia la princesa Ana María, quien le respondía con una gentil sonrisa.

● Bendición de las coronas

Por tres veces consecutivas, el arzobispo bendijo las coronas de los novios, símbolo de la pureza. Las utilizadas por el Rey Constantino y la princesa Ana María, que fueron utilizadas igualmente en el enlace de la princesa Sofía con el príncipe Juan Carlos, pertenecen a la familia real griega desde tiempos de la reina Olga; se trata de dos obras maestras de orfebrería rusa, que pertenecieron al tesoro de los Romanof.

«Señor—dijo el arzobispo dirigiéndose a la joven pareja—, elevadlas tan alto como los cedros del Líbano y hacéldas tan prósperas como las más ricas viñas.» Tomó las coronas y las mantuvo sobre la cabeza de los contrayentes, entregándoselas después a la reina Federica, madrina de la boda, quien las intercambié por tres veces sobre la cabeza de aquéllos, siendo mantenidas después sobre sus cabezas por los pajes. Los officiantes, en este momento de la ceremonia, cantaron un salmo perteneciente a la Epístola de San Pablo a los Efesios y el Evangelio de San Juan sobre las bodas de Caná.

● La copa de vino y «Danza de Isaías»

Después de rezar el padre-nuestro, el arzobispo Crisóstomos bendijo la copa de vino, que dió a beber a los novios. Tuvo lugar entonces la bella escena denominada «Danza de Isaías», una de las más emocionantes de la liturgia griega. En esta danza—que recuerda

la alegría del profeta Isaías por la profecía del nacimiento del Mesías— los dos esposos, cogidos de la mano, conducidos por el officiante y seguidos de la madrina, dieron tres veces la vuelta a la mesa sobre la que está colocado el Evangelio, mientras el coro canta: «Alegrate, Isaías, la Virgen ha concebido y dado luz a un niño, a la vez Dios y Hombre».

● Campanas a vuelo

Después de coronados, juntos esta vez, el Rey de Grecia y la bella princesa del Norte, ya Reina de los helenos, salieron de la catedral. En el momento preciso en que aparecieron en el atrio, inundado de luz, todas las campanas de Atenas, de todas las ciudades, de todos los pueblos de Grecia, fueron lanzadas al vuelo, mientras las baterías artilleras de Licabetos disparaban 101 cañonazos y los barcos de guerra anclados en el Pireo anunciaban con salvos al pueblo heleno el feliz acontecimiento.

● Aclamaciones delirantes

Los recién casados fueron aclamados con delirio. Gritos de «¡Zito o Vasilefo! ¡Zito o Vasilissa!» («¡Viva el Rey, viva la Reina!») «¡Larga vida, felicidad y prosperidad!» «¡Viva Grecia!» «¡Viva Dinamarca!» atronaban el espacio. La joven pareja, precedida y seguida por su escolta, efectuó un largo recorrido a través de la capital. Desde balcones y ventanas caían sobre la carroza miles de hojitas impresas con los colores nacionales de Grecia y Dinamarca. La atmósfera de entusiasmo es indescriptible, nunca vista en Atenas. Inmediatamente después de su regreso al palacio real, el

primer ministro, Georges Papandreu, y el ministro de Justicia, Poliurionidis, han firmado el certificado matrimonial en el registro de Estado Civil de palacio. Firmaron igualmente como testigos el alcalde de Atenas y el presidente del Consejo de Estado, en presencia del arzobispo y de otros invitados.

● Al Peloponeso o Rodas

A las doce y media finalizaron las ceremonias matrimoniales. En el tradicional almuerzo familiar se reunieron unas 80 personas, alrededor de la mesa colocada en los jardines del palacio real: miembros de las familias reales y de la familia de los novios.

Según se cree, el Rey Constantino y la Reina Ana María de Grecia saldrán esta noche hacia Spetsopola, isla del Peloponeso, propiedad del armador griego Stavros Niarchos. Sin embargo, otras informaciones indican que los novios saldrían hacia Rodas o efectuarían un rucero por otras islas del archipiélago griego.

● Atenas, engalanada

Se ha trabajado durante toda la noche febrilmente para concluir el engalanamiento de Atenas. La ciudad se ha despertado esta mañana inundada por un mar de banderas griegas y danesas, que ondean en edificios públicos y casas particulares. Las tiendas exponen en sus escaparates retratos del Rey de Grecia y de la joven princesa que iba a ser la más joven reina de Europa, envueltos en cintas con los colores respectivos de las banderas griegas y danesas.

(De Efe.)

EL FAMOSO CONJUNTO INGLES THE BEATLES



Actualmente en gira turística por los Estados Unidos, no tienen anunciada ninguna actuación personal en España

Oiga sus últimos grandes éxitos grabados en discos



PLAZA DE TOROS DE MADRID

FERIA DE OTONO 1964

CINCO CORRIDAS DE ABONO

Los días 27 de septiembre y 1, 2, 3 y 4 de octubre
Día 27, domingo.—Seis toros, de don Manuel García Aleas, de Madrid: CESAR GIRON, LUIS PARRA (EL JEREZANO) y JOSE LUIS BARRERO, que confirmará la alternativa.

Día 1, jueves.—Seis toros, de don Carlos Urquijo de Federico, de los Palacios: MIGUEL BAEZ (LITRI), FERMÍN MURILLO y CURRO ROMERO.

Día 2, viernes.—Un novillo, de don Francisco y don Carlos Van Zeller Palha, de Portugal, para el rejoneador DON ANGEL PERALTA. Seis toros, de don Antonio Pérez de San Fernando, de Villar de los Alamos (Salamanca): PEDRO MARTINEZ (PEDRES), ANDRES VAZQUEZ y AGAPITO GARCIA (SERRANITO).

Día 3, sábado.—Seis novillos, de don Antonio Pérez de San Fernando, de Villar de los Alamos (Salamanca): AGUSTIN CASTELLANO (EL PURI), JOSE FUENTES y VICENTE PUNZON, los dos últimos de Linares y Toledo, respectivamente, nuevos en esta plaza.

Día 4, domingo.—Seis novillos, de doña Eusebia Galache de Cobaleda, de Martín de Yeltes (Salamanca): JOSE GONZALEZ (COPANO), JOSE FUENTES y VICENTE PUNZON.

Las corridas empezarán a las cuatro y media de la tarde. Venta de billetes para los poseedores del «talón de abono».

Despacho de la empresa: VICTORIA, 9
Los poseedores de talones de abono de SOL, SOL Y SOMBRERA y SOMBRERA podrán adquirir las localidades para la totalidad de los espectáculos del abono los días y a las horas siguientes:

Días 21 y 22 de septiembre: De DIEZ DE LA MAÑANA A UNA DE LA TARDE Y DE CINCO DE LA TARDE A NUEVE DE LA NOCHE.

Día 23: Solamente de DIEZ DE LA MAÑANA A UNA DE LA TARDE.

NUEVO ABONO.—Los aficionados que deseen abonarse a las localidades que quedaren libres podrán hacerlo los días y a las horas siguientes: Días 24 y 25 de septiembre, de DIEZ DE LA MAÑANA A UNA DE LA TARDE Y DE CINCO DE LA TARDE A NUEVE DE LA NOCHE.

MADRID:

José Antonio, 32 - Tel. 231 16 37

BARCELONA:

Vía Layetana, 33-Tel. 232 07 55

Para IDIOMAS, Sólo MANGOLD

Centros Europeos de Lenguas y Cultura

Un siglo de ruleta en MONTECARLO

Por George W. Nerald y Edward D. Radin

1. La rueda comienza a girar



La fábrica tiene cien años. La fábrica es el sobrenombre poco reverencioso de que se sirven ciertos jugadores para hablar de la reina madre de todas las casas de juego de todo el mundo, el casino de Montecarlo. Fue en febrero de 1863 cuando la casa, mucho más pequeña y sencilla que la actual, abrió por primera vez las puertas. No hubo fanfarrias ni listas imponentes de dignatarios reales ni muchedumbres venidas para aplaudir ni, sobre todo, oleada de jugadores impacientes esperando precipitarse sobre las mesas.

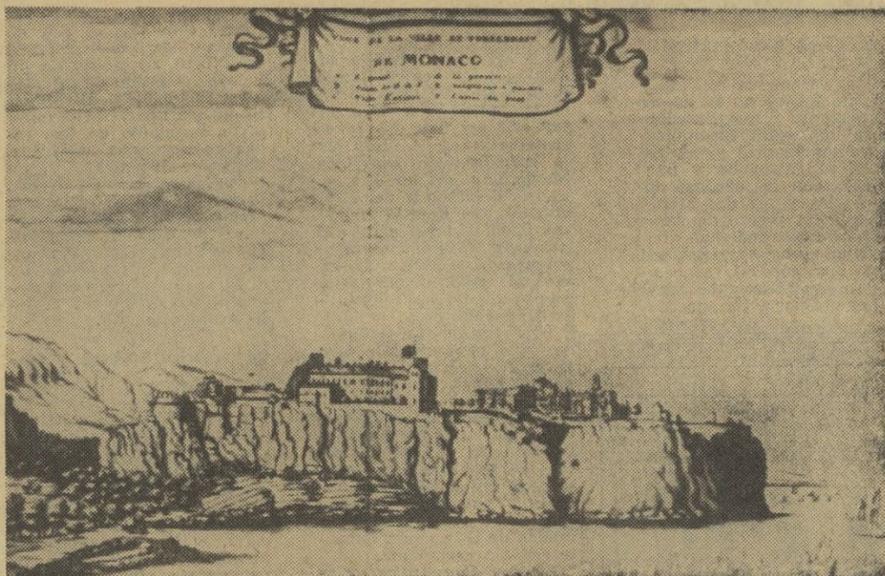
Estaba el constructor, que esperaba ser pagado en el acto, y algunos ciudadanos monegascos curiosos, que no llegaban a creer todavía que se hubiese podido elevar una construcción sobre aquella triste roca que durante tanto tiempo había servido de vertedero comunal. Y, en el techo, esperando que les llegase el turno para mirar por un antejo, había varios directores que miraban hacia el mar y se preguntaban si el buque de Niza llegaría al fin. Las idas y venidas de la vieja embarcación costera estaban siempre sometidas a un sinfín de «sies» y «peros»: si el capitán no estaba borracho, si el buque no estaba averiado, si había suficientes viajeros para que valiera la pena hacerse a la mar.

El único medio restantes de entrar en el aislado principado es el coche de postas, lo que representaba un viaje de cuatro horas por una carretera plagada de baches, y como no había hoteles en Mónaco, esto quería decir que era preciso volver en el mismo día; dicho de otra manera: imponerse ocho horas de tortura capaces de asustar al jugador más empedernido.

● UN MONUMENTO HISTÓRICO

Pero si la inauguración no se realizó bajo los mejores auspicios, y si pasó prácticamente inadvertida, no por ello dejó de ser cierto que una reina había nacido y demostró pronto que era de raza real por la manera por la que perseveró a pesar de los ataques de los periódicos, de las denuncias desde el púlpito y de las tentativas de expulsión. Y Montecarlo se convirtió, más que en una estación, en una institución internacional, grandemente respetada, hasta el punto de que durante la segunda guerra mundial un general alemán declaró que el casino de Montecarlo era un monumento histórico que no debería ser tocado. En su ascensión hacia esta posición única, el casino ha empujado a todo Mónaco, transformando una roca inútil y desnuda en un juguete exquisito de una belleza que corta el aliento. Muchos visitantes, al verlo por primera vez, no pueden dejar de exclamar: «No creo lo que estoy viendo». Es difícil, en el mundo en que vivimos, aceptar la existencia de un principado que es un cuento de hadas.

La familia Grimaldi es una de las dinastías que han reinado más tiempo en la época moderna. Generación tras generación, los Grimaldi han permanecido apegados a su trono con una asombrosa tenacidad. El trono de este principado, que incluso cuando era territorialmente más vasto, era aún demasiado pequeño para ser viable como Estado, era el más desprovisto de Europa. Los monegascos tenían a este respecto una canción reveladora: esta canción decía que vivían sobre una roca y no podían ni sembrar ni recolectar. Cuando hablaban de su patria la llamaban sencillamente la Roca. Pero, por otra parte, esta situación ayudó a los Grimaldi a conservar sus ornamentos principescos porque la triste verdad es que ningún país ve-



La ciudad y fortaleza de Mónaco a fines del siglo XVII. (Fotofiel.)

● El acuerdo de un Grimaldi arruinado y un aventurero sin escrúpulos puso en marcha la ruleta de Montecarlo

● Desde la azotea, los directores atisbaban por un antejo la llegada de los clientes

● Francois Blanc, «mago de las finanzas» o plaga de la Humanidad

cino pensaba que la Roca valiera la pena de ser conquistada.

Aunque se diga que fue François Blanc el que fundó el casino de Montecarlo esto no es cierto. Fue el quinto propietario de la concesión. No entró en escena hasta que el mequino edificio del casino fué abierto y después que los concesionarios, como sus predecesores, se encontraron prácticamente en quiebra. Y como el conocido héroe de una opereta, Blanc llegó justamente a tiempo para salvar al trono de la quiebra y para iniciar la brillante carrera del casino de Montecarlo.

Pudo creerse que los Grimaldi habían recibido un golpe mortal cuando se firmó el tratado de Turín de 1861, que ponía fin a una guerra de Francia y Cerdeña contra Austria y que expulsó a los Habsburgo de Italia del Norte. Al terminar la guerra, sus dos ciudades más importantes, Mentón y Roquebrune, las únicas capaces de pagar impuestos gracias a los grandes ingresos que obtenían de sus plantaciones de naranjas y olivos, pidieron su anexión a Francia y fueron acogidas con los brazos abiertos por el segundo imperio. De un bocado, Francia se había comido las cuatro quintas partes del territorio de Mónaco. No quedaba más que el Mónaco de hoy, una estrecha faja costera que cabría a gusto en el Bois de Boulogne y llenaría justamente el Hyde Park de Londres.

Para indemnizar al desgraciado príncipe Carlos, Francia aceptó pagarle tres millones de francos en dinero líquido, pero ninguna alusión se hizo a la manera cómo debería mantenerse en el trono una vez gastado el dinero, aunque Francia hubiese garantizado solemnemente

en el tratado la conservación del trono. El príncipe Carlos, que continuaba esperando que el casino le reportara alguna ganancia, consiguió comprometer a Francia para que ésta construyera una carretera y un ferrocarril, enlazando a Niza con Mónaco. Una vez terminadas estas vías de comunicación podrían fin al aislamiento del principado. Este ferrocarril valdría su peso en oro para Mónaco, sobrepasando con mucho el valor del territorio perdido por el príncipe como resultado de la guerra de Italia.

● LA PRIMERA RULETA

Fué el príncipe Carlos quien sugirió a los propietarios del nuevo casino que buscaran a Blanc para pedirle que se hiciera cargo del negocio. Hubo un chaloneo en el que los propietarios pidieron a Blanc más de lo que él estaba dispuesto a pagar. La casa duró hasta el momento en que Blanc tiró con desprecio sobre la mesa 1.700.000 francos y les dijo que debían tomarlos o dejarlos. La vista de todo aquel dinero dejó sin aliento a los poseedores de la concesión: lo tamaron y firmaron sin discutir más.

Fué Blanc el que organizó la Société des Bains de Mer y el Cercle des Etrangers, de nombre tan curioso y que es la propietaria del casino. No había playa en el principado en aquella época. En cuanto a la palabra de «extranjeros» aparecía en el título porque ningún monegasco debía tener derecho a jugar en el casino. La dirección actual del casino considera que su historia oficial comenzó cuando Blanc se hizo cargo del negocio a fines de abril de 1863. La primera ruleta comenzó a girar algu-

nas semanas más tarde. François Blanc fundó también una dinastía en Montecarlo. Primero él y luego su hijo Camille dirigieron el casino con mano férrea durante sesenta años y fueron ellos los que dieron al casino el prestigio de que hoy disfruta.

François Blanc tenía cincuenta y siete años cuando se hizo cargo de la concesión, y lo menos que puede decirse de él es que era un personaje discutido. Algunos le han calificado de «mago moderno y genio de las finanzas». Otros decían más simplemente que era una «plaga de la Humanidad». Nació cerca de Burdeos, donde su padre era recaudador de impuestos, comenzó a trabajar a la edad de catorce años, como lavaplatos en un restaurante para entrar luego como mozo en un círculo de juego. Comenzó a especular en la bolsa, ganó dinero y abrió un despacho de agente de cambio con su hermano gemelo Louis. Los dos parecían dotados de una astucia fenomenal y sus propias compras anunciaban extrañamente la caída o el alza de ciertas acciones. Cuando su secreto fué descubierto, habían amasado ya casi medio millón de francos. Los dos hermanos habían sobornado a los funcionarios de Correos encargados del telégrafo entre París y Burdeos, de modo que tenían todos los días los precios de cierre de la Bolsa de París con su buena media hora de adelanto antes de que las cifras llegasen a los demás agentes de cambio de Burdeos. Sólo les condenaron a siete meses de cárcel por fraude y corrupción de funcionarios.

De allí en adelante los dos hermanos decidieron ser honrados, se fueron a Luxemburgo y allí abrieron un casino. En aquella época muchos de

los pequeños príncipes de Alemania occidental estaban constantemente cubiertos de deudas y así fué como, en agosto de 1840, el conde Felipe de Hombourg ofreció a los hermanos Blanc una concesión que les permitía abrir un casino en su Estado. Era un proyecto seductor para los dos hermanos, porque la ciudad de que se trataba era renombrada por sus aguas; no tardó en transformarla en una estación internacional frecuentada por los ingleses, los franceses y los rusos acaudalados. Allí murió Louis Blanc y François continuó solo. Este, que se decía viudo con dos hijos, aunque no se conoce el nombre de la madre de éstos, contrató para cuidar de los niños a Marie Kensal, joven de extraordinaria belleza e hija de un zapatero de la localidad. François Blanc le propuso que se casara con él, con la condición de que ella recibiera una buena educación. La envió a un pensionado de París y cuando la juzgó digna de aparecer a su lado en su elegante casino, se casó con ella el 20 de junio de 1854.

Blanc sabía que al cabo de poco tiempo Bismarck conseguiría formar una Alemania unificada, lo que acabaría con los pequeños Estados, y que el Canciller de Hierro era enemigo del juego. Había observado con interés los desmañados intentos hechos en Montecarlo para establecer un casino; pero quería esperar, para hacerse cargo, que el ferrocarril Mónaco-Niza estuviese terminado. Pero los grandes apuros financieros del príncipe Carlos y su impaciencia, porque no había recibido ningún dinero de los cuatro propietarios precedentes, forzaron la mano a Blanc, el cual compró el casino.

● SE PUEBLA EL DESIERTO

El negocio era claro. Francia había prohibido el juego en su territorio. Sin embargo, se decía que quizá se autorizaran casinos en Italia del Norte. Pero no tardó en estallar allí una violenta campaña contra el juego. El primer ministro italiano, Carroux, cediendo al clamor popular, prohibió la apertura de casinos en Italia del Norte. Pero hasta años más tarde no se supo que esta campaña fué imaginada y financiada por François Blanc.

En su origen, la Société des Bains de Mer fué constituida con un capital de 12 millones de francos, y se emitieron 30.000 acciones. Blanc conservó 18.000 en su poder y puso 4.000 en poder de su esposa. No le costó nada vender el resto. El príncipe Carlos otorgó una nueva concesión de cincuenta años y recibió a cambio un pago garantizado de 50.000 francos al año, más un 10 por 100 de los beneficios netos. Por primera vez, los Grimaldi tenían una renta regular. El príncipe Carlos no se fiaba de-

masiado de Blanc, porque conocía los comienzos de su carrera. Pero quedó agradablemente sorprendido porque el financiero cumplió su palabra en todos los puntos. Alquiló 50 diligencias para transportar a los invitados de Cannes a Niza, donde podían embarcar a bordo de una flotilla de buques de vapor que había fletado para conducir a los jugadores hasta Mónaco.

Los primeros concesionarios habían comprado a bajísimo precio 40 hectáreas de terreno en Mónaco. Más tarde ofrecieron la tierra gratuitamente a cualquiera que quisiese construir en la Roca del Casino, para que los jugadores tuviesen un lugar donde pasar la noche; pero esa tierra estaba considerada como tan poco valiosa, que nadie la quería, incluso gratis. Hoy es uno de los terrenos más caros del mundo.

Blanc hizo más que poner en marcha el casino: emprendió la obra de construir una ciudad y comenzó a construir calles, hoteles y villas. Hizo traer montañas de tierra para cubrir la roca desnuda, y un ejército de jardineros para plantar flores, árboles y arbustos. Al cabo de poco tiempo el desierto se había convertido en una población que ocupaba aproximadamente la mitad del principado, la cual fué llamada Montecarlo en honor del príncipe reinante.

Blanc se mostró justo hacia los jugadores y acrecentó las posibilidades de éstos de ganar. Los concesionarios anteriores habían introducido un segundo cero en la ruleta, cero que, extrañamente, existe aún en las de los casinos de Nevada. Esto acrecienta fuertemente las posibilidades de la banca en detrimento de los jugadores; pero Blanc eliminó ese segundo cero. El primer año pudo anunciar un beneficio de 800.000 francos, y tres años más tarde ese beneficio ascendió a más de dos millones. La nueva línea del ferrocarril marcó el comienzo de una verdadera carrera hacia el oro de Montecarlo. Los precios del terreno subieron vertiginosamente, mientras las salas de juego estaban llenas desde la mañana a la noche.

El casino no tardó en sufrir un ataque violento. Su vecina, Niza, sintió envidia por el éxito, y los diarios de aquella ciudad se lanzaron a una violenta campaña contra las salas de juego. Se dijo que Montecarlo era responsable de una ola de suicidios que diezaba la población. Un artículo llegaba a contar que los cadáveres de los jugadores arruinados se amontonaban en las grutas situadas bajo la roca del casino. Otros decían que los buques abandonaban secretamente el puerto de Mónaco dos veces por semana, cargados hasta la borda de cadáveres, que eran lanzados al mar a varias millas de la costa.

(Continuará.)

JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

Hasta las diez horas del día 30 del actual, esta Junta, sita en avenida Ciudad de Barcelona, número 36, admitirá ofertas para la adquisición por gestión directa urgente, con promoción de ofertas, de carbón antracita para el Almacén Regional de Intendencia de Madrid, hasta una cuantía de QUINIENTAS MIL (500.000) pesetas y precio límite máximo de CIENTO OCHENTA Y SIETE (187) pesetas Qm.

Las ofertas se presentarán en quintuplicado ejemplar, el original reintegrada con póliza de seis pesetas y las copias solamente firmadas.

Los pliegos de condiciones y modelo de proposición pueden examinarse en Secretaría de esta Junta todos los días hábiles, a horas de oficina.

El importe de los anuncios será a prorrato entre los adjudicatarios.

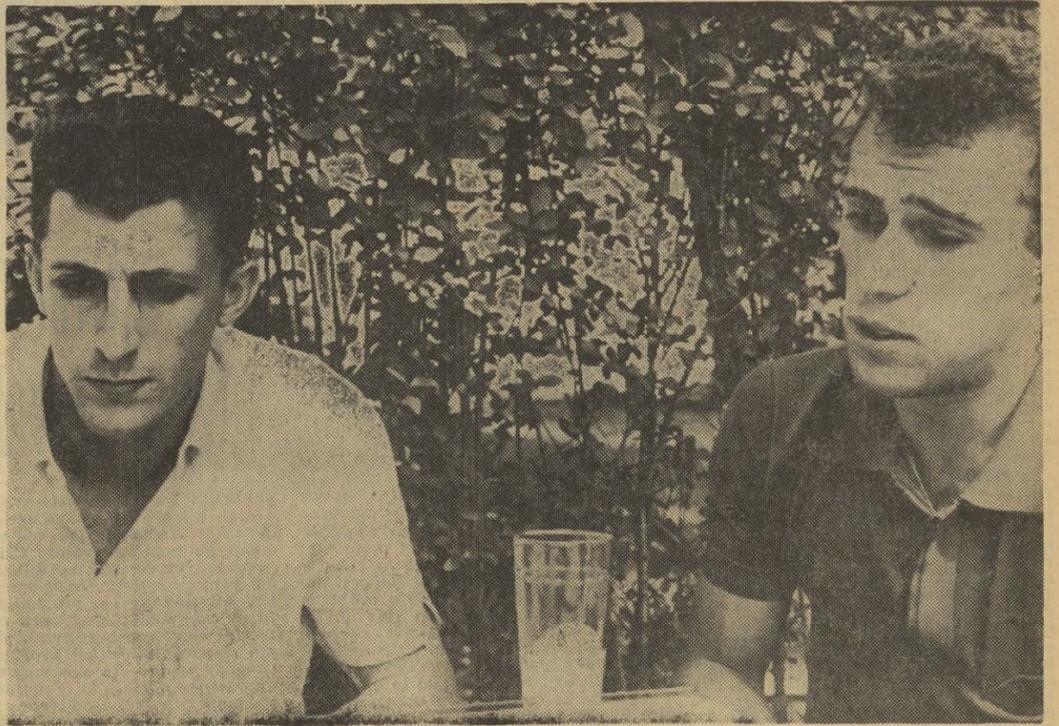
Madrid, 15 de septiembre de 1964.

MANO A MANO

UFARTE-AMANCIO

Dos gallegos en disputa de una camiseta internacional, la número 7

- U:** «El puesto está bien ocupado. Pero haré lo posible por desbancarle»
- A:** «Ahora, con él aquí, se ha puesto la cosa muy reñida»
- U:** «Me agradecería formar ala con él. Tendré que estar en forma y él readaptarse a interior»
- A:** «Para mí va a ser una gran alegría que tal proyecto se realice»



MANO a mano. Apertura al diálogo. Hablando se entiende la gente. Cara a cara. De muchas maneras se puede llamar a un enfrentamiento o confronte de opiniones de personas de la misma dedicación. En esta especie de calma chicha—no da más de sí la actividad en una prórroga de verano, anuncio de espléndido otoño—, de soplido del mundillo futbolístico, cuando aún no se piensa en que

aquel punto ganado o este perdido va a ser decisivo a la hora de la clasificación, ya llega a nosotros como una pequeña ráfaga de viento, cuando no se mueve ni una hoja, el rumor, quizá la realidad, de dos rivales para un mismo puesto, para una camiseta con un mismo número, el 7, en la selección nacional. Ya se han formado banderías y las opiniones se hacen lapidarias merced a los columnistas de las publicaciones

deportivas. Un día iban a «picar» a los dos «rivales» y vaya usted a saber si, mediante malas interpretaciones, les pondrían seriamente enfrente. Ufarte y Amancio: he ahí la cuestión. Dos jugadores de la misma región—gallegos—convocados a un «mano a mano», que evite posteriores mal entendidos, por un periodista paisano de los dos. En una terraza del paseo de Calvo Sotelo, en un lugar al que sólo

suelen acudir poetas para mostrarse sus versos, autores con la espada de Damocles del «si me lees te leo», peluceros que discuten las secuencias del último film de Antonioni y gentes que son una isla en el mar del fútbol. Puntuales a la cita, dos excelentes muchachos: Amancio y Ufarte. Las espadas en alto e iguales preguntas para los dos. Les separan pocos meses, pocos centímetros, pocos kilos. He aquí la filiación de ambos en un «test» elemental:

gadores de allá. Pero tal vez se pueda encontrar explicación en que, cuando existe la afición que hay en Galicia, forzosamente tiene que destacarse algo excepcional...

Una vez—creo que me lo contó el maestro González-Ruano—le preguntaron a un escritor después de saber su profesión: «Y además, ¿qué es lo que hace usted?» Hoy, la profesión de futbolista está perfectamente delimitada. Sobre el «¿y además...?». Sin embargo, quiero saber el «además» de estos dos muchachos con aspecto de tímidos que, a los diez minutos de charla, se convierten en estupendos conversadores. Empecemos por el de Amancio:

—Me dedico por completo al fútbol. Antes me preparé para mecánico ajustador en la Escuela Profesional Obrera de mi ciudad. Pude optar por ser delineante o bien óptico. Al fichar por el Coruña empecé a estudiar contabilidad. Lo dejé. Aquí comencé por el inglés. De momento lo he abandonado también.

Ufarte no es excepción en la respuesta:

—Me dedico al fútbol completamente... Estudié hasta el tercer año del bachillerato en Pontevedra. Nos fuimos al Brasil y allí trabajé, junto con mi padre, en su negocio de baterías de automóviles.

Los dineros del fútbol pueden cambiar unas vidas jóvenes. Para bien o para mal. Hace años trastornaban a los futbolistas. Hoy domina la serenidad.

He aquí lo que explica el madrildista Amancio:

—Siempre es una mejora para uno y para la familia el dinero que se gana y, sobre todo, cuando se obtiene tras haber llegado al equipo soñado. Aun hoy me parece un sueño, un espejismo, esto de pertenecer al Real Madrid... Ha sido el todo para mí. Resolver mi vida, la de mi familia y casi podría decir que mi futuro.

Ufarte coincide en casi todas las opiniones con su paisano:

—Para mí y para mi familia, el fútbol, económicamente, ha supuesto mucho. Tengo una casa en Brasil, alquilada por pisos. Ahora la voy a vender porque mis padres están decididos a volver a instalarse en España, y quiero complacerlos.

Los dos miran al futuro. A su futuro deportivo, naturalmente. Está claro el de ambos. Este es el que prevé Amancio:

—Es muy pronto todavía para pensar en lo que será de uno. Pero en lo único que pienso es en terminar mi vida deportiva en el Madrid.

—Italia...

—Sí... Sé que hubo gestiones. Pero todo quedó en manos de Saporta. Yo no me preocupé. Me limitaría a aceptar sus decisiones porque soy un profesional...

Ufarte habla con gran convencimiento:

—Mi futuro quiero que se prolongue en el Atlético de Madrid el mayor tiempo posible.

—Un fantasma ronda el fútbol español: Italia.

—Por nada del mundo vuelvo a salir de España.

● El juego duro...

La aparición de un jugador con clase, con categoría, es seguida por el revoloteo de patadas en torno a sus piernas. Los dos extremos han sido víctimas propiciatorias de los patadones. Ufarte me explica:

—He podido observar que aquí el fútbol, y los jugadores son duros, pero sin mala intención. En Brasil son menos duros, pero con más maldad cuando atacan al jugador. No creo que nadie dé patadas a otro jugador para perjudicarlo con premeditación, aunque indudablemente habrá casos excepcionales.

Amancio se pone serio ante este tema. Se trata del «castigo» a sus piernas, sus herramientas de trabajo:

—Aquí el fútbol es muy duro. Sin embargo, tendría más miedo al brasileño. Me cuesta mucho trabajo creer que ningún jugador premedite el daño al contrario. Hablo por mí, porque llega el momento en que estoy cansado de recibir golpes, y me pasa por el pensamiento la idea de corresponder. ¡Y soy incapaz!

Los dos extremos caen al suelo con frecuencia. Dicen de Amancio que besa el césped constantemente, y jamás tiene una lesión importante. Se defiende:

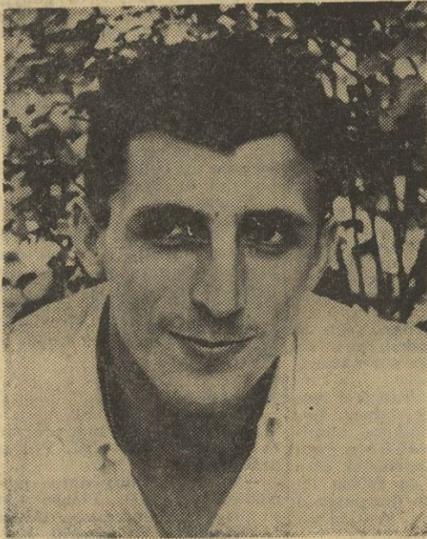
—Las malas entradas obligan a saltar, y en el salto uno pierde el equilibrio. Felizmente, no me lesiono cada vez que caigo. ¡Para eso caigo! Si me lesionase, ya tendría que estar retirado del fútbol...

El Atlético Ufarte reconoce que «visita» la hierba frecuentemente:

—Más o menos. Cuando «dan» mucho, caigo mucho. Por efecto de los golpes. Claro que cuando se trata de evitar la patada, saltando, se desequilibra uno y cae al suelo...

● Otro paralelismo

Un nuevo paralelismo en amadridista (Pasa a la pág. siguiente.)



24
SEPTIEMBRE

Nuestra Señora
de la Merced

**Secador
centrifugo
PHILIPS**

HA 2010

Mejores no hay

LA QUINIELA ACONSEJABLE

Zaragoza-Murcia	1
Elche-Sevilla	1
Barcelona-At. Madrid	1-X-2
Betis-Coruña	1
Córdoba-Español	1
Oviedo-Atlét. de Bilbao	1
Osasuna-U. P. Langreo	1
Real Sociedad-Europa	1
Pontevedra-Celta	1-X
Abarán-Atlético Ceuta	1
Calvo Sotelo-Hércules	1-X-2
Tenerife-Mallorca	1
Algeciras-Huelva	1-X-2
Melilla-Valladolid	1-X

Reservas

Santander-Sabadell	1
Constancia-Cádiz	1

COMENTARIO

Jornada segunda del Patronato de Apuestas Mutuas. En teoría, el boleto no parece encerrar dudas excesivas, lo cual no es óbice para que la realidad de los resultados complique el análisis teórico y lo desbarate.

● ZARAGOZA - MURCIA.— Está fuerte el Zaragoza, fácil y convincente ganador en Riazor el pasado domingo. No fué el suyo un triunfo casual, sino justo y basado en la velocidad y penetración de su delantera. El Murcia es muy inferior y debe perder. Un uno.

● ELCHE - SEVILLA.— Así deben andar los dos, dándose la mano en posibilidades. El Sevilla ha tenido un horrible debut en la Liga, perdiendo ante el Córdoba, y eso le obliga a sacarse la espina. Mas como creemos que eso no va a poder ser en Altavix, aquí también nos inclinamos por el uno.

● BARCELONA - ATL. MADRID.— Dos huesos, dos favoritos, dos aspirantes al título... ¿Quién ganará? El pasado domingo, en Sarriá, había un claro favorito: el Español. ¿Qué ocurrió? Falló el pronóstico y venció el Real Madrid... Este domingo puede suceder lo mismo, toda vez que en principio el favorito es el Barcelona, que, indudablemente, tiene más ventajas. Pero ¿por qué descartar la posibilidad de un empate o un triunfo rojiblanco? Nosotros, no. Los tres signos.

● BETIS - CORUÑA.— Favorito el Betis. Por dos razones: el Betis ha acreditado hallarse bien. Al Atlético, el pasado domingo, lo puso en apuros, y cerca estuvo de darle el susto. El Coruña, en cambio, parece andar mal, como desvaído o fuera de forma. Un uno.

● CORDOBA - ESPAÑOL.— Al equipo de Kubala le vendría muy bien conseguir uno o dos puntos aquí. Con ello llevaría algo de nueva ilusión a la desilusionada afición blanquiazul después del fracaso del pasado domingo, en que el Real Madrid le demostró que no todo lo que reluce en el Español es oro, ni tan siquiera plata. Un uno.

● OVIEDO-AT. BILBAO.— Estos partidos entre el Oviedo y el Atlético son raros. Lo han sido durante mucho tiempo, y quizá sigan siéndolo durante mucho más. Cosas del fútbol. En Oviedo, contra pronóstico, ha ganado más de dos veces el Atlético, y en San Mamés, también contra lógica, el Oviedo ha hecho buenos y saludables resultados. ¿Qué pasará ahora? Quiere uno creer que esta vez vencerá el Oviedo.

SEGUNDA DIVISION

Y ya estamos en la segunda parte del boleto, con los partidos que se incluyen de Segunda División. El Osasuna y la Real Sociedad deben ganar al Langreo y el Europa, respectivamente. Es lo lógico y juzga uno por cómo han jugado el pasado domingo a los que damos como vencedores.

● En el Pontevedra-Celta prevemos lucha muy reñida, y al final, o un triunfo mínimo local o un empate. Tanto como ganar el Celta... Ya, no. Eso parece más difícil.

● El Abarán ha empezado fuerte, con ganas y ánimo goleador. Vencerá al Atlético de Ceuta, aunque no con facilidad.

● Ya sabemos que el Hércules fué batido el pasado domingo en su campo de La Viña, pero no hay que fiarse. El conjunto alicantino tiene un buen equipo, a pesar del comentado resultado sorpresa. Ante el Calvo Sotelo hará bastante, quizá. Como poco, empatar.

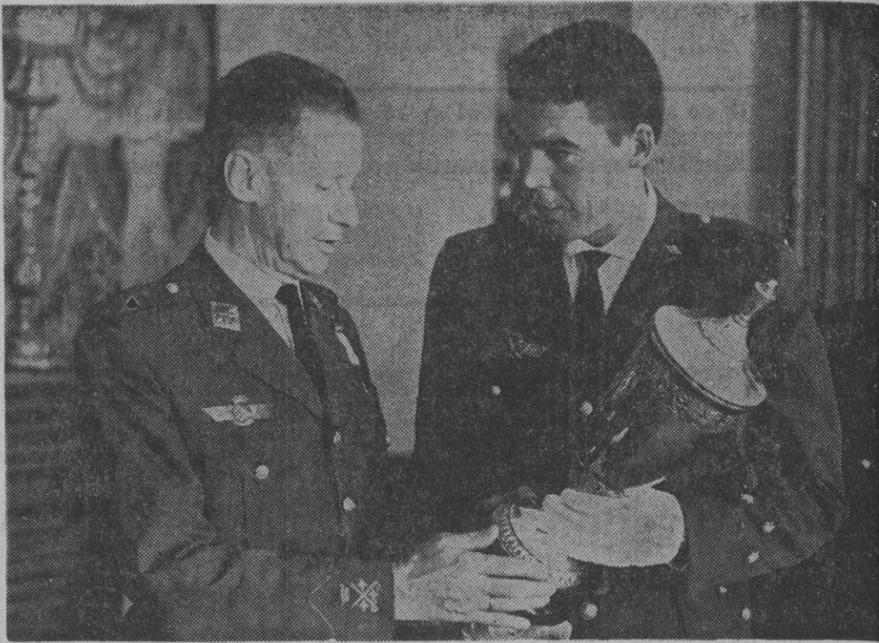
● Tres signos para el Algeciras-Huelva. Por prudencia. El Recreativo no para de hacer fichajes, quiere ascender y, al efecto, ha estructurado un buen equipo, aunque un poco con desechos de Primera. El tiempo dirá la última palabra.

● Finalmente, uno se inclina por dos signos, el uno y la equis, en el Melilla-Valladolid. Ahora, suerte.

El ministro felicita al campeón

El ministro del Aire, teniente general Lacalle, conversa con el capitán Castaños, ganador del Campeonato Mundial de Acrobacia Aérea. El ministro felicitó efusivamente al capitán Castaños y a todos los miembros del equipo español, así como al teniente coronel Aresti, capitán y profesor de este grupo de pilotos acróbatas españoles, que tan maravillosamente han representado a nuestro país en Sondica, en competición dura por la calidad de los participantes.

(Foto Europa Press.)



¿Evolución o revolución?

QUE los estatutos de nuestro fútbol se hallan anticuados y fuera de momento es algo en lo cual todos estamos de acuerdo, y por eso en el momento actual una ponencia trabaja en la futura ley orgánica del fútbol español, labor que deseamos tenga un mayor sentido práctico que lo hecho por la gestora a raíz de la salida del doctor Lafuente Chaos. ¿Se va a una obra positiva, moderna, cara al realismo de una situación?, ¿evolución tranquila o revolución a fondo? Sea lo que fuere, la realidad es que nuestra actual reglamentación está fuera de uso en lo deportivo, social, económico... en todo.

Pero el remedio no está en hacer algo nuevo, si la base carece de una cimentación lógica y un punto de arranque realista. Ya hemos dicho en repetidas ocasiones, con todo respeto a las personas, que la actual Federación nos parece excesiva en número, difusa en las funciones generales, y el fútbol español, en su representación máxima, es una liga de clubs mal constituida, ya que los representantes en la Nacional lo son a propuesta de las sociedades, convirtiéndose por ello los federativos, se quiera o no, en representantes de sus clubs; es decir, una liga que no tiene, como ocurre en Italia, Inglaterra y Francia, el poder moderador y supremo de una Nacional independiente, desligada de todo compromiso clubístico.

Ya sabemos que la creación de la Liga de clubs en España, siguiendo el camino de los países cuyo fútbol marcha bien en lo deportivo y económico, es algo que no agrada en las alturas. ¿Razones? Se teme que la enorme fuerza que el fútbol ya tiene cumente aún más cuando los clubs estén unidos en una labor nacional. Pero es necesaria esa barrera que corte determinadas situaciones, que sólo son posibles por la actual división de los clubs profesionales, pendientes de sus problemas y con ausencia absoluta de una visión de los auténticos problemas de orden nacional, los que afectan a todos en lo deportivo o económico. Reñir batallas por un seleccionador o cualquier hecho minúsculo no parece absurdo, cuando todo está por hacer y el fútbol vive sin la atención que merece y en clima de falsa prosperidad.

Todo lo que se haga en la próxima re-

glamentación que se está preparando y que no sea integrar el fútbol español en la Federación Nacional que tenga a su cargo, como su nombre indica, todo lo nacional (equipo representativo, difusión y cuidado del fútbol amateur, relaciones internacionales, solución de los problemas que crea la Liga profesional, etc.), será perder el tiempo. Lo monstruoso es que el mismo organismo controle el fútbol profesional y el aficionado y que los componentes del único organismo oficial, la Federación, sean, en su mayor parte, designados por los clubs mismos; derechos que sólo deberían corresponderles en la Liga profesional.

Hay que ir a una Nacional minoritaria que sea tribunal supremo del fútbol español, organismo máximo con un presidente designado, como en Italia, por la Delegación Nacional de Deportes, y a una Liga que cuide el fútbol profesional de Primera y Segunda División, donde todos los cargos sean por libre votación de los administrados, y esto no es crear un poder frente a otro (la Federación Nacional) y si desligar, ir a la separación de lo básico de los intereses profesionales de los clubs. Que ellos se gobiernen y decidan, siempre, claro, con dependencia, en el régimen general, de lo que dictamine la Nacional, pero sin que ésta entre en sus cuestiones administrativas, pues la tarea federativa es de mucha más altura y amplitud.

Tememos que no haya evolución ni revolución, porque hay miedo al nacimiento de esa liga de clubs, que tendría una tremenda fuerza, siempre que se miraran los problemas con sentido nacional y no los simples intereses materiales. Cuando esto ocurra habrá menos choques, más efectividad en el trabajo, una clarificación de funciones y el dinero de las apuestas —4,0 millones de pesetas en la temporada última— tendrá otra distribución que la actual. ¡Ah! En el fútbol aficionado y en la desgravación de impuestos, como ocurre en Italia, tendría el más popular de los deportes una ayuda eficaz que merece y que ha sido en tierras italianas en la anterior temporada de más de ochocientos millones de liras, que le han sido entregadas por derecho y en el tanto por ciento que correspondió a la Federación del dinero de las quinielas.

Mano a mano

(Viene de la pág. 17.)

bos jugadores. Los dos fueron interiores. Dice Amancio:

—Estoy muy contento del puesto que ocupo ahora. Antes me encontraba más a gusto de interior, pero al Madrid le era necesario un extremo, y a base de confianza y partidos me fui acostumbrando. Creo que ahora, después de tantos partidos de extremo, creo que volverme a adaptar al puesto de interior me costaría más trabajo. Parece que no, pero se termina «perdiendo el sitio». ¿Diferencia entre ambos puestos? ¡A ver si la sé explicar! El interior es un eslabón más esencial. Une la delantera con la media. Sube y baja, trabaja y desplaza juego a los lados. Siempre tiene toda su zona. El extremo ha de adaptarse más al juego del equipo y esperar el pase del compañero. Las tácticas de hoy son defensivas, y el juego va más por las bandas. El extremo ha de permanecer abierto, lo cual no quiere decir estático. Mis características en este puesto... bueno, son más para que las vean los críticos... Tengo un «sprint». Creo que regateo bien, según dicen. Chuto a gol muy poco. Creo que nuestra obligación es la de dar el pase al centro.

Ufarte explica los mismos puntos de vista así:

—Yo era interior izquierda. Fleitas Solís fué el que me cambió a exterior derecho. No me costó trabajo adaptarme, y hoy es el único puesto en el que me encuentro bien. Sería muy difícil para mí el regreso al anterior puesto, porque mis cualidades son las de un exterior derecho. Las diferencias son esenciales, porque el interior trabaja más. Tiene más contacto con la pelota y más facilidad para desmarcarse. El extremo juega abierto, y ha de intentar superar al defensa y desmarcarse. Es un puesto más fácil. El extremo necesita la ayuda de los interiores para jugar. Al interior le viene el juego para él.

—Mis características son la velocidad y el «dribling». Es algo que uno tiene por naturaleza.

Amancio aún alcanzó a ver jugar a Basora y Gaizna. Los admiraba, como ahora admira a Gento. Ufarte siente gran admiración por Garrincha. «Me fijé bastante en su forma de jugar y dicen que me parezco un poco a él.»

Mano a mano

Llega la hora del «enfrentamiento». Preguntamos a cada uno de ellos si conoce al otro como jugador. Cedemos la primacía, ahora, a Ufarte:

—Le vi, por televisión, el partido que jugó España contra Hungría. Observé en él mucha facilidad para el remate y que se va muy bien del defensa. Le es fácil internarse por el medio, y me parece goleador.

Amancio entra en turno: —Vi a Ufarte jugar el primer tiempo del Atlético-Inter. Me parece peligrosísimo, muy rápido en el «dribling», se va bien del lateral, y los centros que da son muy buenos.

Y entramos en «caena». Nada menos que el número 7 del equipo nacional, disputándose por los dos. Amancio habla ahora:

—Siempre pienso que hay que luchar al máximo. El amor propio de cada uno consiste

en alcanzar el máximo en su profesión. La nuestra es el fútbol. La presencia de Ufarte puede servirme de estímulo, porque creo que tiene muchos méritos para figurar en la lista del seleccionador. Ahora, con él, se ha puesto la «cosa» muy reñida...

Ufarte habla con toda solemnidad:

—Todo jugador profesional espera, como cumbre de su carrera, defender los colores de su país. Es mi meta, y si puedo llegar a ella, la alcanzaré. El puesto está, actualmente, muy bien ocupado. Sería muy difícil desbancarlo; pero repito que haré todo lo posible para tener un lugar en la selección española.

Hago casi de árbitro. Una solución con la que sueñan los buenos aficionados. Un ala Ufarte-Amancio. Habla Ufarte:

—Me agradaría mucho. El conseguirlo va a depender de los dos por igual. En que yo esté en buena forma y él vuelva a adaptarse al puesto de interior.

Amancio no vacila: —Si un día piensan que esa fórmula será interesante, para mí va a ser una gran alegría que tal proyecto se realice.

Puede conseguirse, porque, coincidiendo con el Año Santo Compostelano, se trata de organizar un partido cumbre, en el que los jugadores gallegos que andan por el mundo se reúnan, en selección, contra un gran equipo.

Amancio se entusiasma con la idea:

—¡Vaya equipo que formaríamos los galleguitos! Yo estoy dispuesto a formar parte de esa selección, siempre y cuando mi club, al que me debo, me de permiso...

Ufarte coincide en la opinión:

—¡Me gustaría mucho! Sería muy bonito... Si mi club me lo permite, yo estoy dispuesto a llevar la cruz de Santiago en la camiseta gallega...

Ufarte, Amancio, Marcelino, Suárez, Veloso. ¿Hay quien dé más?

La Liga...

Finalizamos con una pregunta en torno a la Liga. Y a su desenlace:

—Va a ser muy dura— pronostica Ufarte—. Pienso que se disputará entre el Atlético de Madrid, Real Madrid, Barcelona y Zaragoza.

—Difícil de pronosticar— asegura Amancio—. Sin embargo, mis favoritos son el Real Madrid, Atlético de Madrid, Barcelona y Zaragoza...

Empate a opiniones. Dos excelentes «rapaces» frente a frente. Los dos en busca de la camiseta número 7. ¿Mira que si os llevaseis la siete y la ocho, amigos!

Antonio D. OLANO

(Fotos de Juanita Biarnés.)

UN MICROBUS TECNICAMENTE PERFECTO EL O 319 D MERCEDES-BENZ

Fabricación bajo licencia por EMMASA



Máximo confort-Máxima seguridad-Mínimo radio de giro-Óptimo aprovechamiento de espacio.

INFORMACION Y VENTAS

idasa Don Ramón de la Cruz, 105 Madrid - Y Red de Agentes en toda España



MERCEDES-BENZ

vino COES

FIN DE SEMANA

Adquiera su película color o blanco y negro en

ESPOZ Y MINA, 11

Establecimientos AQUÍ

Revelados garantizados en el día

de la cepa a la mesa

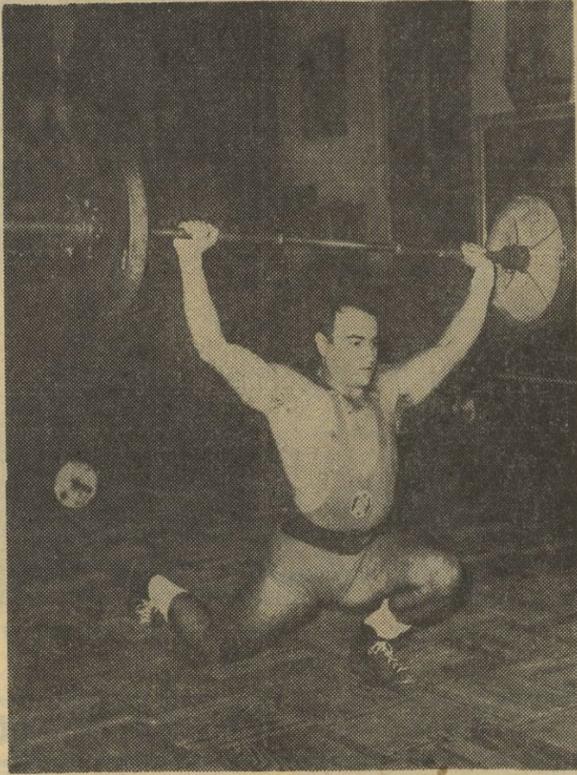
vino COES

vino COES

mismo precio más calidad

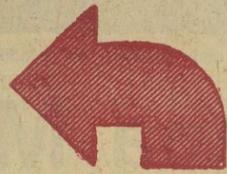
Su marca de levantamiento de peso no era válida

Jacinto Molina no va a Tokio



en voz baja

por MIGUEL ORS



LA TRAGEDIA DE PEYROTEO

Peyroteo fué un gran jugador. Ariete de la selección portuguesa durante muchos años. Duro, correoso, valiente, bravo... Peyroteo sufrió una grave y delicada operación y ha perdido una pierna. Lo que no ha perdido es la fe en Dios y en la vida; entrevistado por Dias da Costa, ha dicho: «Creo que dejaré estela en la vida: planté un árbol en la puerta de mi escuela, he escrito un libro y tengo un hijo...» En cuanto pueda y esté bien—andaré con una pierna ortopédica—regresará, probablemente, a Luanda, donde tiene a su familia... En el grabado, Peyroteo saluda a los jugadores de la selección española... (Foto Europa Pres.)

JACINTO MOLINA es un levantador de peso. Al parecer, uno de los mejores que hay en España. El día 7 del pasado mes de agosto lograba un gran éxito: igualar, e incluso superar en quinientos gramos, la marca mínima establecida para ir a Tokio. Animoso, alegre, devoto de su deporte, proclamó a los cuatro vientos la hazaña y a mí vino a verme para reprocharme el silencio en el periódico de su gesta:

—Hombre, ¿es que no te has enterado?... ¡Voy a ir a Tokio! El pasado siete de agosto logré batir dos récords de España—en fuerza mínima para ir a la olimpiada y arrancada—, sobrepasé la mínima para ir a la olimpiada. ¡Estoy loco de alegría! Tú, fíjate; lograr esto en un deporte joven y desprovisto de eco popular. Es un deporte que en España apenas si arracima un máximo de quinientas personas. ¡Qué digo quinientas; probablemente, ni trescientas! Jacinto Molina, joven, apasionado, creyó en el viaje a Tokio desde el primer momento. Malo es desilusionar a los jóvenes, malo enfermarles la fe. Malo, muy malo, decepcionarlos...

● Viaje en el alero

Jacinto Molina ha vuelto a verme. Anteayer. Ojos enrojecidos, el gesto abatido, la tristeza aureolándole la cara. —¿Qué ocurre, qué te pasa? Esa cara es una pena. Cruzó las piernas y se puso a hablar en torrente, un poco atropelladamente. Ya

he dicho que es temperamental, nervioso, activo.

—Me parece que ya no voy a Tokio, que todo el esfuerzo realizado ha sido estéril. Ya conoces mi éxito del día siete de agosto. Mis marcas fueron homologadas. Actuaron de jueces MANOLO CONESA, seleccionador nacional; FRANCISCO BARRUCCI BORBON y REMARQUE... Manolo Conesa estuvo en la Federación Española para retirar las actas y poner el hecho de mi actuación en conocimiento oficial. Nadie dijo nada. Yo hice mis intentos y triunfé: dos récords españoles mejorados y mínima para ir a Tokio... Transcurre el tiempo y de pronto, el pasado día once, me comunican que la mínima lograda el día siete carece de validez, que el testimonio de los jueces no les merece ninguna confianza y que me prepare para repetir la marca, en prueba oficial, en el gimnasio Moscardó, delante de jueces designados al efecto... ¡Fíjate qué monstruosidad! Que me prepare en cuatro días para levantar de nuevo trescientos cincuenta y siete kilos y medio. Hale, así como así. Como si eso fuese cosa de nada. ¡Con sólo cuatro días de preparación!... Imposible. Ya ves. Ganas de tumbarlo a uno. Apenas recibir el comunicado expuse que eso era imposible. Yo estoy de exámenes, metido por lo tanto de lleno en los libros, sin preparación. Lograr la mínima para Tokio me costó tres meses de sacrificio, de preparación constante... No saben, no saben lo que es este deporte. Ignoran que después de un esfuerzo tan

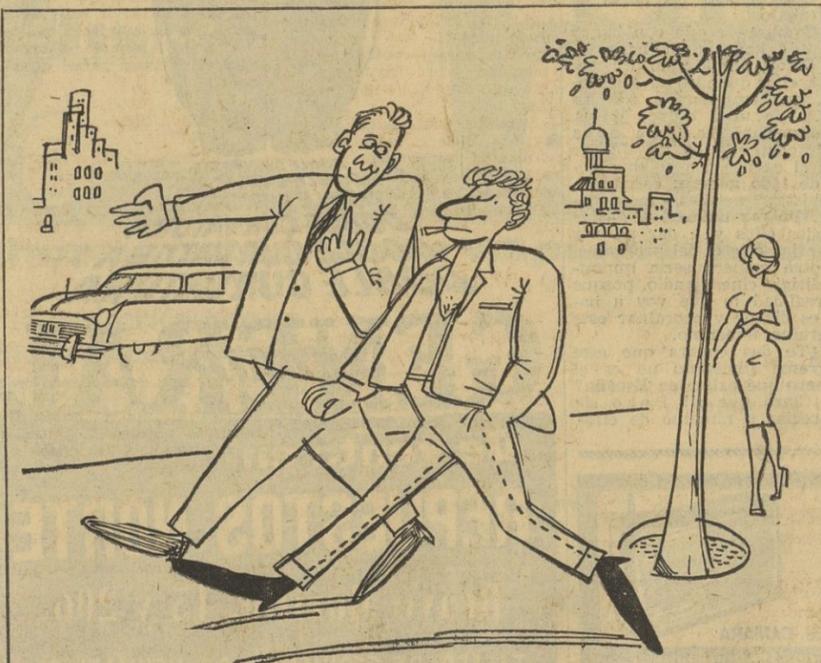
brutal como el que yo hice, el atleta baja en rendimiento; es ley de este deporte. Ignoran que hay que esperar tres semanas o más para, poco a poco, siguiendo un entrenamiento racional, alcanzar de nuevo una buena marca.

Hace un paréntesis de calma. Toma aire. Y continúa: —El proyecto mío ahora era empezar una preparación adecuada para llegar a Tokio en plena forma y quedar como Dios manda... Imposible. Mi gozo en un pozo.

Relata a continuación el «examen» efectuado en el gimnasio Moscardó:

—Fracasé. Claro— subraya con énfasis—que yo lo esperaba. Quedé mal, muy mal... Ahora bien, yo digo esto: que cojan a todos los atletas que han hecho la mínima para ir a Tokio y les digan: «Dentro de cuatro días, todos en el estadio Velehermoso. Quien no la haga o quede mal, como mal he quedado yo, no irá a Tokio. ¿A que no va ninguno?... Esta es la cuestión. Ellos, ahora, podrán decir: «Es que hubo irregularidades el día siete; nuestra voluntad de ayudarle queda demostrada desde el momento en que hemos accedido a una prueba oficial...» Pero yo les digo solamente esto: que hagan con los atletas lo que conmigo y ya ver qué pasa!...

Esta es la narración de Jacinto Molina, del defraudado Jacinto Molina. Por consiguiente, si la Federación tiene algo que objetar, decir, aquí estoy, dispuesto a escucharla.



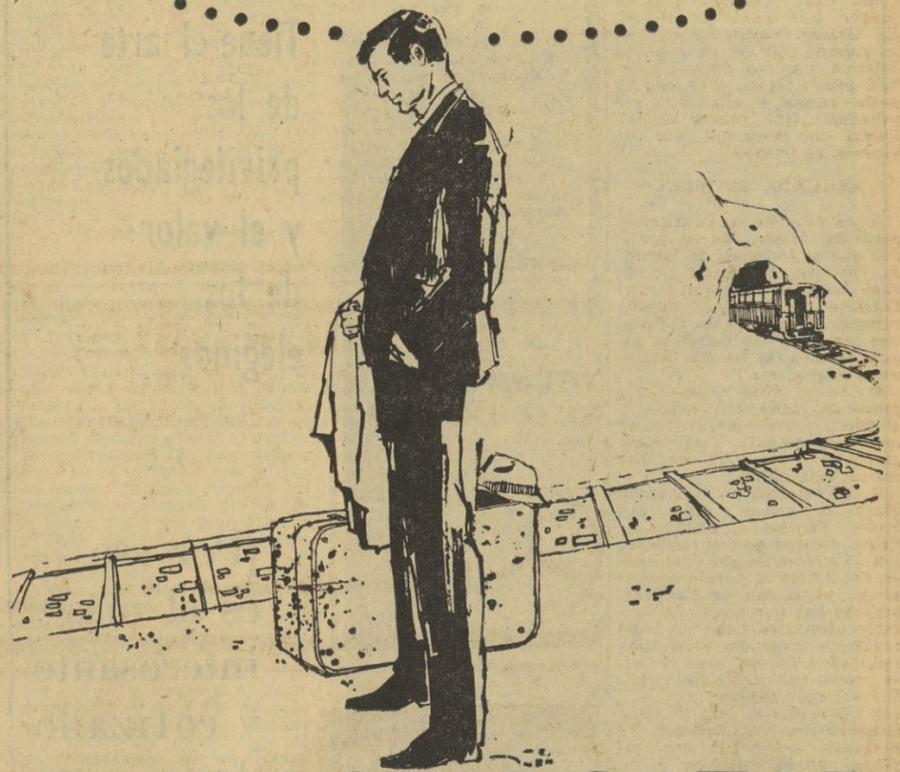
—Yo, como no soy socio del Madrid ni del Atlético, ni tengo pase, ni me «cuelo»..., voy a comprar un televisor.

HISTORIA DE UN CRIMEN

MAÑANA ESTRENO

de JUAN IGNACIO LUCA DE TENA

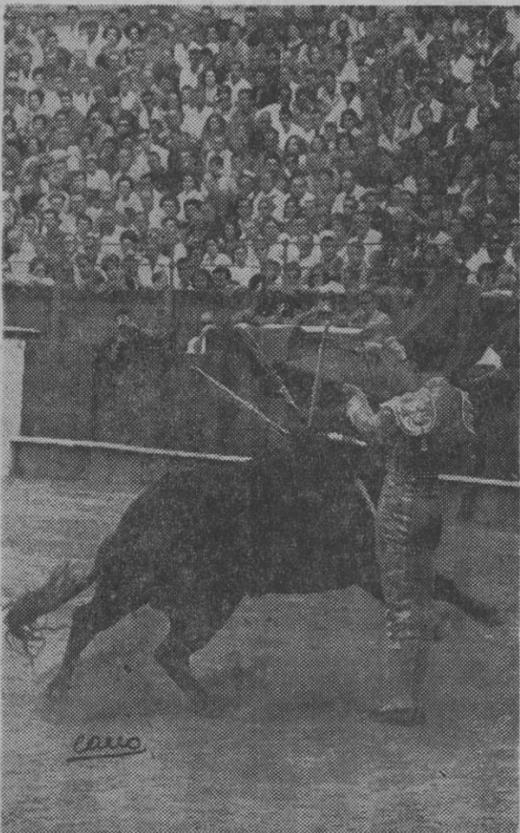
con ISMAEL MERLO IRENE GUTIERREZ CABA RICARDO CANALES



TEATRO ALCAZAR

ANDRES TORRES EL MONAGUILLO

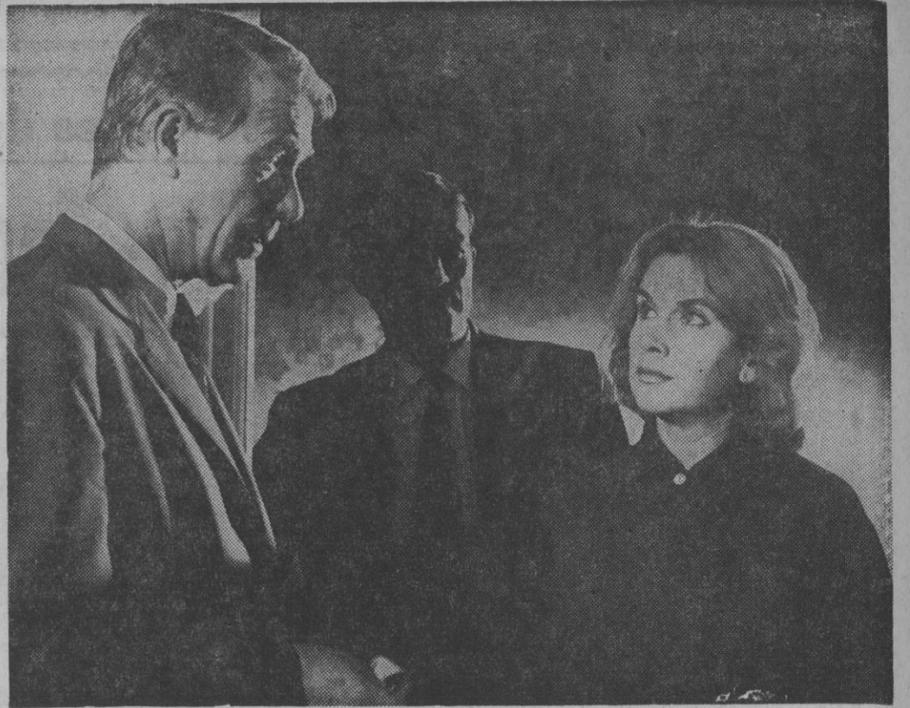
¡De Málaga, y gran figura del toreo!



Tiene el arte de los privilegiados y el valor de los elegidos



¡Por eso es el más interesante y cotizado de los novilleros!



Ha dado órdenes, ha dejado la cámara a un lado y Ana dirige e interpreta. Doble trabajo el de la actriz-director.

Ana Mariscal estrena nueva faceta: La radio

Un programa para llenar la hora de soledad femenina

INQUIETUD, voluntad e inteligencia. Así resuelve las cosas Ana Mariscal, sorprendiéndonos hace unos diez años con su «Segundo López», marcando una etapa de cine realista no muy bien comprendido en aquellos años, porque el cupo lo tenían los italianos. Ana no desmayó y siguió escribiendo, produciendo, interpretando cine, y ahora la sorpresa nos llega de sus propios labios. Ana, sin dejar sus actividades normales, lógicamente, va a llevar todos los días, y durante sesenta minutos, un mensaje a la mujer. Ana es hoy noticia nacional, ya que este programa se transmitirá en cadena desde la emisora La Voz de Madrid.

—¿Cómo ha ocurrido la cosa, Ana?

—Un requerimiento, una idea de un programa radiofónico femenino, una seguridad mía de que la mujer, a determinada hora de la tarde, está muy sola y hay que ayudarla. Eso es todo.

—¿Y por qué sola y precisamente a determinada hora de la tarde?

—Por lógica que los hombres no comprendéis demasiado. Entre las cuatro y las siete es cuando la mujer puede descansar más, y... pensar más. Es cuando está más sola. Sus hijos, su marido, todos fuera de casa, y es entonces cuando precisamente ella se da más cuenta de lo que tiene que hacer y meditar sobre su felicidad y la felicidad de los demás.

—Me gustaría saber cómo vas a solucionar las horas de tu trabajo.

—Comprende que con buena voluntad hay tiempo para todo. Estoy preparando mi película «Los duendes de Andalucía», que empezaré a rodar dentro de unos quince días, aproximadamente. Para esta realización mía en La Voz de Madrid cuento con colaboradores de todo género: escritores, guionistas, actores, montadores... Yo me limitaré a dirigir a todos ellos y a dar mi voz en varias etapas del programa. De otra manera sería imposible dirigir cine y radio, porque en realidad lo que voy a hacer es dirigir y coordinar este programa femenino.

—¿Te das cuenta que este programa femenino no es el primero que existe en España?

—¡Claro que sí! Pero sin despreciar a ninguno de ellos,

el mío, el nuestro quiero que sea totalmente distinto. Nada de consultorios, nada de ñoñerías, nada de bobaditas y si algo más amplio, más... ¿cómo te diría yo?, intelectual, aunque no sé si es la palabra justa o suena a pedantería. En fin, un programa distinto, donde tengan cabida las mejores firmas en temas femeninos que sepan tratar a la mujer como la mujer es, sin ese estilo rosa a que ella está acostumbrada.

—Oiremos tu empeño. —Creo que es noble y espero que todos colaboren conmigo para llevar a buen término ese triunfo que la mujer merece en su soledad de mediatarde.

Ana Mariscal estrena faceta nueva. Ya lo he dicho antes: inquietud, voluntad e inteligencia. Así se camina muy bien por la vida, como camina Ana Mariscal.

Eduardo ALARCON

SU VIDA Y LA DE LOS SUYOS DESCANSA SEGURA SOBRE LA



DOBLE CURVATURA DOBLE CURVATURA DOBLE CURVATURA DOBLE CURVATURA DOBLE CURVATURA DOBLE CURVATURA

GENERAL JET-AIR

De venta en REPUESTOS NORTE

Bravo Murillo, 15 y 206

TALLER DE SERVICIO DE NEUMATICOS:

Bravo Murillo, 34



SUECIA: COCHES AL MAR

A los cuatro años de uso, los vehículos están tan depreciados que nadie los quiere

SUECIA es sin duda uno de los países de más alto nivel de vida de nuestro continente. Muchos la llaman «la Norteamérica de Europa», debido precisamente a esas condiciones de vida, a la solución de su industria y algo también por el dinamismo de sus habitantes, que contrariamente a lo que podría pensarse no tienen nada de tranquilos ni sosegados. La actividad y el trabajo adquieren un ritmo mucho mayor que en otros países europeos.

No vamos a descubrir ahora la prosperidad sueca. Pero sí vamos a referirnos a uno de los fenómenos más curiosos que esa prosperidad ha traído consigo. Se trata del problema que plantean los automóviles viejos, que sus propietarios abandonan en cualquier rincón de un bosque o una pradera. Esto ha provocado gran contrariedad en las autoridades y en la gente pues no quieren que los autos, que al cabo de meses de estar abandonados se convierten en chatarra, afeen el paisaje. Y no es esto todo. Muchos de esos autos son abandonados en perfecto estado de funcionamiento, y muchos jovencitos, entre los trece y dieciséis años, si tienen la suerte de descubrirlos, los toman para divertirse con ellos, hasta que se acaba la poca gasolina que tienen en el depósito o los litros que pueden comprar con sus ahorros, con el consiguiente peligro para la circulación.

● UN COCHE POR AÑO

Muchos de estos autos abandonados apenas si tienen cuatro o cinco años y están en perfecto estado de funcionamiento. Hoy día, en Suecia son infinitas las personas que se compran un auto nuevo cada



temporada o máximo cada dos, ren coches usados. La falta de y son muy pocos los que quie-



HIERROS Y METALES SUR, S.L.

Andres Mellado, 63
Telef. 2433406* MADRID

ANDAMIAJES
TUBULARES
«WHISEM»
SEGURIDAD Y ECONOMIA



GALVANIZADOS
montaje rapido sin
personal especializado
EN ALQUILER Y VENTA

Naves prefabricadas de tubos

CENTRAL

SEVILLA - Pastor y Landero, 19-21-Tel. 21 67 07*

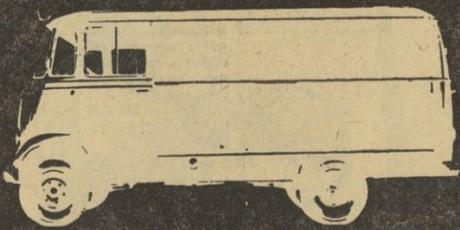
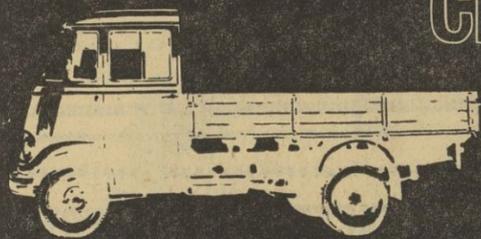
SUCURSALES

BARCELONA - Lluç, 47 - 51 - Tel. 2266804*

BILBAO - T. Ortiz de Zárate, 3 - Tel. 31 58 00*

MALAGA - Constanca, 22 - Tel. 21 04 32

LIBRE
CIRCULACION
POR LA
ZONA
AZUL



ahora, también debe Vd. pensar en ello

A la perfección técnica, estudiado confort y óptima rentabilidad de nuestro L319 D, debe Ud. añadir ahora la libre circulación por la zona azul.

MERCEDES-BENZ



Información y Ventas **idasa**
Don Ramón de la Cruz, 105 Madrid, y su Red de Agentes en toda España

PUEBLO

ches de segunda mano conviene en un problema el desprenderse del viejo cuando se adquiere uno nuevo.

Para evitar que esos coches viejos, futura chatarra y montón de hierro oxidado al cabo de unas semanas de estar a la intemperie, estropeen la belleza del paisaje se ha decidido llevar a cabo una campaña de limpieza. Las autoridades están dispuestas a multar a los que abandonen sus autos, pero antes de ello habrá que encontrar la solución para que los dueños puedan desprenderse de ellos, pues no pueden guardarlos en su piso y menos dejarlos en las calles.

La solución está en tirarlos al mar. Estos días, en Estocolmo, el capitán Otto Hagnusson se ha ofrecido a cargar en su pequeño carguero un cierto número de coches viejos que después son tirados al mar Báltico, a varias millas de la costa. Este proyecto está apoyado y desarrollado por la Asociación Nacional Sueca de Automóviles Usados, que de este modo pretende conservar el precio de los que ponga a la venta. La asociación pagará un reducido precio a los propietarios de automóviles que los vayan a abandonar. Sólo conservará para su venta los que estén en mejores condiciones y en número reducido. Los demás los arrojarán al mar.

● PARA INTRIGA DE LOS PECES

El capitán Hagnusson, aparte de los coches que le facilite la citada Asociación, a la que cobrará un precio módico por el transporte, recibirá también coches ofrecidos por sus propietarios particulares; pero en ese caso serán éstos los que deban pagar los gastos de transportes. Naturalmente, mientras no se tomen medidas punitivas contra los que abandonan sus coches, muy pocos serán los que tal cosa hagan. Entonces siempre los propietarios estarán dispuestos a pagar para que sean tirados al mar, siempre y cuando que los gastos sean inferiores a la hipotética multa.

Hace unos días, en el Nybrokajan, uno de los muelles de Estocolmo, se cargó el buque del capitán Magnusson con varios automóviles y se hizo a la mar. A 20 millas de la costa, los coches se lanzaron al agua. Algunos de ellos tenían sólo seis años de rodaje, y estaban en completas condiciones de funcionamiento. No les faltaba ni el menor detalle: ruedas en buen estado, claxon, luces, etc. Una gran riqueza, necesaria en ciertos países subdesarrollados y que ahora servirá para intrigar a los peces.

Ralph SCOTT
(Europa Press.)

EL PALO

yla VELA

LIMITACIONES

1

La primera vez que saltó al ruedo celtibérico la expresión «zona azul» —va para dos años— miles de automovilistas, haciendo trabajar horas extraordinarias sus pulmones, pusieron el grito en el cielo. Hicieron fabulosas campañas en contra y un ambiente hostil a la medida — copos de orgullosa indignación — empezó a cuajar. Los concejales, con el alcalde a la cabeza, retrocedieron y, mirándose la uña del dedo índice, debieron pensar: «Los poseedores

de automóviles son capaces de hacernos cachitos así.» No se volvió a hablar de la «zona azul». Estaba verde.

2

Pero la realidad se impone. Hace quince días se llegó al número 400.000 de coches matriculados en Madrid. Teniendo en cuenta, en orden a la ocupación de aceras y calzadas, los respectivos volúmenes del coche y del ciudadano, podríamos formular el siguiente principio: «MIENTRAS EL PEATÓN LLENA ESPACIOS POR PROGRESION ARITMETICA, LOS AUTOMOVILES LO HACEN POR PROGRESION GEOMETRICA.» Por eso se vuelve a hablar de la «zona azul». Y ahora parece que la cosa va en serio. La limitación en el tiempo del aparcamiento resulta lógica e imprescindible.

3

Lo que ya no resulta

tan lógica es la indignación que los poseedores de automóviles vuelven a desenterrar, cual hacha de guerra india. Los actuales poseedores de automóviles, esa es la verdad, tienen un erróneo concepto del significado laboral del coche y sólo miran para atrás creyendo que todavía estamos en 1940, corriendo el riesgo de convertirse en estatuas de sal del egoísmo.

4

En el interior de las ciudades el coche debe ser un instrumento de trabajo, cuya misión es circular de un lado para otro con renovada frecuencia. Utilizarlo para llegar a la oficina a las nueve, dejarlo aparcado con las bujías bien tranquilas, en reposo, hasta las dos, y volver a ponerlo en marcha para regresar a casa, es convertirlo en un «instrumento de pereza», en un parásito de la mecánica, incompatible con los problemas de la circulación rodada, que aumentan de

día en día, de hora en hora, de minuto en minuto.

5

Con vendría que el Ayuntamiento realizase una campaña publicitaria para imbuir en las mentes de cuantos residen en Madrid la idea de que viajar en Metro o autobús no significa ninguna desgracia irreparable, ninguna humillación, ninguna ofensa. Mientras en Londres, Nueva York o París distinguidos y opulentos personajes que hasta tienen yates y todo van a sus despachos utilizando el ferrocarril subterráneo, en Madrid muchos considerarianse poco menos que deshonrados si sus amistades le vieran subir a un autobús. Es un problema psicológico que debemos afrontar si se quiere de verdad que la «zona azul» sea aceptada sin que el hígado del vanidoso celtibero segregue grandes cantidades de bits.

Evaristo ACEVEDO

A LA LUZ DE LOS RECUERDOS

Adiós a Valentina Dethomas y de Zuloaga

Ha muerto en su casa-museo de Zumaya, allí en donde la mano y la inteligencia del gran don Ignacio tantas pruebas nos dejaron de su talento y de sus extraordinarias dotes de coleccionista, la que fue en vida su esposa amantísima, hija, a su vez, del personalísimo pintor francés Máximo Dethomas, que a finales del siglo pasado formó en las filas y en las fobias del grupo de artistas españoles que, fieles a la consigna del «arte por el arte», tantas páginas de esplendor dieron a la pintura nacional toda. Los nombres de Iturrino, de Paco Durrio, del mismo Juan Gris y Picasso, mucho más jóvenes, así como de Mamolo, de Rusiñol, de Casas, de Meijren y de mi padre, acuden a mi memoria en atropellado recordatorio, mientras sus estancias, primero en el piso burgués de la isla de San Luis, en donde don Ignacio Zuloaga también viviera, y luego en el apartamento encima del legendario Moulin de la Galette, en Montmartre, jugando a la Bohemia, tantas obras positivas iban pintando.

Doña Valentina Dethomas fue una especie de musa del grupo, y compañera inseparable del forzado vasco que era Zuloaga, a quien acompañó lo mismo aquí, en Sitges, cuando la inauguración del único monumento al Greco que existe en el mundo, que en sus correrías por tierras españolas, donde don Ignacio jugaba a empaparse de paisajes y de maravillas, que luego con enfebrecida peleta trasladaba a sus telas. Los nombres de Pedraza de la Sierra, de Fuendetodos, lo mismo que su retiro en Zumaya, son otros tantos hitos de esta vida totalmente dedicada al arte, para luego, llegado el invierno, trasladarse al parisiense estudio de la calle de Clinancourt e iniciar la serie de retratos que tanto prestigio y fama le dieron. A doña Valentina había que verla —yo al menos la recordaré siempre así— en su propia salsa, es decir, en casa de los anticuarios en busca de pisapapeles —deja una colección fabulosa de ellos—, o bien en la bolsa de sellos, a los que también muy aficionada era, tratando de olvidar y de sobrevivir al recuerdo de su marido, del que había sido, a través de los años, además de compañera fiel, su mejor e inseparable amiga.

Rodeados como estamos de tanto afán de improvisación, hoy en día quizá suenen a cosa remota estas vidas dedicadas por entero a hacer el bien y a cultivar un arte menor, pero nada despreciable. En su juventud, y al lado de su padre, había también cultivado doña Valentina la pintura. Pero fue una cosa fugaz. No así su manía de coleccionista, de la que nos ha dejado pruebas y anécdotas sencillamente adorables.

Ultimamente vivía retirada en el bello rincón de Zumaya, y sólo muy de tarde en tarde iba a París. Segura siendo un espíritu joven, pero sus ideas eran muy de otra época. Aún la recuerdo, hace años, sentada en su mesa camilla de Zumaya, catalogando sus sellos, en donde pasaba horas y más horas sin desfallecer; eso sí, ayudada de una lupa que manejaba con especial elegancia.

¡Ay, si además a doña Valentina le hubiera dado por escribir sus recuerdos que a caballo de dos siglos viviera! ¡La misma amistad con Barres! Su peregrinar en busca de algún Greco, del que su marido, con el grupo de artistas del «Cau-Ferrat», de Sitges, se hicieron defensores, cuando el nombre del gran cretense era completamente desconocido no ya sólo en España, sino en el mundo entero... Pero, justo es también el decirlo, doña Valentina nunca quiso ser protagonista de nada. Prefería quedarse en la penumbra, fiel a un meridiano propio, que iba de París a Zumaya, o a la inversa. Y a un mundo de pisapapeles que, cual estrellas con luz propia, daban a su casa una luz especial también y una belleza incomparables.

Ahora ya no se la verá más cultivar ni las flores de su jardín, ni en casa de los anticuarios, ni en aquel piso de París, en donde todo, absolutamente todo, eran recuerdos vivos y auténticos de unos años que se han ido para siempre de los humanos. A una página que fue viva la tenemos que poner fin, mientras el recuerdo de esta mujer de excepción seguirá vivo, como viva fue su inteligencia, su modestia y su manera tan especial y elegante de hacer las cosas...

Miguel UTRILLO



¡Disfrute de nuevos ambientes!
VUELE POR TWA, DESDE MADRID, A ROMA, ATENAS,
CAIRO Y CERCANO ORIENTE.

¡Ha llegado el momento para la ocasión de su vida! Unas cortas y agradables horas en los aviones de TWA y Vd. estará en cualquiera de estos lugares, dispuesto para deleitarse con los conciertos, el teatro, los clubs nocturnos y toda clase de diversiones. A bordo de los «jets» tetrarretores de TWA, Vd. es nuestro huésped y participa de las deliciosas comidas de Primera Clase (Royal Ambassador) y también de las que se ofrecen en la confortable Clase Económica, con sus inmejorables tarifas. Inicie su viaje cuanto antes y disfrute con un cambio de ambiente. Llame a su Agente de viajes o a TWA.



AV. JOSE ANTONIO, 66 68 • TELEF. 247 42 00 • MADRID-13
AV. JOSE ANTONIO, 668 • TELEF. 221 47 01 • «HOTEL RITZ»
BARCELONA

SP EXCEPCIONAL OFERTA DE SUSCRIPCION *

SP le proporciona quincenalmente con agilidad y objetividad amplia información nacional e internacional sobre:
POLITICA, ECONOMIA, ARTE, CIENCIA, DEPORTES, LIBROS, CINE, etc.

SP le facilita el hecho escueto, el dato objetivo, la fecha exacta, la cifra estadística de cuanto importante ocurrió en la quincena, para que Vd. que es un hombre ocupado, pueda extraer sus propias conclusiones.

SP lleva quincenalmente a su hogar con sus artículos y fotografías, la historia de dos semanas
LOS LECTORES DE SP CREAN OPINION

PRECIOS DE SUSCRIPCION
• UN AÑO 300 ptas.
• DOS AÑOS 550 ptas.
• TRES AÑOS 800 ptas.
• CUATRO AÑOS 1.000 ptas.

SUSCRIBASE AHORA

acogiéndose a esta excepcional oferta, recibirá puntualmente los ejemplares en su propio domicilio y AHORRARA HASTA UN 36%, respecto al precio de los ejemplares comprados sueltos.

REPRESENTACION GENERAL PARA ESPAÑA DE LA REVISTA SP S. S. S.
Av. del Generalísimo, 4
Teléts. 261 23 86 MADRID-16

UNA PROFESION
NUEVA
EN ESPAÑA

DETECTIVE PRIVADO

NO PUEDE INTERVENIR MAS QUE A PETICION DE PARTE Y
NUNCA EN LOS CASOS PENALIZADOS POR LAS LEYES

HACE unos años, en una famosa tienda de lujo de la Gran Vía madrileña, se vendía un modelo de bolso de señora a 2.600 pesetas. Era un bolso de muy original y bonito diseño. La sorpresa de los comerciantes fue grande cuando vieron que el mismo bolso lo lucían muchas más señoras que las que compraban en la tienda de la Gran Vía, siendo modelo exclusivo.

A los pocos días un detective privado dió la solución al enredo: un gran número de señoras habían adquirido el bolso no a 2.600 pesetas, sino a 480. La tienda no era otra que una modestísima fábrica del barrio madrileño de la Concepción, que había copiado el modelo y lo fabricaba con materiales más económicos.

EL DETECTIVE ESPAÑOL ESTA NACIENDO

Existen actualmente en España cerca de sesenta centros de investigación privada, que movilizan a un total de seiscientos detectives. De ellos en Madrid hay once centros y un número aproximado de ciento veinte detectives.

Esta profesión ha sido reconocida en España sólo a partir de la Orden del Ministerio de la Gobernación de 17 de enero de 1951, y como agrupación, desde 1958. El detective privado puede decirse que en España está ahora naciendo, ya que de estos últimos años data su reglamentación y su preparación y contacto con organismos similares del extranjero.

Sin embargo—me dice el presidente del Grupo Sindical de Centros de Investigación

SUS TRABAJOS MAS FRECUENTES:

- ◆ Informes prematrimoniales
- ◆ Localización de personas

Privada—, no tenemos en nuestro trabajo, ni tendremos, la espectacularidad y la intriga de las películas.

—¿Por qué?
—En primer lugar, porque las materias sobre las que podemos investigar no lo precisan. Tenga en cuenta que nuestro trabajo se centra sobre todo en informes laborales, duplicidades de trabajo, bajas fingidas, solvencia económica, búsqueda de personas, antecedentes prematrimoniales, etc.

En España los detectives privados tienen prohibida toda investigación en cuestiones que rocen el delito, que traten de estupefacientes, y tampoco pueden custodiar a personas. Si en algunas de sus investigaciones tropiezan con materias como las citadas, están obligados de entregar en seguida el caso a la Policía. Por supuesto, que, al contrario, está prohibido que todo policía o militar, mientras está en activo, se dedique a la investigación privada.

¿QUE HACE FALTA PARA SER DETECTIVE?

La leyenda del detective privado que uno (gracias a las novelas y a las películas) se había forjado del hombre de mi-

rada huidiza, pistola al bolsillo, cachimba en la boca y automóvil veloz, se ha destruido. Para que se pueda instalar un centro de detectives privados se le exigen todos los certificados que puedan exigirse: antecedentes penales, solvencia moral, conducta pública y privada...

—Lo único que falta—me dice un detective—es un análisis de sangre.

¿Y qué cualidades cree que son importantes?

—Sagacidad, dinamismo, cariño a la profesión, entrega absoluta, fe ciega y objetividad para transmitir sólo aquello que se sabe bien, y no desanimarse porque muchas cosas no se encuentren.

—¿Qué casos son los más frecuentes que les plantean a ustedes?

—La profesión va adquiriendo seriedad y confianza en el público. Ello hace que cada día se nos confíen asuntos más importantes. Ahora, sobre todo, trabajamos en el informe prematrimonial. Se dan muchos casos de plagio de patentes, de coches «piratas» y duplicidad de empleo, en los que se pide nuestra ayuda.

—¿El trabajo más difícil?

—Cada caso es el más difícil

al principio. Pero los que más tiempo y paciencia requieren son los de buscar el paradero de las personas.

Hace unos años, en el despacho de un detective privado de Madrid se encontraron un padre y una hija que no se habían visto desde 1929 a 1961. El padre se había marchado a Francia, y cuando volvió, sólo sabía que su familia había quedado en el norte de España.

LO QUE CUESTA UNA INVESTIGACION

Pese a todo, al detective español le faltan años. Es la opinión que el periodista ha recogido de cuantos centros ha visitado. Mientras los americanos, por ejemplo, tienen la experiencia de unos cincuenta años y están dotados de medios, a los españoles nos faltan éstos, pero necesitan una reglamentación más eficaz, tener mayores garantías en su trabajo, establecer corresponsalías con el extranjero, etc.

—¿Cómo suelen ustedes hacer sus investigaciones?

—Preguntando. Ya saben que no podemos seguir a las personas. Hay que indagar por los sitios que frecuenta y así hacer informe.

Si se trata de un informe comercial o desea saber los antecedentes de una persona, esto le costará unas 750 pesetas. Los casos de solvencia, 1.000 pesetas. Cuando se quiera saber los empleos y actividades de alguien, su conducta laboral, puede suponerle hasta 1.500 pesetas. Pero los casos más caros, por el tiempo y personas que en ellos se emplean, son los de búsquedas de paraderos que pueden ser de tres mil pesetas para arriba.

Los detectives privados garantizan hoy la no consulta a las personas sobre las que trabajan. Utilizan, sobre todo, las pruebas notariales, la documentación fotográfica; son llamados a testificar en juicios... Pero no usan armas, ni las quieren.

Para todo ello, su lema es: «El día tiene veinticuatro horas y el trabajo ocupa todo el día.» Con su información no podrá hacer otro uso que comunicarla a quien la solicitó. Lo contrario, está severamente penado.

El detective no lleva cachimba, ni gorra ni chaqueta a cuadros. Se dedica a recorrer calles, oficinas, bares, porterías—nunca utiliza confidentes—en busca de ese dato que le falta para saber si el empleado es fiel, si la empresa de la competencia es solvente o dónde vivirá la familia «equis», que es buscada por un pariente que hace años marchó a América y hoy ha vuelto hecho un indiano adinerado.

—¿Verdad que un detective así, tan simple y normal como un oficinista no tiene misterio ni gracia? Lo siento. Pero el detective hoy es esto y no mister Holmes o el P. Brown.

Juan RODRIGUEZ RUIZ
(E. P.)



Mod. CAMARA en Radiotelevisión Si es **ASKAR** es mejor

ALHAJAS ALEGRE
compra de alhajas papeletas del monte
ESPOZ Y MINA, 3
ENTRESUELO



DICCIONARIO ENCICLOPEDICO ILUSTRADO
SOPENA
4 tomos Edición 1964
Una extraordinaria adquisición que no desnivela ningún presupuesto **85 Ptas. al mes**

FICHA TECNICA:
4 tomos encuadrados en tela con todas las voces del idioma, un total de 3.850 páginas, 7.000.000 de palabras, 39.000.000 de letras, 180.000 artículos, 9.000 grabados entre texto más de 100 a pág. entera, 205 mapas en negro, 7 mapas en color a doble pág., 29 láminas en color y 19 en negro a pág. entera, lista alfabética de verbos, compendio de gramática, suplemento de hechos de última hora.

El más económico, imprescindible, moderno y amplio DICCIONARIO insustituible en el hogar y en el trabajo

Consorcio del Libro, S. A.
BUEN PASTOR, 6 BIS - BARCELONA-11

Precio de los 4 tomos:
AL CONTADO: 1.000 ptas. a reembolso.
A PLAZOS: 1.120 pts. un reembolso de 100 pts. y 12 meses a 85 pts. cada uno.

NOMBRE Y APELLIDOS: _____ EDAD: _____ ESTADO: _____
DOMICILIO: _____ N.º: _____
POBLACION: _____ PROVINCIA: _____
EMPLEADO EN LA RAZON SOCIAL: _____
DOMICILIO EMPLEO: _____
N.º: _____ POBLACION: _____
Desee remitir AL CONTADO o A PLAZOS (ache lo que no le interese) la obra el Dicc. SOPENA (4 vols.) Firma: _____
(Cople o rellene esta carta de pedido) p 16-9-64

OBSEQUIO a los compradores de una suscripción permanente a nuestra revista «MENSAJE», con información de actualidad bibliográfica y artículos de destacados escritores

Cine PALAFOX
EL MEJOR LOCAL DE EUROPA
CON LOS MAXIMOS ADELANTOS DEL CINE MODERNO

Refrigerado por sistema Carrier
Símbolo de selección - Garantía de calidad - Cómodo acceso - Fácil aparcamiento - Luchana, 15

6 SEMANAS CONFIRMAN SU EXITO

¡NO ES UNA COMEDIA... SON DOS COMEDIAS... ES LA LOCURA!

ENCUENTRO EN PARIS
WILLIAM HOLDEN
AUDREY HEPBURN
Producción RICHARD QUINE y GEORGE AXELROD
Director RICHARD QUINE Guion de GEORGE AXELROD
Basado en una historia de JULIEN DUVIVIER y HENRI JEANSON

UNA EXPLOSION DE GRACIA Y PICARDIA

AYUNTAMIENTO DE MADRID

CONCURSO - SUBASTA

OBJETO DEL CONTRATO: Suministro de carbones de antracita para los servicios municipales durante el periodo 1964-65.
PLAZO: Hasta las trece horas del día 23 del actual.
LUGAR DE PRESENTACION DE PROPOSICIONES: Negociado de Contratación. Primera Casa Consistorial. Plaza de la Villa, 5.
DIARIO OFICIAL EN QUE FIGURAN LAS CIRCUNSTANCIAS DETALLADAS: «Boletín Oficial del Estado» número 209, de 31 de agosto, página 11439.

Madrid, 14 de septiembre de 1964. — El secretario general, Juan José Fernández-Villa y Dorbe.

REVESTIMIENTO PLASTICO PAREDES

Friso - Saenger

Decorativo, higiénico, contra la humedad
ENRIQUE MIRET ESPOY S. A.
Héroes Diez Agosto, 12 - Tel. 226 21 68 - MADRID-1

*** FLOMAT ***

EMPIEZA EL CURSO



Fenemos equipo para todos vosotros

PRECIADOS, 20, Y CARMEN, 21



ENFERMEDADES DE LA BOCA

5 Preocupaciones que mellan

- ◆ Los conflictos de la mente son quizá el máximo culpable de la caída de los dientes
- ◆ La vida plácida y sin alteraciones hace más por la dentadura que el mejor dentífrico

EN torno a la boca, los labios, los dientes y la lengua, los psicoanalistas han tejido un frondoso mundo de fantasías y realidades. En la editorial de la revista «Anales españoles de Odontostomatología», correspondiente a enero de 1956, se citaba a Scherner, quien habla de un sueño en el que aparecen

dos filas de bellos adolescentes situados frente a frente sobre un puente atacándose y volviendo a la posición de reposo. El puente representaría la boca, y los adolescentes las distintas piezas dentales. Los mismos psicoanalistas piensan que la boca, en el simbolismo confuso de los sueños, representa la casa u hogar

y los dientes sus distintos habitantes. Los dientes de la arcada superior interpretan a los personajes más importantes de una tragedia humana y los de la arcada inferior a los servidores, correspondiendo los del lado derecho a hombres y los del lado izquierdo a mujeres. Los interpretadores de

sueños explican que cuando se sueña que se caen todos los dientes es que va haber querrela familiar. Si aparecen dientes feos se anuncian enfermedades de parientes viejos. Si surgen dientes bellos es que las cosas van a salir bien. En otro orden de cosas, la actitud del niño al mamar refleja su futura con-

dición, si hemos de creer las afirmaciones de R. y J. Allendy, suscritas en su libro «Capitalismo y sexualidad». Cuando brotan los primeros dientes se manifiesta también el instinto de ataque. De la forma en que se adapte el niño a estos instintos primeros—se subraya en otra editorial de abril de 1962 de la citada

revista de Odontostomatología— dependerá luego su carácter, manifestándose el individuo que fácilmente renuncia a la lucha, sin ambiciones y cobarde. O, por el contrario, es cruel, ávido de poder y celoso. En España, quienes más a fondo han estudiado los aspectos psicoanalíticos de la boca y de la dentadura han sido

SELECTIVO

CURSO DE ADAPTACION AL NUEVO PLAN DE INGENIERIA PARA ALUMNOS CON SELECTIVO APROBADO TOTAL O PARCIALMENTE

ACADEMIA DOBAO - DIAZ GUERRA

HERMOSILLA, 109

COLEGIO SAN ALBERTO MAGNO

(Legalmente reconocido)

Primaria con idiomas - Bachillerato

PREUNIVERSITARIO

Grupos Ciencias y Letras (Máxima seriedad y garantía)

M. Silvela, 10-14. Tel. 2244476

SU PORVENIR ESTA EN EL ESTUDIO

ACADEMIA RIPOLLES

Avenida José Antonio, 31; segundo, señoritas, y sexto, caballeros. Teléfono 222 89 01

Conde de Romanones, 10. Teléfono 227 25 24. Puede matricularse en cualquiera de estas dos academias, donde recibirá la más eficaz preparación para ingresar en OFICINAS COMERCIALES, INDUSTRIALES Y BANCARIAS

Aulas con máximo confort e higiene. Profesoras especializadas para señoritas en plantas independientes de los caballeros. Enseñanza individual.

CURSOS PRACTICOS DE:

Ortografía, Gramática, Taquigrafía, Mecanografía, Cálculo Comercial, Correspondencia, Contabilidad, Tributación, Contabilidad de Empresas, Cultura General, Francés, Inglés y ESTENOTIPIA

DEPARTAMENTO DE ENSEÑANZA POR CORRESPONDENCIA

EDITORIAL RIPOLLES
Textos para la enseñanza

Pida folletos gratuitos a: Av. José Antonio, 31

Instituto de Estudios Electrónicos

Reconocido Ministerio Educación Nacional
Bajo la dirección del profesor VAZQUEZ ABARRATEGUI
ELECTRICIDAD RADIO TELEVISION

Clases teóricas, complementadas con proyecciones a todo color. Modernísimos laboratorios de prácticas. Cursos acelerados especiales de TV y prácticas de TV y RADIO sobre TODAS LAS MARCAS nacionales, en colaboración con nuestros laboratorios de servicios VASAN. Clases especiales para señoritas.
PEZ, 16, 2.° Teléfonos 232 28 35 y 250 28 31

PREUNIVERSITARIO

(Legalmente reconocido)

Grupos: mañana, tarde y nocturnas

ACADEMIA ARIES

INGENIEROS (nuevo plan)

Núñez de Balboa, 10 - Teléfono 226 77 20

DELINEANTES

Proyectistas y Obras Públicas
Matemáticas - Mecánica
Física - Resistencia de materiales
Electricidad
Topografía

ACADEMIA TECNICA
20 años de experiencia en Bilbao
SELECTIVO PERITOS APAREJADORES

Fuencarral, 20

Teléf. 221-20-08

ACADEMIA DIAZ-BALAGUER

Ingenieros

PREUNIVERSITARIO - SELECTIVO

(adaptados al nuevo plan de enseñanzas técnicas)
PREPARATORIO del primer curso de escuelas técnicas. INICIACION para escuelas técnicas superiores. PERITOS

Atocha, 64, 3.° - Tel. 239 27 84 - MADRID-12

APAREJADORES

ORIENTACION AL NUEVO PLAN

PREPARATORIO SELECTIVO

Grupos para oficiales y libres

ACADEMIA LOPEZ ROMAN

Beneficencia, 2 - MADRID-4

...y los idiomas en **BRIAM** TETUAN, 5. Tel. 2316004

los hermanos Sáenz de la Calzada. Incluso uno de ellos dedicó su tesis doctoral a este tema. En cambio el doctor Fernández Armayor ha estudiado los problemas psicopatológicos relacionados con la estomatología.

● RECHINAMIENTO DE DIENTES

Con frecuencia las madres consultan a los médicos sobre sus hijos cuyos dientes rechinan mientras duermen. Otras, en cambio, se quejan de que sus niños tienen esta fea costumbre durante el día. La creencia más extendida es que la causa es la existencia de gusanos en el tubo digestivo. Sin embargo, los psicoanalistas dirán que es una reminiscencia del canibalismo ancestral. Si una persona no se puede comer a sus semejantes, ni devorarlo cariñosamente a besos, se contenta con rechinar los dientes. Las consecuencias para la dentadura son desastrosas, y no sé si peores que la de comerse estofado al prójimo.

Según el doctor Alfredo Tobon White, presidente de la Academia Odontológica de Medellín (Colombia), el rechinar de los dientes es la manifestación más gráfica de mascarse la ira, la angustia, las preocupaciones, los problemas que crea el mundo civilizado, no importa de qué cultura. Los estímulos como fracasos familiares, económicos, frustraciones amorosas, preocupaciones excesivas de diversa índole, intenso trabajo intelectual, deseos reprimidos, etc., producen tensiones nerviosas de las que se desembaraza el cerebro por medio de las contracciones de los músculos que mueven las mandíbulas y, por tanto, la dentadura.

Estas contracciones que producen el rechinar de dientes se producen al principio de un modo inconsciente, principalmente durante el sueño. Cuando su intensidad es mayor y más numerosa, también se presentan durante el día. Esta contracción muscular la ha controlado Tobon White por medio de pruebas efectuadas con sus pacientes, los que, en un principio, suelen negar que rechinan los dientes durante el sueño, porque, naturalmente, dormidos no pueden darse cuenta. Pero por medio del uso nocturno de una plaquita colocada entre ambas arcadas dentarias patentiza la realidad de tal rechinar.

Tobon White insiste en la reacción más común de toda persona cuando tiene un conflicto. Lo primero que hace es apretar los dientes inferiores contra los superiores. Por lo demás, muchas neurosis impulsan a quien las padece a morderse el labio y la mejilla, a morder el palillo de los dientes, a apretar la lengua contra los dientes, a apretar y rechinar los dientes de noche (bruxismo) y durante el día (bruxomanía), a morder uñas, lápices y palillos. Todas estas reacciones, al persistir día tras



día, al transformarse en un hábito, producen grandes daños en la dentadura.

Normalmente la mandíbula se encuentra en posición de descanso fisiológico, quedando los contactos entre diente y diente limitados a los periodos en que se come. El efecto traumático del rechinar de dientes sobre los tejidos que rodean el diente (peridontio) se agrava por la falta de los periodos de descanso normal en que podrían repararse los tejidos dañados.

Cada vez es mayor el número de dentistas que opinan que el máximo culpable de la caída y pérdida de los dientes no son las bacterias y sus infecciones, la mala alimentación, la poca higiene, las enfermedades generales, sino los conflictos de la mente. La mente preocupada y angustiada es la que deja melladas y desdentadas a las personas adultas. Esta opinión generalizada la confirma Kanterman, quien, después de un detallado análisis de amplias cifras estadísticas, denuncia que un 80 por 100 de enfermos dentales presentan neurosis. El hombre primitivo, el hombre de las selvas vírgenes, que no tiene ninguna defensa contra las bacterias y cuya comida a veces es monótona, pobre y deficiente, goza de una magnífica dentadura toda su vida. La dentadura es incompatible con las preocupaciones y con los problemas.

No se trata de la defensa rusomiana del buen salvaje, sino de hechos comprobados por Alfredo Tobon White entre los indios de Dabeiba (en la selva colombiana). Estos indios carecen de preocupaciones. Sus problemas familiares son mínimos. Entre ellos ni siquiera existe la institución del matrimonio. Su vida es muy sencilla: se levantan a pescar y coger un racimo de plátanos. De vestidos, no hay que hablar. Les basta una simple paruma y un taparrabos. No saben leer ni escribir y son muy perezosos para el trabajo material. Viviendo en este estado, sus preocupaciones, problemas sentimentales, frustraciones, estados de ansiedad, son mínimos. En definitiva, el sistema nervioso es poco irritable y sus músculos están completamente relajados. No sufren, por tanto, las contracciones musculares. Sus dientes no rechinan, presentando unas encías sanas y una dentadura perfecta hasta edades muy avanzadas.

La caries de los dientes también tendría un origen psicógeno, según expuso Corby en 1933. Los esquimales, los maories, sufren los caries dentaria en menor proporción que el hombre civilizado. Para Alfredo Tobon White la caries de los dientes no es más que la consecuencia de un desequilibrio funcional de la corteza cerebral. La vida placida y sin preocupaciones hace más por la dentadura que un buen cepillo y el mejor de los dentífricos.

(Continuará.)

DIAMANT, S. A.

DISTRIBUIDOR GENERAL PARA ESPAÑA DE



frisan
EL PRIMER FRIGORIFICO ESPAÑOL

- ▶ UNICO equipado en España con COMPRESOR ROTATIVO
- ▶ Licencias Whirlpool de los EE. UU
- ▶ Utilizado en los famosos electrodomésticos

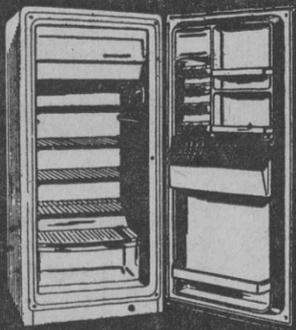


Whirlpool

1.939



C-110



C-168



C-280

1.964

25 AÑOS DE PAZ * 25 AÑOS DE frisan
al servicio de los hogares españoles
en pleno apoyo al PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO

DIAMANT, S. A. DIRECCION COMERCIAL CENTRAL :

Glorieta Luca de Tena, 5 • MADRID • Teléfonos 227 96 50 - 227 96 56 - 227 96 58

NUEVOS PRECIOS NETOS al público, sin impuestos

mod. C-110
7.000 ptas.

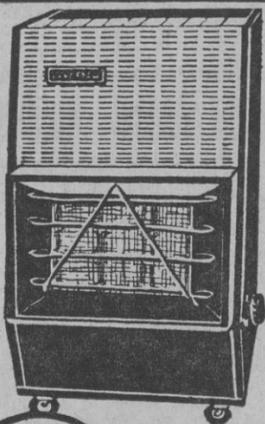
mod. C-168
8.500 ptas.

mod. C-280
10.800 ptas.

Calor agradable en un mueble de máxima superficie radiante, que además garantiza la protección de los suyos gracias a su

- VALVULA DE SEGURIDAD y
- CONTROLADOR DE OXIGENO

¡el frío es un placer!... con estufas



VEINTICINCO AÑOS HACIENDO CLIENTES
VEINTICINCO AÑOS HACIENDO AMIGOS
BAZAR VENTAS

Carretera de Aragón, 11, 43 y 89



LA ESPOSA DEL CAUDILLO, EN GALICIA Doña Carmen Polo de Franco ha visitado Vigo y Pontevedra. En la foto aparece recorriendo las calles viguesas, en tarde de compras, entre los cariñosos aplausos del público que la reconoce en la calle. En Pontevedra visitó ayer Santa María la Mayor, acompañada por sus nietas María del Carmen y María de la O. De esta ciudad salieron poco después para visitar varios lugares de la provincia. (Foto Cifra.)

EN GRAN CANARIA

Fraga visita el complejo turístico de Maspalomas

● En Tenerife ofreció una recepción a las autoridades

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 18.—El ministro de Información y Turismo ha presidido en el Gobierno Civil de Las Palmas el acto de constitución de la Comisión Provincial, que preside el gobernador civil.

Seguidamente, el señor Fraga Iribarne impuso las medallas del mérito turístico recientemente concedidas por el Gobierno.

Finalizado este acto, el ministro, directores generales que le acompañan y primeras autoridades locales, marchó al sur de Gran Canaria, donde visitó

el complejo turístico de Maspalomas, que se encuentra en construcción.

En un restaurante de la playa de San Agustín fué obsequiado con un almuerzo. (Cifra.)

● EN TENERIFE

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 18.—El ministro de Información y Turismo ha llegado a esta capital, por vía aérea, procedente de Las Palmas. Le acompañan los directores generales de Radiodifusión y Televisión y de Promoción de Turismo, y el jefe del gabinete técnico del Ministerio.

En el aeropuerto de Los Rodeos, el señor Fraga Iribarne fué objeto de un cordial recibimiento y fué saludado por el gobernador civil, gobernador militar, obispo de la diócesis, delegado de Información y Turismo, presidente de la mancomunidad de cabildos, alcaldes de la capital, La Laguna, Puerto de la Cruz y otras localidades, así como diversas representaciones civiles, militares, eclesiásticas y académicas, y los directores y personal de los distintos medios informativos.

El ministro departió con las autoridades durante breves momentos en una dependencia del aeropuerto, y a continuación marchó al hotel donde se alojará. Más tarde, en la Delegación de su Departamento se celebró una recepción oficial, a la que asistieron todas las autoridades. A bordo de la fragata «Magallanes», el señor Fraga Iribarne prosiguió viaje hacia las islas de Gomera, Hierro y Santa Cruz de la Palma, para, en un rápido recorrido, conocer los lugares de mayor atractivo turístico en esta provincia. (Cifra.)

En octubre comenzarán los trabajos en el tercer pozo de Ayoluengo

LANZAROTE: Varios millones perdidos a causa del «diluvio» de ayer

BURGOS, 18. — Continúan los trabajos normales en el pozo Ayoluengo II, donde se está cementando para cerrar todos los orificios por donde escapa el lodo y el agua desde un nivel de cien metros.

Parece ser que a primeros de octubre se iniciaron los trabajos de explanación del tercer pozo. Por el momento prosiguen los trabajos y estudios sobre el rendimiento y comercialización de los productos obtenidos hasta ahora. Todo parece indicar que muestras de «oro negro» serán remitidas a unos laboratorios que la C. A. M. P. S. A. tiene en Barcelona para su estudio y análisis. No se descarta tampoco la posibilidad de que un bidón de hidrocarburo de Valdeajos sea enviado a una refinería para que, igualmente, sea sometido a estudios y comprobaciones.

ARRECIFE DE LANZAROTE, 18.

— Se cifra en varios millones de pesetas el importe de las pérdidas ocasionadas en las plantaciones y tierras de labor de la isla de Lanzarote, afectadas por el auténtico diluvio caído ayer. En determinados sectores de Guatiza y Soo, localidades más perjudicadas, el líquido llegó a alcanzar dos metros de altura, sepultando los cultivos de maíz, tabaco y otros productos, que resultaron totalmente destruidos. En algunas calles del casco de la villa de Tegüise las aguas discurrían a una altura de un metro, inundando cinco viviendas y derribando otra. En la vega de Guatiza, era tal la fuerza de los caudalosos barrancos, que el agua sobrepasó un puente y arrancó de cuajo corpulentas higueras, cuyos troncos y ramas fueron arrastrados largos trayectos.

En dicha localidad, un campesino que realizaba faenas agrícolas acompañado de un asno, huyó ante la riada que se le venía encima y abandonó al pollino, que quedó inmovilizado con las cuatro patas enterradas en el fango.

En extensos cultivos especiales de secano, con terrenos cubiertos con arena del Sahara, fueron materialmente arrancadas de las huertas, sandías, calabazas y boniatos que aparecían flotando sobre la violenta corriente. Estos productos fueron arrastrados durante un trayecto de dos kilómetros, hasta la playa de La Caleta de la villa, donde los hijos de los pescadores los recogieron esta mañana en sacos de esparto.

En el kilómetro siete de la carretera de Tachiche a Nazaret fueron arrancados grandes trozos de pavimento alquitranado, quedando paralizada la circulación rodada, mientras que la carretera de tercer orden que enlaza Tegüise y La Caleta quedó muy deteriorada en un tramo de seis kilómetros.

Noticias posteriores señalan que en algunos lugares se han medido 130 litros por metro cuadrado. Mientras esto ocurría en dicha zona en el resto de Lanzarote lució un sol espléndido. (Cifra.)

EN ENERO FUNCIONARA EL SEGUNDO CANAL DE TELEVISION

PROGRAMAS DESDE LA UNA DE LA TARDE A LAS DOCE Y CUARTO DE LA NOCHE

A partir del 1 de enero próximo entrará en servicio el segundo canal de la emisora de Televisión Española en Madrid y luego se abrirá al resto de España, anunció a los periodistas el director general de Radiodifusión y Televisión, don Jesús Aparicio Bernál «Nuevo desdoblamiento» — es dar más programas culturales y educativos y ello sólo se puede hacer si contamos con dos canales. Dijo también que las comisiones asesoras de Televisión Española tienen ya preparado el programa para el año próximo, así como el nuevo horario de emisiones, que desde octubre de este año será de una de la tarde a doce y cuarto de la noche los días laborables, y los domingos de nueve de la mañana a once y media de la noche.

EL PLAN NACIONAL DE TELEVISION

Cifra para próximo de Televisión Española es el de exportar programas a Hispanoamérica. Nuestra voluntad es abrir la televisión a todo lo que significa algo en España en literatura, periodismo y otras actividades culturales porque la televisión no puede ni debe ser un mero espectáculo.

En las previsiones para el segundo programa del plan figurarán la instalación de veintidós transmisores que constituirán el esquema vertebral de este segundo programa al que se otorga el título de experimentación a escala del programa en Navacerrada, y posteriormente en Barcelona. El segundo programa exigirá no sólo nuevos equipos transmisores —necesariamente, como en toda Europa, serán en UHF—, sino, además, superiores medios

1º ENERO 1965

SEGUNDO PROGRAMA DE TVE EN UHF

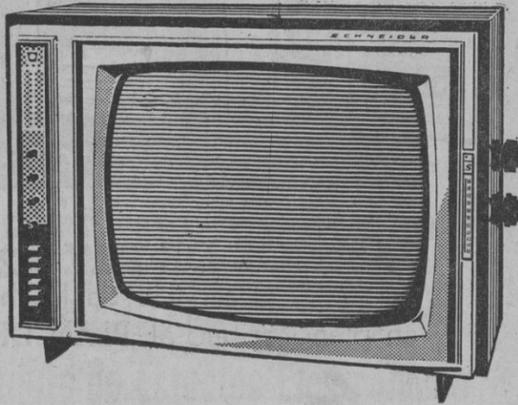
¿Servirá su televisor en 1965?

Los receptores que no puedan recibir este nuevo programa, se desvalorizarán rápidamente, pero Vd. que posee un SCHNEIDER puede estar seguro de recibir la segunda emisión, e incluso los futuros programas en color transmitidos en UHF.

SCHNEIDER

Con la previsión que le da su primacía técnica, ha preparado todos sus televisores, desde su lanzamiento en España, para la recepción de emisiones en UHF.

Compre AHORA su televisor para... SIEMPRE!



Basado en los últimos adelantos de la técnica francesa SCHNEIDER con su sistema exclusivo de OPTIVISION constituye una maravilla electrónica.

SCHNEIDER
un regalo para los sentidos

est toujours le meilleur.

DISTRIBUIDORES PARA MADRID:

CEREZO
Jaén, 15
Pso. Extremadura, 100

FEYMAR
Avda. José Antonio, 6
Narvaez, 3
Gta. de Bilbao, 5

SOLRIMA
Pso. de las Delicias, 55

RADIO QUER
Marcelo Usera, 98
Avda. de la Albufera, 63
Avda. de Oporto, 45
Barrio de Moratalaz
(Edificio del cine)

JOSE GONZALEZ SERRANO
Fuencarral, 132

SCHNEIDER-Radiotelevisión, 12, Rue Louis Bertrand, IVRY (Seine) - Araxaca, 20 - MAURIZ



en electrodomésticos
RUTON es mejor
con la garantía de ASKAR radiotelevisión

HEROE A LA FUERZA: EL SARGENTO YORK

- ★ Pacifista convencido, se negó a matar cuando fué alistado en el Ejército norteamericano para luchar en la primera guerra mundial
- ★ Combatiendo solo, mató a veintiséis alemanes e hizo prisioneros a ciento treinta y dos
- ★ «Su acto de valor ha sido el más grande de toda esta guerra», dijo el mariscal Foch



res de cine y por los agentes de publicidad que le hacían ofertas tentadoras, York, ascendido a sargento después de su acción, declaró:

—El uniforme del tío Sam no se vende.

Volvió a su casa, en Tennessee, donde el Gobierno norteamericano le había regalado una granja. Se casó con Gracia William y se convirtió en uno de los pilares de la Iglesia de Cristo en la región.

Luego, merced a la ayuda privada y a los fondos concedidos por el Gobierno, fundó

el Instituto de Agricultura Alvin York, para dar a los jóvenes de su comarca la instrucción que a él le había faltado.

Al saber su muerte, el Presidente Johnson ha honrado la memoria del sargento York con estas palabras:

—Fué durante casi medio siglo el símbolo del valor y del sacrificio norteamericanos.

Martin RESIERE

(Es un reportaje especial para la agencia Fiel-Matekalo. Prohibida su reproducción.)

NORTEAMERICA acaba de perder a uno de sus mayores héroes: Alvin York, de setenta y seis años de edad, se extinguió en Nashville (Tennessee) de resultados de una afección urinaria.

Erase una vez, en el valle de Three Forks of the Wolf (Las tres bifurcaciones del lobo), en el corazón de las montañas de Tennessee, un muchacho que sembraba el terror. Un salvaje indomable, pero también el mejor tirador de la región.

Cuando fué mayor, no tenía rival en la comarca en el «tiro del pavo» en la fiesta del pueblo. Alvin, un joven pelirrojo, utilizaba el fusil de una manera particular. Antes de disparar humedecía con el pulgar mojado el punto de mira del fusil. A quien le preguntaba la razón, explicaba:

—Quito la niebla del extremo del cañón.

Niebla o no, atinaba siempre el pavo, atado a muchos metros del tirador.

Luego, un buen día, York cambió. Su madre, desesperada, viendo a aquel muchacho rodar siempre por los bosques

y pelearse con los chicos del lugar, lo envió al pastor. Fué un remedio eficaz: York comenzó a odiar la violencia.

● El héroe pacifista

El 5 de junio de 1917, York era llamado a filas. Los Estados Unidos intervenían en Europa en medio de la primera guerra mundial. Pero el nuevo recluta protestó, diciendo:

—No quiero matar.

Le cubrieron de sarcasmos, pero continuó repitiendo:

—La Biblia dice: «No matarás.»

A pesar de sus protestas, se encontró en la mañana del 8 de octubre de 1918 entre los pueblos franceses de Varennes y Fléville. Allí fué donde York, que no quería matar, se hallaba con una patrulla de 17 hombres explorando una sucesión de colinas.

De pronto, desde aquellas colinas cubiertas por nidos de ametralladoras, un fuego granado comenzó a derribar a sus compañeros. Al ver morir a la mayor parte de ellos, York cambió una vez más. Solo, armado con una carabina y una pistola, se dirigió contra los alemanes ocultos tras sus ametralladoras.

—Era como tirar contra los pavos —contaría más tarde—. En mi tierra, cuando se tira contra el pavo salvaje, se dispara desde lo más lejos posible para que los demás no se den cuenta.

Pero los alemanes estaban mejor protegidos que los pavos detrás de sus sacos terrosos y hundidos en la trinchera. York utilizó también una técnica de caza en su región: lanzó el grito del pavo. Los alemanes, uno a uno, levantaron la cabeza para mirar dónde estaba el volátil, y York mató 26, uno tras otro, empezando por los soldados hasta el teniente.

Creando tener fuerzas importantes delante de ellos, los demás alemanes se rindieron. York se llevó 132 prisioneros y anunció a un coronel estupefacto:

—Traigo toda una bandada de prisioneros. Ahí se quedan. Estoy cansado de andar.

● Hazaña sin igual

La hazaña fué calificada por el mariscal Foch como «el acto más valeroso realizado durante la guerra por todos los soldados de todos los ejércitos de Europa».

El asombro de los 132 alemanes hechos prisioneros por un solo norteamericano no fué nada en comparación con el de York cuando, terminada la guerra, encontró a Nueva York en fiestas para recibirle. Asediado por los productores



VER

OIR

OLER

GUSTAR

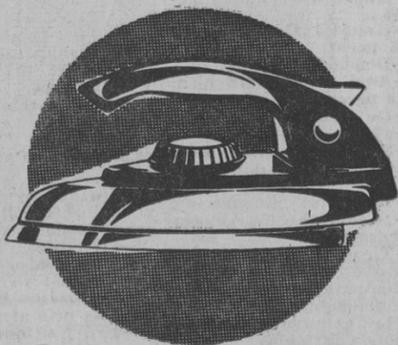
TOCAR

Y HAY UN

6^o SENTIDO

QUE NOS LLEVA SIEMPRE A ELEGIR LO MEJOR.

En electrodomésticos



RUTON

Si es RUTON es mejor

Con la garantía de ASKAR Radiotelevisión

Estadio Santiago Bernabéu

Mañana, sábado día 19 de septiembre, a las 8,30 de la tarde
CAMPEONATO DE LIGA PRIMERA DIVISION

U. D. Las Palmas - Real Madrid C. de F.

PRIMER PARTIDO DE ABONO

VENTA DE LOCALIDADES:

DE TODAS CLASES: Taquillas de Alfonso XI, 6, y avenida Monte Igueldo, 6, bar (Vallecas), HOY, VIERNES, de 7 a 10 noche. MAÑANA, SABADO, día del partido, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde, y en el Estadio, desde las 7,15 de la misma.

EXCLUSIVAMENTE DE PIE: Taquillas de Palos de Moger, 36, de 7 a 10 noche, y en las del Estadio, de 4 a 7 tarde, HOY, VIERNES. MAÑANA, SABADO, día del partido, en ambas taquillas, de 11 a 1,30 tarde.

Señores socios del Real Madrid, carnet y recibo corriente de pago.

Las puertas del Estadio se abrirán a las 7,15 de la tarde.

LA GRAN TASCA DE MANOLO

INAUGURACION, LUNES 21

CON SU FAMOSO COCIDO

BALLESTA, NUM. 1

Cacharrito

BAR AMERICANO

Rafael Calvo, número 24

CLIMATIZADO

Los martes, cerrado

Necesítanse

soldadores eléctrica

Informes: Teléf. 239 75 00

(11.272.)



Mod. CAMARA en Radiotelevisión
ASKAR

RUEBLO

Un sueño a su alcance ¡La Suiza española!

Robledo de Chavela (Madrid)

Con pequeño esfuerzo hágase propietario de algo realmente excepcional:

UNA PARCELA EN LA ZONA RESIDENCIAL QUE «CHAVELA-CLUB» CREA PARA USTED

- Sierra, grandes y frondosos pinares, clima seco y sano. Mil metros de altitud. Sólo a 15 kilómetros de El Escorial y 60 de Madrid.
- Agua corriente, luz, alcantarillado, amplias calles y alumbrado público.
- Precios, desde 10 pesetas r.e. Facilidades de pago, tres años, sin intereses de demora.
- Si es su deseo, se le construya su chalet en corto plazo.

PARA INFORMES Y VISITAR LA FINCA:
"CHAVELA-CLUB" Robledo de Chavela.
(Teléfono 22)

¡SUS VERANOS EN ROBLEDO DE CHAVELA CONSTITUIRAN UNA AUTENTICA FUENTE DE SALUD!

ORGANIZACION SINDICAL

Obra Sindical Formación Profesional

Se convoca concurso público para la adquisición de maquinaria, herramental y mobiliario con destino al Centro de Formación Profesional Acelerada de Vigo (Pontevedra).

El tipo se cifra:

CAPITULO I: Maquinaria y aparatos diversos.	11.400.706,-
CAPITULO II: Herramental	2.624.419,76
CAPITULO III: Mobiliario y carpintería	3.552.615,-
CAPITULO IV: Instalaciones especiales	308.747,-
Total	17.886.487,76

Los pliegos de condiciones particulares, económicas, jurídicas y técnicas se encuentran a disposición de los interesados en la Jefatura de dicha Obra (Oficina Sindical de Formación Profesional Acelerada), paseo del Prado, 18, planta 13, y en la C. N. S. de Vigo (Pontevedra), donde se admitirán las ofertas dentro de los treinta días naturales a contar desde el siguiente a aquel en el que se publique este anuncio en el «Boletín Oficial del Estado».

El acto de apertura de pliegos se verificará en la C. N. S. de Vigo el quinto día hábil de haberse cerrado el plazo.

Madrid, 15 de septiembre de 1964.—El jefe nacional. Firmado: Antonio Aparisi.



Ministerio de la Vivienda

COMISARIA GENERAL PARA LA ORDENACION URBANA DE MADRID Y SUS ALREDEDORES

ANUNCIO

En el «Boletín Oficial de la Provincia» se publicará próximamente anuncio de esta Comisaría General por el que, en cumplimiento de acuerdo adoptado por la Comisión de Urbanismo de Madrid, se somete a información pública por término de un mes, contado a partir del siguiente al de su inserción, el expediente relativo a «Modificación de ordenación de terrenos en la calle de Velayos, del Sector de Puerta de Hierro», expediente incoado por don Angel Segura Delgado en nombre de Riomin, S. A.

Lo que se inserta en este diario con el fin de que los interesados estén atentos y puedan consultar el anuncio referido.

Madrid, 10 de septiembre de 1964.—El secretario general. Firmado: Eduardo Navarro.

JUNTA DE ADQUISICIONES Y ENAJENACIONES DE LA PRIMERA REGION MILITAR

A las diez horas del día 19 de octubre próximo se reunirá esta Junta, sita en la avenida de la Ciudad de Barcelona, número 36, para proceder, por el sistema de subasta pública, a la adquisición de 9.446 Qms. de paja para pienso, con destino al Almacén Regional de Intendencia de esta plaza, para sus necesidades durante el segundo semestre del año en curso (complementario), siendo el precio límite máximo de 150 pesetas cada Qm.

Las ofertas se presentarán en quintuplicado ejemplar, la original reintegrada con póliza de seis pesetas y las copias solamente firmadas.

Los pliegos de condiciones, modelo de proposición y cuantos datos precisen los presuntos licitadores pueden examinarlos en la Secretaría de esta Junta todos los días hábiles, a horas de oficina. Acompañarán a la oferta resguardos de la fianza o fianzas constituidas en la Caja General de Depósitos y la documentación prevenida en los pliegos de condiciones legales.

El importe de los anuncios será a prorrato entre los adjudicatarios.

Madrid, 16 de septiembre de 1964.

LA POLICIA EN ACCION



UN RELATO DE
F. Hernández
CASTANEDO

Diplomado en
Investigación
Criminal

Un "plano" en la TVE

2
CONFIDENCIAS

● RESUMEN DE LO PUBLICADO.—Lidia, joven y bella muchacha, cita a Enrique, su ex novio e inspector de Policía, para consultarle sobre el caso de la desaparición, seis meses atrás, del padre de ella, a quien tiene la seguridad de haber visto, la noche anterior, a través de la televisión, al retransmitirse un combate de boxeo.

—En Valencia. Me lo dijeron cuando llamé a los estudios, porque al principio no me había preocupado de dónde transmitían.

—¿Sabes si era en directo o en transmisión diferida?

—No; eso no lo pregunté. Luego de unos segundos de pausa, inquiriere, grave, Enrique:

—¿Quieres, Lidia, realmente y por encima de todo, que busquemos a tu padre?

—¿Pues claro que sí!... Pero sin denunciar su desaparición, si es posible!

—¿Y si no lo fuera?

—Convencería a mamá —advirtió ella con decisión—. No soporto ni un momento más esta agonía.

—Conviéndria que yo hablara, cuanto antes, con tu madre.

—¿Para qué? Ella sabe tan sólo lo que yo... Y en cuanto te viera, como sabe que eres policía...

—Déjame, ¿quieres? No me presentará como policía, sino como amigo de tu hermano César.

—Dejaste de verle cuando terminamos nosotros.

—Vale como pretexto, que es lo interesante.

—No creo que saques nada de la visita. Mamá se ha como encerrado en sí misma y no la sacarás más de tres palabras.

—Veremos. ¿Cuándo sería hora buena de visitarla?

—Después de comer, por ejemplo.

—Cuando tú no estés. Será menos violento para los tres. No voy a decirle que nos hemos visto.

—Puedo salir, por ejemplo, a las cuatro.

—Perfecto; a las cuatro y cuarto me presentará allí.

—¿Te espero luego en algún sitio?

—Será conveniente, sí. ¿Qué tienes que hacer, vamos a ver, alrededor de las siete?

—Nada más que esperarte.

—Gracias. ¿Dónde nos vemos, pues?

—Donde tú quieras.

—Aquí mismo está bien. Si te parece.

—De acuerdo.

—¿Nos vamos?

—Si tienes prisa; pero mira cómo está diluviando ahora.

—No; prisa, ninguna.

—¿Cómo ve el problema tu hermano?

—Tiene la misma confusión que yo. No se explica la desaparición de papá de ninguna manera.

—Le enterarías también de lo de la «tele».

—No, porque está de viaje. Hoy creo que llegará.

—Sería conveniente saber si, por casualidad, él presenciara el combate de boxeo. Ya sabes cómo le entusiasma el deporte.

—Me habría puesto inmediatamente una conferencia.

—Sí, es verdad. Luego de unos segundos de, para los dos, incómoda pausa, indica Enrique:

—¿Qué es de tu vida, Lidia? ¿Sigues en el ministerio?

—Pues, sí.

—¿Mucho trabajo? Sonríe ella antes de replicar:

—Ya sabes el viejo dicho: el Estado, ni te paga, ni te exige. Ahora acabo de empezar mis vacaciones.

—¿Pues claro que sí!... Pero sin denunciar su desaparición, si es posible!

—¿Y si no lo fuera?

—Convencería a mamá —advirtió ella con decisión—. No soporto ni un momento más esta agonía.

—Conviéndria que yo hablara, cuanto antes, con tu madre.

—¿Para qué? Ella sabe tan sólo lo que yo... Y en cuanto te viera, como sabe que eres policía...

—Déjame, ¿quieres? No me presentará como policía, sino como amigo de tu hermano César.

—Dejaste de verle cuando terminamos nosotros.

—Vale como pretexto, que es lo interesante.

—No creo que saques nada de la visita. Mamá se ha como encerrado en sí misma y no la sacarás más de tres palabras.

—Veremos. ¿Cuándo sería hora buena de visitarla?

—Después de comer, por ejemplo.

—Cuando tú no estés. Será menos violento para los tres. No voy a decirle que nos hemos visto.

—Puedo salir, por ejemplo, a las cuatro.

—Perfecto; a las cuatro y cuarto me presentará allí.

—¿Te espero luego en algún sitio?

—Será conveniente, sí. ¿Qué tienes que hacer, vamos a ver, alrededor de las siete?

—Nada más que esperarte.

—Gracias. ¿Dónde nos vemos, pues?

—Donde tú quieras.

—Aquí mismo está bien. Si te parece.

—De acuerdo.

—¿Nos vamos?

—Si tienes prisa; pero mira cómo está diluviando ahora.

El rostro del hombre se torna sombrío.

—Murió: a los quince días de romper nosotros.

—¿Es posible, Dios mío? —exclama ella, sinceramente acogojada—. ¡Pero si aún era joven, y estaba tan fuerte!

—Un tumor cerebral, que se acusó de pronto.

Con acento impregnado de sentimiento, murmura ella:

—Debiste avisarme.

—¿Para qué?

—Estuviste solo en el trance.

—Las monjitas del sanatorio no me hicieron notar. Y mis compañeros. ¡Dios se lo pague a todos!

—No tenías más familia que tu madre. ¿Verdad?

—No; bueno, unos tíos y primos que viven en el pueblo.

—Mira, ya escampa.

—¿Quieres que nos vayamos?

—Tengo que darme una vuelta por el ministerio. Me han pedido unos papeles.

—Vámonos cuando quieras.

—¿A las siete, aquí, pues?

—A las siete.

—¿Pero, hijo! ¿Tú por aquí? ¡Dichosos los ojos...!

—¡Clama, gozosa, doña Nieves, al tiempo que cordialmente abraza al recién llegado.

—¿Cómo está usted, doña Nieves...? ¡Déjeme mirarla! ¡Tan guapa y tan joven como siempre!

Se ensombrecen las facciones femeninas.

—No lo creas, hijo —se lamenta, apesadumbrada, la mujer—. Lo que estoy pasando no se lo quiero ni para mi peor enemigo.

—¿Cómo? ¿No será que se encuentra mala, verdad?

—No; no es eso. Y a propósito: ¿cómo está tu madre?

La noticia del óbito parece apenas sinceramente a doña Nieves.

Luego, en el primer momento oportuno, Enrique alude al pretexto de su visita.

—En fin, doña Nieves: aparte de tener el gusto de saber de ustedes, venía a ver a César. ¿Está en casa?

—Llegó a mediodía de viaje, pero no hizo más que ducharse, cambiarse de ropa y volver a salir, porque tenía un almuerzo de compromiso.

Ríe Enrique antes de argumentar:

—Hay muchas clases de compromisos, y pensando en lo «faldero» que es César, seguro que el suyo es de «bombón»...

—No lo creas... ¡Si vieras, el pobre, cómo trabaja ahora...!

—¿No me diga! ¿En qué?

Grave fluye la respuesta femenina.

—En el negocio de su padre.

—¿Dios mío!, si no la he preguntado por don Marcos. La mirada de doña Nieves busca la de su visitante, que a resiste terne.

—Tampoco me has preguntado por Lidia.

(Continuará.)



LOS BACHILLERES Y LAS CARRERAS DE PERITOS

MADRID, 20.—Las modificaciones introducidas por la ley de 29 de abril en los estudios de carreras de peritos, que en adelante serán ingenieros especialistas, comenzarán a regir en el curso de 1965-66; pero los bachilleres elementales generales tendrán opción a matricularse en el curso preparatorio el año académico 1964-65, pasando con su aprobación a primer año de carrera. Además, y a fin de evitar la pérdida de un año a quienes tienen ya aprobado el bachiller superior, se les convalidarán por asignaturas del nuevo plan las que aprueben del selectivo en el curso académico que comienza próximamente.

Tanto el preparatorio como el selectivo se estudian en I. T. E. S., centro de estudios técnicos situado en la calle del Correo, número 4 (Puerta del Sol). A la Secretaría de este centro o al teléfono 2 22 60 83 pueden dirigirse solicitando la información pertinente. Este es un servicio gratuito para la promoción de estudios técnicos y profesionales.

PELUCAS Y POSTIZOS

FLORIDA INTERNACIONAL, S. A.

Al servicio de la mujer
FABRICA:
P.º de las Acacias, 3 y 5
Teléfono 239 40 92

VENDEDORES DE LIBROS

Para primerísima editorial, especializada en libros técnicos, necesitamos los mejores vendedores, fijos, comisión y primas. Presentarse en San Bernardo, 12, 1.º derecha, el jueves, viernes y sábado, en horas de oficina.

(11.816.)

RULETA MAGICA

HOROSCOPO PARA MAÑANA

Por MIRIAM

SIGNOS	SALUD	AMOR	DINERO	TRABAJO	GUIA PARA LA JORNADA	Perfil astrológico de los niños que nazcan mañana
 Aries 21 de marzo a 20 de abril	=	×	=	⊗	No se engañe con apariencias tentadoras. Estudie objetivamente toda cuestión que esté decidido a emprender o compromiso a punto de aceptar.	Serán muy ambiciosos, tenaces, hábiles e inteligentes para lograr cuanto se propongan y gozarán de una buena suerte, bastante fiel a lo largo de toda su vida, especialmente en el período comprendido entre los treinta y dos y cincuenta años. Madurarán, psíquicamente, muy pronto y se comportarán siempre con una serenidad y energía superior a la lógica de su edad. No gustarán de una intensa actividad social ni serán personas comunicativas y simpáticas, sino reservadas y frías, encerradas en una hiriente superioridad y en un evidente afán de hacerse inaccesibles al resto de sus semejantes. Sus mayores anhelos serán de poder y dominio sobre cuantos les rodean, unido a un encumbramiento intelectual sin limitaciones. El número 2 les dará suerte. Su color favorable será el blanco. Se perfume, la verbena. Su talismán, el mercurio.
 Tauro 21 de abril a 21 de mayo	=	⊙	×	⊙	El panorama de sus intereses financieros se anuncia importante y optimista. Es fácil que haya llegado la hora de ejecutar una operación de envergadura en tal sentido.	
 Géminis 22 de mayo a 21 de junio	×	=	⊗	=	La vida familiar no será muy grata en esta jornada. Serán posibles altercados, discusiones e incidentes lamentables y dolorosos que le dejarán malhumorado.	
 Cáncer 22 de junio a 22 de julio	×	⊙	×	⊗	Concentre su atención en su trabajo, particularmente en la primera mitad del día. Habrá de resolver cuestiones importantes y delicadas.	
 Leo 23 de julio a 22 de agosto	×	⊗	Z	×	Trate de luchar contra un eventual y probable sentimiento de depresión y pesimismo que se apoderará de usted como resultado de pequeñas y continuadas contrariedades.	
 Virgo 23 de agosto a 23 de septiembre	=	Z	⊙	=	Es muy fácil que a lo largo del día la atmósfera en su hogar resulte tempestuosa y llena de imprevistos contratiempos. Le resultará difícil hacer valer su autoridad.	
 Libra 24 de septiembre a 23 de octubre	×	⊙	×	⊙	Buena jornada para las cuestiones artísticas y todas las actividades relacionadas con el arte. Sabrá expresar sus emociones de manera sugestiva.	
 Escorpio 24 de octubre a 22 de noviembre	⊗	×	=	⊗	Trate de poner al día sus cuentas. Pague deudas, liquide recibos pendientes y salde compromisos monetarios contraídos con anterioridad.	
 Sagitario 23 de noviembre a 21 de diciembre	=	×	=	⊙	Asegúrese la ayuda plena y eficaz de la persona que goce de su máxima confianza o afecto. Necesitará de un fuerte apoyo moral para vencer los obstáculos.	
 Capricornio 22 de diciembre a 20 de enero	⊗	⊙	=	⊗	Sin duda, la correspondencia que reciba en esta jornada le aportará noticias excepcionalmente interesantes. Sus intereses materiales atraviesan un momento de suerte.	
 Acuario 21 de enero a 18 de febrero	=	×	×	=	Su sensibilidad estará muy acusada y tenderá a deformar la realidad hacia los extremos que le mortifiquen o depresionen. Se impresionará con facilidad.	
 Piscis 19 de febrero a 20 de marzo	⊙	⊗	⊗	⊙	Puede que le obliguen, de manera poco gentil, a cumplir con una obligación o compromiso al que pretendía dar de lado utilizando pretextos frágiles.	

CLAVE
 ⊙ EXCELENTE
 ⊗ BUENO
 = MEDIANO
 × PASABLE
 Z MALO
 + PESIMO

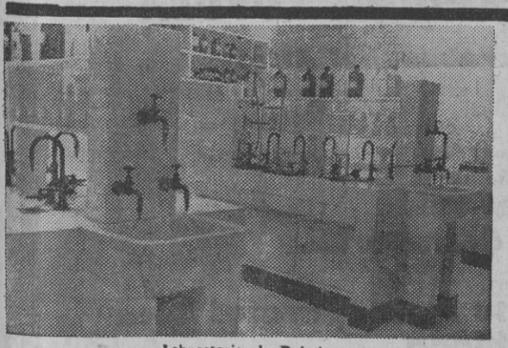
PREUNIVERSITARIO

Academia PEÑALVER

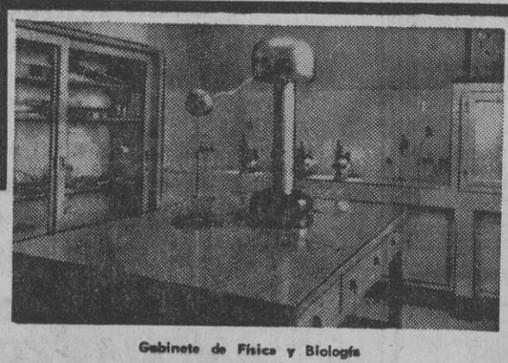
MASCULINO Y FEMENINO, independientes
 CIENCIAS Y LETRAS
 ARENAL, 26 - Teléfono 248 23 20 - MADRID

Centro especializado legalmente reconocido
 La academia más antigua,
 con la instalación más moderna

El curso normal dará
 comienzo el 2 de octubre
 Por disponer de plazas limitadas
 se cierra la inscripción
 en cuanto se ha cubierto el cupo



Laboratorio de Química



Gabinete de Física y Biología



Modelos iónicos y estructuras cristalinas montados por los alumnos en las clases prácticas de Química.

SELECTIVO E INICIACION DE INGENIEROS INDUSTRIALES

arellano—publicidad

BOLSAS

MADRID

Terminó la semana con una sesión de escasa actividad e irregularidad en la marcha de los cursos. El índice general de la cotización bajó a 102,08 (-0,04).

Dentro de la tónica de la pesadez que predominó a lo largo de la jornada, las notas de mayor interés correspondieron a Española de Petróleos, Nueva Montaña y Fefasa, logrando la primera con 17 enteros la mejora más alta. También como grupo hay que señalar al de monopolios, ganando Campsa dos enteros y sin agotar la demanda.

En acciones bancarias mantuvo el Español de Crédito su firmeza. Por lo que se refiere al arbitraje, hubo más desmerecimientos que ventajas, destacando Seat, con una mejora de siete puntos. En Electricidad, recortes discretos de cambios, a los que no escapan Iberduero e Hidro-Española.

Cotizaron en el departamento de renta variable 85 valores, de los cuales 22 alzan, 29 bajan y 34 repiten.

SITUACION AL CIERRE: Dinero para Banco Español de Crédito, Banco General de Comercio, Banco Hispano Americano, Banco Popular Español, Inmobiliaria Asturiana (a 80), Urbanizadora Metropolitana y Campsa. Por contra, había papel de Altos Hornos y Auxiliar de Ferrocarriles.

	Anterior	Del día
FONDOS PUBLICOS		
Interior	94	94
Exterior	103	102
Amort. 4 %	105	105
Idem 1950-52	103,50	103,50
Idem 1951	103,75	104
Idem 1952	103,50	103,50
Idem 1957	103,75	100
Idem 3,50 %	100	100,25
Idem 3 %	100,25	105
Céd. Invers.	105	98,50
C. Isabel II	98,50	100,50
I. Colonización ..	100,50	102,25
Rec. Nacional	102,25	101,50
Renfe	101,50	93
Ayunt. 1918	93	92
Idem 1923	92	79
Idem 1929	79	91
Idem 1931 inter.	91	91
Idem 1931 Ensch.	91	85
Idem 1941	85	87
Idem 1946	87	100
E. M. Transportes ..	100	
Cédulas		
Hipot. 4 %	81	93,75
Idem A	93,75	93,75
Idem B	94	93,75
Idem C	93,50	100
Idem 4 % exentas.	100	100,25
Créd. Loc. Interprov.	101,50	103
Idem lotes	103	106
Idem lotes pref.	106	
ACCIONES		
Bancarias		
Exterior	579	574
Central	1.019	1.019
Esp. Crédito	1.318	1.322
Gral. Comercio	432	432
H. Americano	878	879
Ibérico	768	768
López Quesada	821	385
Mercantil	385	752
Pop. Español	752	285
Rural	285	
eléctricas		
Viesgo	216	174
Langreo	198	181
Leonesas	174	181
R. Zaragoza	182	350
H. Galicia ord.	350	288
Fecsa	288	290,50
Fecsa de mil pesetas.	290,50	277
Fenosa	277	190
H. Cantábrico	190	184
H. Cataluña	184	181
H. Chorro	181	146
E. N. Ribagorzana	146	335,50
H. Española	335,50	392
Iberduero ord.	392	133
Moncabril	133	136
Saltes del Nansa	136	293
Saltes del Sil	293	211
Sevillana	211	234,50
U. E. Madrileña	234,50	595
Alimentación		
El Águila	595	155
Azuc. General	155	472
Ebro	472	
Cinematografía		
Csa	55	200
Filmófono	200	
Comercio		
F. Banloque	272	900
G. Preciados	900	
Construcción		
C. Alba	212	665
F. y Minería	525	64
P. Valderrivas	665	63
P. Ebro	63	60
Hidrociivil	60	350
Dragados	350	72
Encinar Reyes	72	151
Cantabria	151	220
Vallehermoso	220	
inmobiliarias		
Alcázar	180	180
Asturiana	180	121
Bami	121	132
Ceisa	132	142
Centro	142	170
El Carmen	170	166
Eurosol	166	108
Hispana pref.	108	196
I. Metropolitana	196	91,50
Urbis	91,50	193
Vacesa	193	

	Anterior	Del día
U. Metrop.	1.005	1.015
Saonia	119	
Cartera		
Gral. Inversiones	200	
C. Valores	109	
I. Valores	104	
Insa	103	103
Vamosa	107	
Mineras		
Rif	280	275
Duro-Pelguera	76	76,25
Riotinto	112	110
Los Guindos	105	
Monopolios		
Campsa	203	205
Tabacalera	200,50	202
Navales		
C. Naval	69,50	70
Pebsa	114	
Pysbe	1.083	1.083
Trasat. pref.	60	
Trasmediterránea	154	155
U. Naval Lev.	135	135
Papeleras		
Pap. Española	237,50	
Pap. Reunidas	160	160
Químicas		
Cepa	182	
Cros	292	287
Dow-Unquinesa	152	153
L. Aragonesas	164,50	164
Explosivos	185	185
Hidro-Nitro	119,50	118
I. Nitrógeno	126	
Ibérico Nitrógeno	95	
Q. Canarias	165	
Mafe	161	
E. Petróleos	540	557
Resinera	150	
Seguros		
Hermes A	566	
La Estrella	458	
Fénix	4.750	4.700
Automóviles		
Seat	267	274
Citroën H.	293	293
Enasa	115	
Fasa	652	
Siderometalúrgicas		
A. Hornos	104	103
Aluminio I.	95	95
Auxiliar Ferro.	125	122
Basconia	171	
C. Hierros	140	
Babcock Wilcox	177	
C. Metálicas	179	
E. del Zinc	90	84
Gral. Eléctrica	196	195
Finanzauto	219	
A. Tudor	505	
Santa Bárbara	63	64
La Maquinista	96	
Made	101	
Material y C.	96	96
Santa Ana A.	104	103,50
Nueva Montaña	170	180
Telefonía y Radio		
Marconi	108	
Telefónica	174	174
Textiles		
Cañada	110,50	
Fefasa	115	120
Sniace	288	
Transportes		
Auto-Est. B.	110	
Aviaco	82	
Metro	186	186
OTRAS ACCIONES		
H. Española, 1961, 327 (-2); Idem, 1962, 318,50 (-2,50); Idem, 1963, 313 (-1); Moncabril, nuevas, 109 (=); Sevillana, nuevas, 202 (-1); Idem, novisimas, 730 (=); Catalana Gas, 210 (-4,50); U. E. Madrileña, 1961, 217 (-1); Idem, 1962, 221 (=); Ladrillos Valderrivas, 320 (=); Constr. General, 5 (-); I. Electra, 300 (+10); Uresa, 101 (-); Ind. Aragonesas, nuevas, 153 (+1); Fosforera Española, 190 (=); Iby, ordinarias, 440 (=); Explosivos, nuevas, 180 (+1).		
OBLIGACIONES		
Eléctricas Leonesas, 1953, 100 (+0,50); Filiales H. Española, 88 (=); Fecsa, 1961, 106 (=); H. Cantábrico, sep., 1960, 100 (=); H. Chorro, 1953, 98 (=); H. Española, primera, 94 (=); Idem, octava, 101 (=); Idem, décima, 100 (-1,50); Idem, décimoprimer, 100 (=); Idem, doceava, 103 (+2); Idem, decimocuarta, 105 (=); Idem, decimoquinta, 105 (-1); Idem, decimosexta, 107 (+0,50); Idem, decimoctava, 103,50 (+1); Idem, decimonovena, 100 (=); vigésima, 101 (-0,50); Iberduero, 1954, 100 (=); S. Nansa, C. 93,50 (+1,50); S. Sil A. 94,50 (=); Idem, B. 98 (=); Sevillana, decimocuarta, 99 (=); U. E. Madrileña, 1960, 105 (=); Idem, 1961, 107,50 (=); Idem, 1964, 100 (=); Canales y Túneles, 1963, 98 (-2); Iber. Nitrógeno, 1954, 97 (=); Explosivos, 1951, 97 (=); Idem, 1959, 96 (=); Idem, 1961, 98 (-2); Altos Hornos, 1957, 79 (=); Idem, 1961, 91 (=).		
BONOS		
Bandesco, 101,25 (=); Banco Urquijo, 101,50 (=); Fenosa, 1958, 103,50 (+0,50); Idem 1959, 110 (=); Idem 1961, 104 (-1); Reunidas Zaragoza, 1963, 101,50 (=).		

Plaza de Toros de las Ventas

MAÑANA SABADO, 19, A LAS 10,45 DE LA NOCHE

PRESENTACION

POR PRIMERA Y ¡UNICA! VEZ EN MADRID de la mundialmente famosa atracción

THE AMERICAN

BEE TL ES



¡EN EL MAS TREPIDANTE ESPECTACULO DE MODERNO RITMO!

VENTA DE LOCALIDADES ANTICIPADAS EN LAS TAQUILLAS OFICIALES DE LA EMPRESA, DE 9 A 1 Y DE 5 A 9 CALLE DE LA VICTORIA, 9

¡¡PISOS DE LUJO EN CONDICIONES UNICAS!!

por 30.000 y 40.000 ptas.

de entrada resto grandes facilidades hasta 10 años

EN EL BARRIO S. IGNACIO DE LOYOLA (Carabanchel Alto)



constan de

- * Gran comedor-salón
- * Tres amplios dormitorios
- * Terraza
- * Baño completo con "Aparatos Roca"
- * Cocina amueblada
- * Suelos de parquet barnizado
- * Calefacción por calor negro
- * Chimenea de hogar bajo

MAGNIFICAS COMUNICACIONES AMPLIAS ZONAS AJARDINADAS

INFORMACION

INMOBILIARIA CARABANCHEL, S. A.

GUZMAN EL BUENO, 62

Viviendas de renta limitada. Grupo 1.º Autorizado conforme al decreto del 31/6/63 Exp. MI-48-69 y 50/64

Su cocina será moderna y acogedora con

MUEBLES METALICOS «CASBAR»

¡AL PRECIO DE LOS DE MADERA!

Completo con pila de porcelana:

60 cms.	1.600 ptas.
70 »	1.750 »
80 »	2.040 »
90 »	2.300 »

Con FREGADERO DE ACERO «Thor»:

4.670 pesetas	
Armario de colgar	770 ptas.
de suelo	1.370 »



Pacífico, 82 - Zurbano 65 - Gta Embajadores, 7

Orden a la Policía: Detenerlo

FRANK SINATRA: Escándalo en Torremolinos

- Amenazó a nuestro corresponsal, J. F. Avellaneda, que tuvo que pedir protección
- Agredió a la actriz Ondina Canibano

HOY, a las once y cuarto de la mañana, la Policía Armada de Málaga y la de Torremolinos custodiaban el hotel Pez Espada, esperando que el actor norteamericano Frank Sinatra se entregara a las autoridades. Frank Sinatra, desde su «suite» en dicho hotel, donde permanecía encerrado, se negó a salir, llamando al cónsul norteamericano en Málaga y al embajador de Washington en Madrid.

TODO empezó ayer, a las siete de la tarde, cuando nuestro corresponsal en la Costa del Sol, J. F. Avellaneda, se presentó en el citado hotel Pez Espada con intención de celebrar una entrevista con Sinatra. Este se encontraba en el «hall», y al abordarle el periodista, exponiéndole sus intenciones, le dijo que se entrevistara primero con el jefe de publicidad de la película que Sinatra va a rodar en Torremolinos. Así lo hizo Avellaneda, y quedó en que a las once de la noche se verían él y Sinatra a través de la mediación de dicho jefe de publicidad.

● A LAS ONCE DE LA NOCHE

Sinatra y unos cuantos amigos suyos habían ido a cenar a una finca privada, por lo que a las once de la noche todavía no estaban en el hotel. Algún tiempo más tarde se presentó, junto con todo el grupo, y se fué a la barra del bar de la parrilla. El señor Aletti, director del Pez Espada, le había acompañado en la comida. Al ver Avellaneda a Sinatra en la barra del bar, fué a saludar al señor Aletti, que había regresado con el actor. Aletti y el periodista se entrevistaron unos minutos, y, al ausentarse el primero, Avellaneda se acercó a saludar a la actriz cubana Ondina Canibano, que estaba en la barra, cerca

de Frank Sinatra. El actor reconoció entonces al periodista y se volvió, diciéndole:

— Buenas noches.

Avanzó luego unos pasos hacia la pista de baile, en cuyas mesas estaban sentados varios de sus guardaespaldas. Silbó repetidas veces y aparecieron los cuatro o seis más del «clan» que faltaban en la reunión.

Sinatra se quedó mirando fijamente a Avellaneda. Uno de sus hombres, en actitud provocativa, pasó el brazo por delante de la barbilla del periodista para coger la consumición que tenía encima de la barra. Mientras tanto, el actor se acercaba al fotógrafo que acompañaba a Avellaneda para hacer la información, amenazándole con el puño cerrado. Al verlo, Avellaneda intentó acercarse al actor y explicarle que aquél no era un fotógrafo profesional de Prensa, sino de salas de fiestas. Sinatra se acercó entonces al periodista, amenazándole también y silbando nuevamente. A dichos silbidos aparecieron otra vez cinco o seis hombres que rodearon al periodista mientras el actor vociferaba escandalosamente.

● HUIDA

El fotógrafo aprovechó el pequeño tumulto para huir. En ese momento llegó el director del hotel, que invitó cortésmente al periodista a marcharse, explicándole que el señor Si-

natra creía que iban a fotografiarle.

Avellaneda subió las escaleras que separaban la parrilla del «hall» del hotel. Tres individuos le seguían, y entonces el periodista apretó el paso, saliendo apresuradamente a la calle. Avellaneda entró en su coche, mientras sus seguidores le buscaban entre los numerosos vehículos aparcados. Arrancó el periodista, y a unos cien metros del hotel notó que el Cadillac de Sinatra y otros dos coches más le iban siguiendo. Enfilió entonces la dirección del casco urbano de Torremolinos y aceleró a fondo. Cuando llegó a la plaza principal del pueblo se camufló con el coche en unos jardincillos que había en la misma. Se quitó las gafas que habitualmente lleva, y en el preciso momento en que se apeaba del vehículo vio llegar a los tres automóviles perseguidores.

Iba conducido cada uno por uno de los tres individuos que habían salido siguiéndole. Detuvieron su marcha, ojeando el ambiente para ver si le hallaban. Afortunadamente no lo lograron. Al ver que seguían la carretera de Málaga en su busca, Avellaneda estaba en la vía contraria.

El periodista cogió de nuevo su automóvil y, a toda velocidad, marchó a su departamento. Desde allí llamó al hotel Pez Espada para que recogieran un bloc de trabajo, que había abandonado en la parrilla. Por teléfono, el director del hotel le dijo que había ocurrido una hecatombe. Que

Frank Sinatra estaba herido y que la actriz cubana Ondina Canibano había tenido que ser protegida en su «suite» particular.

● EN EL HOTEL

La versión real de lo que ocurrió después de salir Avellaneda del hotel es la siguiente: Sinatra se dirigió a Ondina Canibano, que se disponía a sentarse en una mesa de la pista. La cogió violentamente por la cintura y, de un fuerte golpe, la empujó contra el mostrador del bar. La señorita Canibano cogió un vaso para defenderse y, según parece, en el momento en que Sinatra la cogía por la peluca para arrastrarla por la parrilla, ella, con o sin intención, le dió con el vaso en un pómulo o en una sien. Se armó un escándalo mayúsculo. Actuaron los guardaespaldas de Sinatra, los cuales recibieron órdenes concretas de salir en la busca y captura de Avellaneda, según manifestaciones que ha hecho en la Comisaría la propia señorita Canibano. Sinatra dijo textualmente a sus hombres: «Acabad con él», simulando con el dedo la acción de apretar el gatillo de una pistola.

Al saber todo esto, Avellaneda llamó a la Comisaría pidiendo protección inmediata. El Cuerpo General de Policía correspondió, enviándole un «jeep» con Policía Armada a su apartamento, en cuyo vehículo se trasladó a la Comisaría, donde pasó la noche protegido. Mientras, en el Pez Espada la Policía era insuficiente para detener el escándalo y tuvo que pedir refuerzos a la capital.

El comisario jefe de Policía de Málaga, don Eugenio Barranco, fué despertado en su domicilio para ponerle al corriente de lo ocurrido. Dió órdenes concretas de detener inmediatamente a Sinatra y a todos su «clan». Se pidieron nue-

vos refuerzos de Policía Armada a Málaga, que cercaron el hotel Pez Espada y sólo lograron detener a dos de los guardaespaldas, puesto que Sinatra se refugió en la «suite» que ocupa con varios de sus hombres.

En este momento, como informábamos, todavía ha sido imposible conseguir que se entregue para pedirle declaración de lo ocurrido.

Hoy, Sinatra y los restantes actores que han venido a Torremolinos debían trasladarse al pantano del Chorro, para rodar unas secuencias. El número de personas que acompañan a Sinatra es de 55. Llegaron al aeropuerto García Morán anteayer por la tarde en un Jet, marca «Havilland», procedente de Londres, aparato especial del que solamente existen tres unidades en el mundo. En estos momentos, Avellaneda se encuentra en la Comisaría de Málaga, esperando ser recibido por el gobernador civil para que le haga una información adecuada.

N. DE LA R.—Los españoles ya conocen, a través de numerosas noticias publicadas en la Prensa, las andanzas de Frank Sinatra y su «clan». Son frecuentes los escándalos, las camorras que el famoso actor y cantante promueve en casi todos los lugares que visita. Los sucesos provocados ayer por Sinatra y sus guardaespaldas en Torremolinos sabemos que tendrán la debida réplica por parte de las autoridades. Es una simple cuestión de orden público. España no está acostumbrada a este tipo de sucesos. Tenemos una paz bien organizada, y, desde luego, puede estar seguro el señor Sinatra de que los españoles no nos dejaremos intimidar por sus fanfarronadas agresivas y su corte de guardaespaldas.

Carretera de Valencia, kilómetro 16

Chocan tres camiones: dos heridos graves

En la carretera de Andalucía muere un guardia civil

UN camión cuya conducción quedó averiada se atravesó en la carretera de Valencia a la altura del kilómetro 16 y otros dos camiones se estrellaron contra él por no poder frenar a tiempo. La circulación quedó interrumpida hasta que los tres vehículos fueron retirados, operación en la que se tardó una hora.

Dos de los conductores sufrieron heridas de importancia, que les fueron curadas en la casa de socorro de Vallecas por el equipo médico de guardia. Los heridos son Martín Hermoso Beneito, de cuarenta y nueve años, natural de Jaén, casado, con domicilio en la calle vallecana de Petra Corral, 6, y José Ramírez Martínez, de veintiséis años, que habita en Río Conejo, número 3, barrio de San Blas. El primero padece destrozos musculares en el brazo izquierdo, heridas en la cara y conmoción cerebral, de pronóstico reservado, y José tiene conmoción cerebral, fractura abierta de la pierna izquierda y, lo que es más grave, fractura de columna vertebral. Ambos están hospitalizados en sanatorios particulares.

● Guardia civil muerto en atropello

El camión matrícula M-379.297, conducido por Andrés Payán Guzmán, atropelló y causó heridas mortales, en el kilómetro 26 de la carretera de Andalucía, cerca de Valdemoro, al guardia civil Adrián Palacios Chaves, de cuarenta años, natural de Almeda (Ciudad Real), destinado en la 133 Comandancia, de Teruel y que se hallaba en Valdemoro en comisión de servicio.

● Tres heridos en un atropello

En la ribera del Manzanares fué atropellado anoche, a las once y cuarto, Manuel De Pedro Casarón, de treinta y dos años, natural de Zamora, soltero, verificador, con domicilio en la calle Ampérides, 8. La moto que le arrolló iba ocupada por Julián Guillén del Pino, de veinte años, delineante, que habita en la calle de El Pardo, 3, y José Cabrera González, de veinte años, soltero, domiciliado en el paseo de la Florida, 57. Manuel de Pedro padece una probable fractura de la base del cráneo, de pronóstico reservado, y los ocupantes de la moto, lesiones leves.

MALAGA

CHOCAN DOS HEINKEL EN VUELO: TRES MUERTOS

MALAGA, 18. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Avellaneda.)—A las once y diez de esta mañana han entrado en colisión dos aviones Heinkel 111, en vuelo, pertenecientes al ala número 27, establecida en la base aérea de Málaga, cayendo uno de ellos a tierra y pereciendo sus tres tripulantes. El accidente ha ocurrido en

el umbral de la cabecera de pista militar. La tripulación estaba compuesta por el capitán don Pedro Curiel Viña, casado, que deja dos hijas, una de un año de edad y la otra de meses; el sargento primero mecánico don Jesús Núñez Bombín, casado, con un hijo de corta edad, y el sargento ra-

diotelegrafista don Rafael del Rey Espigares, soltero. El segundo avión aterrizó con pequeños desperfectos.

Los cadáveres han quedado instalados en una capilla ardiente en la Jefatura del Sector Aéreo. Inmediatamente de conocerse la noticia hizo acto de presencia el gobernador civil de la provincia.

BURGOS

LOZARES DE TOBALINA, DESTRUIDO POR EL FUEGO

BURGOS, 18.—El pueblo de Lozares de Tobalina ha quedado virtualmente destruido en un incendio originado, al parecer, por haberse propagado el fuego de unas rastrojeras. Las llamas prendieron a unos cincuenta metros, en la principal manzana de casas, y el fuerte viento hizo que dieciséis edificios, de los diecinueve que integran el poblado, fueran pasto de las llamas. Sólo quedan en pie tres casas y la iglesia, habiendo resultado destruidos también unos siete pajares.

Se calcula que la cosecha perdida es de unos veinte vagones de trigo. No ha habido desgracias personales, si bien han perecido varios animales domésticos. (Mencheta.)

EN EL SANTUARIO DE LA CARRASCA

CARRIZOSA (Ciudad Real), 18.—Un incendio se declaró en el santuario de

Nuestra Señora de la Carrasca, Patrona de Villahermosa. Las llamas han causado diversos daños en el recinto y algunos desperfectos en la imagen, si bien estos son de poca consideración.

Las campanas de Carrizosa dieron la alarma y acudió casi todo el vecindario. Uno de los vecinos, don Vicente Eodríguez, con exposición de su vida, forzó una de las ventanas de la ermita, penetró en el santuario y logró rescatar la venerada imagen, que aparecía con ligeros daños en una de las manos, un ojo y en la peana. Ha sufrido daños, igualmente el armonium del santuario.

La imagen de Nuestra Señora de la Carrasca es objeto de gran veneración, y precisamente hace dos días se han celebrado sus tradicionales fiestas patronales. Los daños se calculan en unas seiscientos mil pesetas. (Cifra.)

FRANCIA: TRAGICO FIN DE SEMANA

183 PERSONAS, MUERTAS EN ACCIDENTES DE CARRETERA

PARIS, 18.—Los accidentes de carretera han causado 183 muertos en Francia durante el pasado fin de semana, al regreso a su domicilio de la última ola de veraneantes, según se anuncia oficialmente. Durante la misma época del pasado año, 117 personas resultaron muertas por la misma causa. (Efe.)